

MATEU

Niuqui 'Aixüa Manuyüne Que

Mütiu'üxasitacai

*Quesusi Cürisitu 'inüarieya, que mü'anemünu'ayatücái
(Rucaxi 3:23-38)*

¹ 'Inüari canihütüni 'icü. Nuivarite mecani'inüarini, Quesusi Cürisitu que mü'anemüxiüyarieyatücái. Raviri canitusieyatücaitüni, 'Apurahami meta.

² 'Apurahami 'Isahaqui cani'uquiyarieyatücaitüni. 'Isahaqui meta Cacuvu pü'uquiyarieyatücái. Cura pü'uquiyarieyatücái, 'ivamamata.

³ Cura meta Parexi Sara püva'uquiyaritücái, Tamari vavarusitücacu. Parexi Hesirumi pü'uquiyarieyatücái. Hesirumi 'Arami pü'uquiyarieyatücái. ⁴ 'Arami 'Aminaravi pü'uquiyarieyatücái. 'Aminaravi Nahasuni pü'uquiyarieyatücái. Nahasuni Sarumuni pü'uquiyarieyatücái. ⁵ Sarumuni Puhuxi pü'uquiyarieyatücái, Xahavi varusieyatücacu. Puhuxi Huveri pü'uquiyarieyatücái, Xuti varusieyatücacu. Huveri Quisahi pü'uquiyarieyatücái.

⁶ Quisahi Raviri pü'uquiyarieyatücái, que mü'anemciepa müti'aitametücái. Raviri Sarumuni pü'uquiyarieyatücái, heitivitüca que mü'anemHuriyaxi mü'üyayatücái.

⁷ Sarumuni Xupuhami pü'uquiyarieyatücái. Xupuhami 'Aviyaxi pü'uquiyarieyatücái. 'Aviyaxi 'Asa pü'uquiyarieyatücái. ⁸ 'Asa

Cusapati pü'uquiyarieyatücai.
 Curami pü'uquiyarieyatücai.
 'Usiyaxi pü'uquiyarieyatücai.
 Cutami pü'uquiyarieyatücai. Cutami 'Acaxi
 pü'uquiyarieyatücai. 'Acaxi 'Esequiyaxi
 pü'uquiyarieyatücai. 10 'Esequiyaxi Manasexi
 pü'uquiyarieyatücai. Manasexi 'Amuni
 pü'uquiyarieyatücai. 'Amuni Cusiyaxi
 pü'uquiyarieyatücai. 11 Cusiyaxi Quecuniyaxi
 pü'uquiyarieyatücai, 'ivamamata quepaucua
 vaüriyarica memevitüqui Vaviruniyasiepaitü.

12 Mehevitüquieca Vaviruniya, Quecuniyaxi
 Saratieri pü'uquiyarieyatücai. Saratieri
 Suruvaveri pü'uquiyarieyatücai. 13 Suruvaveri
 'Aviyuri pü'uquiyarieyatücai. 'Aviyuri
 'Eriyaquimi pü'uquiyarieyatücai. 'Eriyaquimi
 'Asuru pü'uquiyarieyatücai. 14 'Asuru
 Saruqui pü'uquiyarieyatücai. Saruqui
 'Aquimi pü'uquiyarieyatücai. 'Aquimi
 'Eriyuri pü'uquiyarieyatücai. 15 'Eriyuri
 'Erehasari pü'uquiyarieyatücai. 'Erehasari
 Matani pu'üquiyarieyatücai. Matani Cacuvu
 pü'uquiyarieyatücai. 16 Cacuvu Cuse
 pü'uquiyarieyatücai. Cuse Mariya pücünayatücai.
 Mariyasie caniyenuiva Quesusi, Manayexeiyarie
 mütitvevacai Cürisitütü.

17 Mücü 'Apurahamisie memüyecü nuivarite
 xiüyarinama tamamata heimana nauca
 xiüyariyari mecaniyupaümecaitüni Raviri
 'amuyeicacaique. Tamamata heimana nauca
 xiüyariyari mepüyupaümecai Ravirisie memüyecü
 Vaviruniyapai memevitüquieque xiüyarinama.
 Tamamata heimana nauca xiüyariyari

mepüyupaümecai Vaviruniyapai memevitüquie vaxiüyarima Cürisitu mutinuivaxüque.

*Quesusi Cürisitu que mütiunuivaxü
(Rucaxi 2:1-7)*

¹⁸ Mericüsü müpaü catiniuyüni quepau-cua Quesusi Cürisitu mutinuivaxü. Mariya müvarusieyatücaimatü Cusematü mepüyutivitüni quecái, perú mecatineneüquivavetü cuxi, mücü nayehucacaitüni, 'Iyari Mütiyupata ya'ane 'ipitüacu. ¹⁹ Cuse cünaya mayaniquecái, mücü heiseriemecü yacatinicamiecaitüni, perú püçayuvaüriyacai mixanetanicü. 'Ayumieme pi'eirimüccái 'avie. ²⁰ Mericüsü müpaü püreuyutimaixüa. Hicü Ti'aitamesüa mieme niuqui tuayame niuxeiya yuheinüsita müpaü 'utaineme, Cuse 'acu Raviri pemünu'aya. 'Axa pepücati'acühüaveni Mariya pemütivitünicü 'a'üya. 'Iyari Mütiyupata ya'ane 'ipitüacu, hesiena püyeya 'icü nunusi. ²¹ 'Uquitüme pütiniveni. Mücü canivataviceisitüamücü yuteüterima, tita 'axa memüteyurie canivanavairiemücü. 'Ayumieme pepitaterüva Quesusi, taniuquicü Tiyuvicueisitüvame maine.

²² 'Icü naitü müpaü catiniuyüni, maye'anicü tita mütixatacái Ti'aitame, tixaxatame müpaü 'utaineacacu,

²³ Camüsü 'ümari müyuxevi payehucani, 'Uqui pütiniveni.

'Emanuheri pütaterüvariensi.

Mücü taniuquicü, Cacaüyari Tahesüa Muca paine.

²⁴ Mericüsü Cuse yatiuheinüca 'anutaniereca müpaü pütiuyuri que mütita'aitüa Ti'aitamesüa

mieme niuqui tuayame. Canitivitüni yü'üya.
 25 Peru püca'icumaüvacai, 'ariqueque 'uqui 'utinivecuque. Pitaterüvaxü Quesusi.

2

Temaivavemete que memüte'u'axüa

¹ Mericüsü Quesusi Verenipai canetinuiva Cureya cuieyarisie, quepaucua Herurexi mana müti'aitametücái. 'Ana yucuiepa meheyecüneca temaivavemete tayeta mepayenexüa, tahixüapa mepu'axüa quiecarisie Querusareme müracuteva,
² müpaü me'utiyuatü, Haqueri peca Huriyusixi teüteriyari tiva'aitüvame metinuivaxü. Tame xurave tepexei 'anatineximecacu, pü'inüarieya. Nenevieri te'ipitüanique tepu'axüa.

³ Hicü ti'aitame Herurexi tiutamarieca niyuxamuriecaitüni, yunaitü Querusaremetarita hepaüna. ⁴ Varucuxeüriea mara'acate memühüritüariecai, müme meta 'inüaricü memüte'üquitametetücái teüteri vasata miemete yunaime, nivaruta'ivaviya haque metinuivaquecai Cürisitu. ⁵ Müpaü metenicühüaveni, Verenipai vaniu Cureya cuieyarisie. Tamüsü tixaxatame müpaü tiniu'utüani,

⁶ Vereni quiecatari 'acu,
 Cureya cuieyarisie xemütitei,
 Que memütexexeiya,
 Te'aitamete Cura cuieyarisie miemete,
 Canimarivani xequiecarí.
 Xesata quiecametütü
 Cananucuquemüçü ti'aitametütü,
 Neteüterima va'üviyanique,
 'Ixaherisixi teüteriyari.

7 Hicü Herurexi temaiyavemete nivaruta'inieni 'avie. Nivaruta'ivaviya heiseriemecü quepaucua masiütü matüa xurave. **8** Nivarenü'ani Verenipai müpaü 'utayüca, Mana xequenehu, heiseriemecü xequenetivava nunusi hepaüsita. Quepaucua xemeitaxeiya yaxequeneteneutahüavi, mana nemineneviyamiecü neta.

9 Me'i'enieca ti'aitame menecüne. Camüsü xurave memexei 'anatineximecacu, mücü vahüxie neutamiecaitüni. Heta'aca haque müyecatei nunusi, heimana niyuhatayeva.

10 Me'ixeiyatü xurave cuini mieme meniyutemamaviecaitüni yemecü. **11** Quita meheutahaxüaca nunusi meniuxeiya varusieya meta Mariya Me'utihüxima'uca nenevieri meneipitüani. Yupinite mana mete'ucupica, 'imiquieri metenimini huru, 'ücu visi mu'üa, mixaxi. **12** Hicü yuheinüsita mete'utaxatüarieca quename Herurexisüa tavari mecaheuhuni, xeime huyeyari 'utüa meniucacüne yucuiepapai.

*Que memüte'uyuta'unaxü 'Equipitu
cuiyarisiepaitü*

13 Mericüsü mehecünecu müme, Cuse yuheinüsita canixeiya Ti'aitamesüa mieme niuqui tuayame. Müpaü niutayüni niuqui tuayame, Quenanucuquexi, quenivarauvitüqui nunusi varusieyamame. 'Equipitupai xequeneyuta'una. Mana xequene'uvani, 'ariqueque nematitahüave xemahunicü. Herurexi canitivaumücü nunusi 'imienique. **14** 'Anucuqueca Cuse, yüvicüta nivarevitüni nunusi varusieyata. 'Equipitupai menecüne. **15** Mana mene'uvacaitüni mexi camüvecal Herurexi. Müpaü tinaye'ani que

mainecai Ti'aitame, tixaxatame ya'utaineCACU, Nenitahüave nenive, 'Equipitu cuieYARISIE müvayeyanicü.

Herurexi cuyaxi que mütivarenü'a türi memüvarecuinicü

¹⁶ Hicüsüari tiutamarieca Herurexi memicua-manaxüçü temaivavemete, cui niuyeha'ani. Nivarenü'ani cuyaxi memüvarecuinicü türi yunaime haica viyari memücahüçai cuxi, Vereni memütitecai naisarie 'auriena memütitecai, que memüte'itahüavixü temaivavemete tucari hepaüsita. ¹⁷ 'Anari catinaye'ani titä mütixatacái Cacaüyari, tixaxatame Queremiyaxi müpaü 'utaineCACU,

¹⁸ Xevitü pe'enierie Xamasie
'Utasuatü yuheiverietü cuini mieme,
Xaqueri 'utasuatü yunivema vacü
Cayünütüarinüatü 'amemüca'u'uvacü.

¹⁹ Mericüsü Herurexi 'umücu, Cuse yuheinüsita canixeiya Ti'aitamesüa mieme niuqui tuayame 'Equipitu cuieYARISIE heyeicatü. ²⁰ Müpaü niutayüni, Quenanucuquexi, quenivarauvitüqui nunusi varusieyata. Mana quenemie 'Ixaherisixi vacuieYARISIE. Menecuiniri müme memivautüvecái nunusi memimiecuai.

²¹ Hicüri 'anucuqueca nivarevitüni nunusi varusieyata. Mana caneta'ani 'Ixaheri cuieYARISIE. ²² Tiutamarieca quename 'Ariquerau ti'aitametüçai Cureya cuieYARISIE 'uquiyarieya que müti'aitacai Herurexi, peumacai mana munuanicü. Müpaü tiutahüavarieca yuheinüsita, Carereya cuieYARISIE püta caneutiyune. ²³ Mana heta'aca quiecarisie nayerüni Nasareti

müracutevasie. Müpaü catinaye'ani Ti'aitame que mutayü, texaxatamete yame'utiyuanecacu, quename Nasaretitanaca titevacaquecai.

3

*Ti'üyame Vani que müticuxatacái
(Maricuxi 1:1-8; Rucaxi 3:1-9, 15-17; Vani 1:19-28)*

¹ Mericüsü Cureya cuieyarisie caninuani Ti'üyame Vani macumavesie ticuxatatü ² müpaü 'utaitü, Xequeteneuhayeva que xemüteyuriecai. Canayehuraniri, que mü'ane taheima müti'aita cuitü canisutüamüçü 'ena ti'aitatü. ³ 'Icü canihütütni que mü'ane müxasivacai, quepaucua tixaxatame Quisariyaxi müpaü mutayü, Xevitü mahiva macumavesie 'uvetü Xequeneucuha'aritüa Ti'aitame huyeya haitü, Xexeuravime xequeneutivevi huyeya haitü.

⁴ Mücü Vani cameyu huxariyari cananacatüccüaitüni, navi hüyameyaricü rayühüacai. Tüpuxi nivacuacaitüni yeuta mieme xiete ti'iecai. ⁵ 'Ana yunaitü Querusaremetari, yunaitü Cureya cuie quiecatari, yunaitü Curutani hatuxame tesita quiecatari meni'axecaitüni hesüana. ⁶ Mücü nivaruca'üyacaitüni Curutani hatuxamesie, meyuhecüatacacu 'axa que memüteyuriecai.

⁷ Hicü yumüireme vaxeiyatü Pareseusixi Saruseusixi hesüana memü'axecai 'üyarica hepaüsita, müpaü tinivarutahüave, Cari xeme terücaxi xepüva'ivama. Quepaicü pütixehecüatüa xemüyuta'unacü capa 'uxa'a varie xe'uyehecarienicü. ⁸ Müme

memüte'uhayevaxü que memüteyuriecai, vahepaü püta xequeteneyurieca, 'uximayasica que müreuyevese. ⁹ Müpaü xepücateyüçühüaveni quename xeyüvave müpaü xemutiyuanenicü yu'iyearisie, Tame tepünaqu'eriva ta'uquiyari temexeiyyacü 'Apurahami xe'utiyuatü. Müpaü nepütixecühüave, Cacaüyari caniyüveni 'icü tetexi teüteri müvarayeitüanicü, 'Apurahami nivemama memacüneçü. ¹⁰ Hasa caniucuha'aritüarieni cüyexi maxüriyanicü. 'Ayumieme naitü cüye 'aixüa 'anenetü müca'utixuxuavere, mücü 'ari canaxüriyamüçü, taipa caneuxüriyamüçü. ¹¹ Neri necanixe'uca'üyani hacü, xemüte'uhayevaxüçü que xemüteyuriecai. Que mü'ane ne'utüma 'umamie, mücü cui pütürüçaüye, necatürüçaüyecacu ne. 'Aixüa nepüca'ane nehesisie mütinäquenicü ni nemiparevienicü. Mücü püta que mütixe'uca'üyani, 'Iyari Mütiyupata canixepitüamüçü, canixe'itimüçü tai que mütiyu'itiva. ¹² Cuxari 'itivame pacue'e, cuini mieme pütiveque yutüricu. Niti'utamüçü yu'icuaxi caxetunisie, cuxariyari püta pütataiyani tai mücatüvesie.

*Quesusi que mütiuca'üyarie
(Maricuxi 1:9-11; Rucaxi 3:21-22)*

¹³ Mericüsü 'ana Quesusi caninuani Carereya cuieyarisie heyeyaca. Curutani hatuxamesie caninuani Vanisüa, 'iya mica'üyacü. ¹⁴ Vani masi niyucu'imavacaitüni müpaü 'utaitü, Neuyeveca masi 'ecü püta pemünesica'üya ne. Queri titayari nehesüa petinua. ¹⁵ Quesusi müpaü tinitahüave, Müpaü pütiyüni hicü. 'Aixüa cani'aneni yatemütecahunicü naime 'aisicasie, 'ipaü teteyurietü. Hicü Vani

müpaü piyuri. ¹⁶ 'Uca'üyarieca Quesusi, hapa nanatiyani cuitü cuiepa. Hicü muyuavi nanacatenire. Nixeiya Cacaüyari 'Iyarieya heimana 'acamiecacu cucurupaü 'anetü, hesiena yuhayevaque. ¹⁷ Xevityta müpaü netayüni taheima, 'Icü caninenivetüni münaqui'eriva. Mütükü necaninaqu'aca.

4

*Quesusi que mütiuta'inüasie
(Maricuxi 1:12-13; Rucaxi 4:1-13)*

¹ Hicüsüari 'Iyari caneivitüni Quesusi macumavesiepai. Mana Cauyumarie ni'inüatamüçücaitüni, siparasü xüca 'axa tiuyurieni, haitü.

² Huta teviyari tucari huta teviyari tücari 'uyuhaquieca, caneuhacamüçücaitüni Quesusi.

³ Hicü Cauyumarie nuaca 'ita'inüataque müpaü tinitahüave, Tamüsü, 'ecü Cacaüyari xüca penu'ayatüni, müpaü quetineutahüavi 'icü tetexi, pa mayuyeitüanicü. ⁴ Mütükü müpaü tinita'eiya, 'Utuarica müpaü paine,

Tevi xüca pa cuaca xeicüa,

Mütükü püca'ayeyurini.

Cacaüyari que mutayü,

Niuquieya naitü peuyeveseta

Mayeyurinicü tevi.

⁵ Hicü Cauyumarie Querusareme neivitüni Cacaüyari quiecarienapaitü. Vatuqui yecürita nenuvititüni. ⁶ Müpaü tinitahüave, 'Ecü Cacaüyari xüca penu'ayatüni, vatipai queneucasuna. 'Utuarica müpaü paine,

Yuhesüa miemete niuqui tuayamete
Pütiva'aitüaca 'ahepaüsita.
Yumamacü mepümasituicani
Capa tetesie pe'uti'ücamürecü.

⁷ Quesusi müpaü tinita'eiya, Müpaü
paineta 'utüarica, Pepüca'l'i'sipaneni Ti'aitame
mü'acacaüyüari, haitü.

⁸ Hicü tavari Cauyumarie neivitüni yemuri
cui manutitevasie. Cuiropa memütama vacuie
xexuime nixeiyasitüani visi mü'an. ⁹ Müpaü
tinitahüave, Nepümasimini 'icü naime, xüca
nenevieri penesi'upitüani pe'utitunumaqueme.
¹⁰ Quesusi müpaü tinitahüave, Quenemie
Cauyumarie. 'Utüarica müpaü paine,
Nenevieri pecanipitüaca Ti'aitame
Mü'acacaüyüari hüçüame.
Mücü hüçüa pecanayexeiyacamücü.

¹¹ Hicü Cauyumarie nicu'eirieni neyani, niuqui
tuayamete me'u'axüaca menipareviecaitüni.

*Quesusi que mütisutüa ti'uximayatü Carereya
cuiyarisie*

(Maricuxi 1:14-15; Rucaxi 4:14-15)

¹² Mericüsü tiutamarieca quename Vani
heviyarie, Carereyapai neyani Quesusi.

¹³ Nasaretisie 'uyupataca, Caperünaume henuaca
haracuna tesita maniere, mana nayerüni
Savuruni Nepütari vacuileyari müracutevasie.
¹⁴ Müpaü tinaye'ani titä mütixasivacai quepaucua
tixaxatame Quisariyaxi müpaü mutayü,

¹⁵ Savuruni cuiyar
Nepütari cuiyar,
Haracuna mananiere

Curutani 'anutaüye meta,
 Carereya haque memetitei müme
 memücatateüterima,
 16 Teüteri yüvipa memütitecai
 Müme hecüariya meniuxeiya cui müxavatü.
 Müme 'etüripa memütitecai
 Haque memücuiximecái,
 Müme vahesie mieme
 Hecüarivivame cananatineni.

17 Mericüsü 'ana Quesusi nisutüani ticuxatatü,
 müpaü 'utaitü, Xequeteneuhayeva que
 xemüteyuriecai. Canayehuraniri, que mü'ane
 taheima müti'aita cuitü canisutüamüçü 'ena
 ti'aitatü.

*Quesüteveiyamete Quesusi que mütivarutahüavixü
 yunaucame*

(Maricuxi 1:16-20; Rucaxi 5:1-11)

18 Hicüsüari haracuna tesita 'uyemietü
 Carereya cuieyarisie, nivaruxeiya yuhutame
 yu'ivamacame. Xevitü Simunitütü Pecuru
 catinitevacaitüni, 'ivaya meta 'Atürexí.
 Mana taxaya meneutavivivacaitüni hara-
 cunasie, memüquesüteveiyametetücaicü
 müme. 19 Hicü müpaü tinivarutahüave,
 Cümü, nehesie xequeteneviyani. Teüteri
 xevacuxexeürivame necanixe'ayeitüamüçü,
 quesüte xemütevaruxexeürivapaü hicü. 20 Müme
 yapaucua yutaxaya me'ucu'eirieca hesiena
 meteniuviya.

21 Mericüsü 'uma 'uyemietü hipame
 nivaruxeiya yuhutame yu'ivamacame,
 Cacuvu Vani, Severeu nivemama. Canuvasie
 meniyetecaitüni Severeumatü va'uquiyarimatü

yuvipi memanesiquitüatü. Hicü nivaruta'inieni hesiena memüteviyanicü. ²² Cuitü me'icu'eirieca canuva, yu'uquiyari me'ucu'eirieca, hesiena meteniuviya.

*Quesusi que mütiva'üquitüacai yumüireme
(Rucaxi 6:17-19)*

²³ Mericüsü naisarie Carereya cuieyarisie caniuyeicacaitüni, ti'üquitatü vatuquiteta, ticuxatatü niuqui 'aixüa manuyüneçü, que müti'ane Cacaüyari ti'aitametücacu ticuxatatü, varanayexürüvatü teüteri naime cuiniyacü naime veranariyacü. ²⁴ Naisarie Siriya cuieyarisie tiniutamariva que mütiyurienecai. Meni'atüirivacaitüni yunaime 'axa memü'itüariecái, müireme cuiniya müvaviyacai, müiremecü memü'uximatüariecái, müme cacaüyarixi 'axa memü'anene memüvaviyacai, quierixiecate, huriecate. Nivarananayexürüvacaitüni. ²⁵ Cui yumüretü meneiveiyacaitüni, Carereyasie Tamamata Quiecaritesie Querusaremesie Cureyasie Curutani 'anutaüyesie meheyecüneca.

5

Xasicaya, yemurisie 'anutiyaca que müticuxatacái

¹ Mericüsü teüteri yumüireme vaxeiyatü, mana yemurisie neutiyune. Muva 'anacayacu teyü'üquitüvametemama 'auriena meniu'axüani. ² Mütü tinivaruti'üquitüani ya'utaitü,

*Müme 'aixüa memu'itüarie vaxatatü
(Rucaxi 6:20-23)*

³ 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme vaüca memüteheuyehüva yu'iyarisie que
memüteyumate.

Que mü'ané taheima macave mecanexeiyacuni
tiva'aitüvametüme.

4 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme memüyuheiverie.

Mepünütüarieni.

5 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme memüca'ayu'eririya.

Vahesie pütinaque cuie naitü.

6 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme memüyuvaüriya

Heiseriemecü yamemütecahunicü

Yaxeicüa tevipaü

Meuhacamücüpaü meuharimücüpaü.

Yamepitüarieni mepütihuxani.

7 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme memüteyucanenimaya.

Mepütinenimayasieni.

8 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme memü'itiyatüca va'iyari müyuxevinicü.

Mepixeiya Cacaüyüri.

9 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme memüvanütüani teüteri, 'aixüa
memüteyuxeiyanicü.

Mepümasiücüni Cacaüyüri nivemama que
memütehüme.

10 'Aixüa mecani'itüarieca

Müme memuveiyarie memüyuvaüriyacü
heiseriemecü yamemütecahunicü.

Que mü'ané taheima macave mecanexeiyacuni
tiva'aitüvametüme.

11 'Aixüa xecani'itüarieca xeme

Quepaucua memüxeta'uxive'erieni, quepaucua
memüxe'uveiyani,

quepaucua mete'itavatü 'axa memutiyuaneni xehepaüsita naimecü nehesie xemümiemetecü.
12 Xequeneyutemamavieca 'ana xequene-naqu'aca müpaü xetemaitü, 'aixüa 'aneme xecanipitüariecuni vaüca taheima mieme. Müpaüta metenivaruveiyacaitüni texaxatamete xehetüa memü'axecai.

*Cuiépa memütama va'una vahecüarivivamete
 (Maricuxi 9:50; Rucaxi 14:34-35)*

13 Xeme cuiépa memütama va'una xecanihümetüni. 'Una xüca hamuritü 'ayanique, titacü ha'usivitü rayaniqueyu. 'Asipüçayüve. Panuyevivivaniqueyu xeicüa, teüteri mepicaquesinaniqueyu.

14 Xeme cuiépa memütama vahecüarivivamete xecanihümetüni. Yemuri heima quiecarí püçayüve müti'aviesieni. **15** Mütü meta, 'ititaiyame cùxeme, cacunicü püca'enucanani, masi vapaitü neitiyemüçü. Nivahecüariyacamüçü yunaime quita memayetei. **16** Yaxeicüa xeme, hecüariya xehesüa mieme müpaü quetihecüaca teüteri vahüxicie, memüxeysiyanicü 'aixüa que xemüteyurie, 'aixüa memutiyuanenicü xe'uquiyari taheima macave hepaüsita.

Quesusi que mutayü 'inüari niuquiyari hepaüsita

17 Müpaü xepüçatecu'erivani quename nenua ne'ica'unaque 'inüari niuquiyari, texaxatamete vaniuquiyari. Que nemütinua, ne'ica'unaque necapunua, ne'eye'atüanique püta necaninuani. **18** 'Icü niuqui caniseüeni que nemütixecühüave, mexi catastüve muyuavi cuie, xei hüxiyari xei tuniyari pücatatümaiarieni 'inüari niuquiyarisie

mieme, naitü mexi ca'aye'ave. ¹⁹ Que mü'anə mitixani'erieni 'icü 'aisica sepa 'imatüme, yativa'üquitüatü teüteri, mücüta 'imatüme pütaterüvarieni, que memütemariva müme memeixeiya que mü'anə taheima macave tiva'aitüvametüme. Perusü que mü'anə yamüticamie yamüti'üquita, mexüacame püta pütaterüvarieni. ²⁰ Müpaü nepütixecühüave, xeme xepüyuväriya heiseriemecü yaxemütecahunicü. Mümeta 'inüaricü memüte'üquitamete, Pareseusixi meta, müme yaxeicüa vaniu mepüteyuvaüriya. Mericüte, peuyevese xeme masi yemecü yaxemütecahunicü. Me xüca catixaütüni, tixaü xepücaheutahaxüani haque müra'ita que mü'anə taheima macave.

*Quesusi que mutayü memüha'a vahepaüsita
(Rucaxi 12:57-59)*

²¹ Xepu'enana quename meripai miemetexi müpaü mete'utahüavarie, Pepücati'amemivani. Que mü'anə mütiyumemivani, 'isücame hesiena 'apürähüpani. ²² Ne masi müpaü nepütixecühüave, que mü'anə miheca yu'iva, 'isücame hesiena 'apürähüpani. Que mü'anə 'axa müticühüaveni yu'iva, mücüsie mepüte'uhüpani ta'uquiyarima. Que mü'anə müpaü mütitahüave, Cari pepüca'amate, mücü panutahüiyani xasi taiyariyarisie.

²³ 'Ayumieme xüca 'a'imiquieri pe'atüani mürayutimavatüre, mana xüca yapera'erivani quename 'a'iva tixaütükü 'aixüa camatixeiya, ²⁴ mana mürayutimavatüre queneucu'eiri 'a'imiquieri. Quenemie meri, 'aixüa

xeteyuxeyiyatü xequenacüni yu'ivamatü.
 'Ariqueque muva pe'ayeneme queneutimava.

²⁵ Cuitü quenehamicutani que mü'ané mümasixaneta mexi huyeta pe'uyeica hamatüana, capa masiyetuanicü 'isücame masixanetame, 'isücame capa masiyetuanicü tupirisüa, capa pe'anutahüyanicü. ²⁶ Icü niuqui caniseüyenı que nematicühüave, muva pepücavayeyani mexi pecati'atuave naimecü.

*Quesusi que mutayü, que mü'ané micumaüva
 xeime 'üyaya xeime cünaya, mücü hepaüsita*

²⁷ Xepu'enana quename müpaü metecühüavarüvacai, Xeime 'üyaya cünaya pepücacumaüvani. ²⁸ Ne masi müpaü nepütxecühüave, que mü'ané mixeiya 'uca 'ihive'erietü, mücü canicumaüvani yu'iyarisie.

²⁹ Ayumieme 'ahüxicü 'aserieta miemecü xüca 'axa petiyurieneni, mecuxi quenivatitu'i quenehüva. 'Aixüa caniyümüçü masi tixaütü müreuyevenicü 'avaiyarisie mieme, capa pe'axevitü peheucahüyanicü xasi taiyariyarisie. ³⁰ 'Amama 'aserieta mieme xüca 'axa 'ane matiumayüsütvani, mecuxi quenavitequi quenehüva. 'Aixüa caniyümüçü masi pemanupurunicü capa pe'axevitü peheucahüyanicü xasi taiyariyarisie.

*Quesusi que mutayü, 'uqui yü'üya mucu'eirie
 hepaüsita*

(Mateu 19:9; Maricuxi 10:11-12; Rucaxi 16:18)

³¹ Müpaüta mepüte'utahüavarie meripai miemetexi, Que mü'ané micu'eirie yü'üya, 'eiriya xapayari que'ihuritüani. ³² Ne masi müpaü

nepütixecühüave, que mü'ane micü'eiri yü'üya, mücü xeime cünaya cumaüvame canayeitüani yü'üya me xüca 'uca 'icumayüirieni que mü'ane mücayücüna xeicüa. Que mü'ane mitivitüni 'uca mucu'eiriva, mücüta picumaüvani xeime 'üyaya.

*Quesusi que mutayü, memüyühüritüa
vahepaüsita*

³³ Mücü meta, xepu'enana quename meripai miemetexi müpaü metecühüavarüvacai, Pepüca'ahüritüani peti'itavatü, masi que pemüti'ahüritüa yapepüticamieni Ti'aitame masix-eiyacacu. ³⁴ Ne masi müpaü nepütixecühüave, yemecü xepücayühüritüaca. Taheima mieme muyuavi xexatatü xepücayühüritüaca Cacaüyari muva yu'uenisie 'acaitü müti'aitacü. ³⁵ Cuie xexatatü xepücayühüritüaca cuie 'uvenieyatüa mieme quetayatüa mieme mühücücü. Querusareme xexatatü xepücayühüritüaca ti'aitame mütürücaüye quiecarieya mühücü. ³⁶ 'Amu'u pexatatü pepüca'ahüritüaca pemücayüvecü tuxame yüvime pemeyeitüanicü ni xei cüpayari. ³⁷ Xüca xeyuvaüriyani, hü xequeneutiyuaneni xeicüa, me xüca xecayuvaüriyani, tixaü xequeneutiyuaneni. Tavari xei niuquiyari panayuhayeva, que mü'ane 'axa mütiyuruvasüa canimiemetüni.

*Quesusi que mutayü, 'axa memüvayurie 'axa
me'itüarieca vahepaüsita*

(Rucaxi 6:29-30)

³⁸ Xepu'enana quename müpaü metecühüavarüvacai, Yühüxicü pürapica rahüxicü, yutamecü ratamecü. ³⁹ Ne masi müpaü nepütixecühüave, müpaü xeteyurietü

xepüca'inenaca que mü'ane 'axa müxeyurie. Masi que mü'ane 'a'aupucusie mümasicuvaya 'aserieta, ta'aurie pe'aveme queneupitüa tapata. **40** Que mü'ane masixanetatü mümasinavairiemüçü 'acamixa, queneutauniri 'a'ücarita. **41** Que mü'ane masiviya hesiena mieme tixaütü pemüranutünicü xei queyari, huta queyari queneumieni 'utüana. **42** Que mü'ane tixaütü mümativaviri, queneupitüa, que mü'ane mümasiniüviriemüçü pepüca'ixani'erieca.

Que müreuyevese müvanaqui'eriecü müme mem-eye'unie

(Rucaxi 6:27-28, 32-36)

43 Xepu'enana quename müpaü metecühüavarüvacai, Pepinaqui'erieca 'auravatanaca, pepi'uxive'erieca que mü'ane mümasi'aye'unie. **44** Ne masi müpaü nepütxecühüave, xequenivanäqui'erieca müme memüxe'aye'unie, xequeneyunenevieca müme memüxe'uveiya vahesie mieme. **45** Müpaü xeyüätü püyuritüni yu'uquiyari taheima macave nivemama xemühümecü. Mücü canenatinetüvanı yutau 'axa memüteyurie vahesüa 'aixüa memüteyurie vahesüa. Viyeri panacanü'ava müme heiseriemecü yamemütecahu vahesie müme heiseriemecü yamemücatecahu vahesie yaxeicüa. **46** Xüca xevanaqui'erieca müme memüxenaqui'erie, que xete'a'iva mücücü. Camü, 'asita müme cuviyexunusie mieme memüteyetüriyari yaxeicüa mepüteyurie. **47** Xüca yu'ivamarixi xevavaürütüaca hücüa, titasü xeteyurie hipatü yamemücateyurie. Camü, müme

memücatateÜterima yaxeicüa mepüteyurie. ⁴⁸ Xeme püta yemecü xequenaye'axüa, maye'avepaü xe'uquiyari taheima macave.

6

Quesusi que mutayü, müme 'aixüa memüteyurie vahepaüsita

¹ Xequeneyucuerivayurieca capa xete'ayexeiyanicü teüteri vahüxicie, müme memüxe'ixüariecacü xeicüa. Me xüca vahüxicie yaxeteyurieca, tixaütü xepücatepitüarieni, yu'uquiyarisüa taheima macavesüa. ² Quepaucua pemiparevie puvüre, cuxineta pepüca'aitani 'ahüxicie mühüsieriecacü pemüxeiyarienicü, tuquipa caye 'utüa que memüteyurie müme yacü xeicüa memüteyurie, teüteri 'aixüa memutiyuanenicü vahepaüsita. 'Icü niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, 'ari meheixeiyatü mepacü tita memütepitüarieni. ³ 'Ecü püta quepaucua pemiparevie, 'asipepücatayüni, sepa 'amama 'aserieta mieme 'asimücatimate que mütiyuriene 'a'utata mieme, ⁴ 'avie pemiparevicü. 'Ana 'a'uquiyari 'ixeiyatü tita müti'aviesie pümatipitüani 'aivarica yunaime vahüxicie.

*Quesusi que mutayü nenevieri hepaüsita
(Rucaxi 11:2-4)*

⁵ Quepaucua xemüyunenevie, müme yacü xeicüa memüyüa vahepaü xepücayüaca. Cui püvanaque tuquipa memüti'unicü 'isiquinasie memüti'unicü meyunenenvietü teüteri memüvaxeiyanicü. 'Icü niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, 'ari meheixeiyatü mepacü tita memütepitüarieni.

6 'Ecü püta quepaucua pemü'anenevie 'aqlita queneutahaca. Quitenie pereuname nenevieri quenepitüaca 'a'uquiyari mana muyeica muye'aviesie. 'A'uquiyari 'ixeiyatü titä müti'aviesie pümatipitüani 'a'ivarica yunaime vahüxie.

7 Xeyunenevietü xepüca'imüriyani niuqui hipame nuivarite vahepaü. Vaüca memutiniucacü, me'enieriecame mepüyuerie.

8 Vahepaü xe'anenetü xepüca'acüne. Cacaüyari müxe'uquiyari yapütimate titä xemüteheuyehüva, yaxecate'itavavirievavecacu cuxi. 9 'Ayumieme 'ipaü püta xequeteneyunenevieca xeme,

Ta'uquiyari taheima pemacave,
Pequereuyehüviyarieni que pemütipasie.

10 'Enata queneusutüa peti'aitatü,
Yamequeteyurieca que mümatinaque
Taheima que memüteyurie, cuiepata
yaquetiuyüni.

11 'Icuai hicü mieme que temüteheuyehüva,
Yaquetatineumicuani hicü.

12 Quetatineuyehüvirieca 'axa temüte'uyuricü
Tameta temütevareuyehüviricü müme 'axa
memütasi'uyuri.

13 Pepücatasipitüaca temüta'inüasienicü,
Masi quetaneutavicieisitüa 'axa
temüca'itüarienicü.

'Ecüsü 'aheyemecü pecatini'aitametüni
Pecanitürücaüyen
Visi pecani'aneni 'aheyemecü.
Müpaü xeicüa cani'aneni.

14 Xüca xetevareuyehüvirieca teüteri 'axa
memüteyurie, xe'uquiyari taheima macave

püxereuyehüvirieca xemeta. 15 Me xüca xecatevareuyehüvirieca teüteri, xe'uquiyari püçaxereuyehüvirieca xemeta 'axa xete'uyurieyu.

Quesusi que mutayü haquiya hepaüsita

16 Quepaucua xemüyuhaquiva müme yacü xeicüa memüteyurie vahepaü xepücayüaca. Müme yuheiveriecate vahepaü meteyuxexeiyame mepayuyeitüva yacü xeicüa, yuhaquivamete vahepaü memüteyuxexeiyanicü teüteri que memütevaxeiya. 'Icü niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, 'ari meheixeiyatü mepacü tita memütepitüarieni. 17 'Ecü püta quepaucua pemü'ahaquiva, quene'acaviri 'amu'usie, quenanacahütaima, 18 tiyuhaquivamepaü pemücati'axexeiyanicü, teüteri que mematexeliya. 'A'uquiyari mana myeica myye'aviesie, mücü püta que matixeiya pepümasiücüni. 'A'uquiyari 'ixeiyatü tita müti'aviesie, mücü pümatipitüaca 'a'ivarica yunaime vahüxie.

Que mütiti'uta taheima mieme

(Rucaxi 12:33-34)

19 Xequeteneuhayeva ciepa timieme xetixeürietü xeicüa. Ciepa timieme pütiyusevixima ticümiyarietü tiyucuitamatü, tenavayamete qui vari mepeuhaque, mepinava. 20 Taheima mieme masi xequetenexeüraciea. Mücü pücatiyusevixima caticümiyarietü catiyucuitamatü, tenavayamete mepücaheutahaque mepüca'inava. 21 Haque pemeitixeürie, manata 'a'iyari püyecani.

Tavaiyari cüxemeya

(Rucaxi 11:34-36)

22 Tahüxie canihütüni tavaiyari cüxemeya.
 'Ayumieme xüca 'ahüxi yuxevini que pemütixeiya
 'apini, 'avaiyarisie naime pepühecüariviyarieca.
23 Me xüca 'ahüxi 'axa 'aneni peti'acahive'eriecacu,
 'avaiyarisie pecaniyüriyariecamüçü. Mericüte,
 'acüxeme xüca 'uyüre, yemecü pepüyüriyarieni.

*Cacaüyarisie tiviyatü, yupinisie tiviyatü püçayüve
 müti'uximayaca 'axeicüa*

(Rucaxi 16:13)

24 Tevi püçayüve 'axeicüa yuhutame
 vahesie tiviyatü müti'uximayaca yucusiyarima.
 Ni'uxive'eriecamüçü xeime 'inaqui'erietü
 xeime, mesü xeimesie püтивиyanı 'ixani'erietü
 xeime. Xepüçayüvave 'axeicüa xemüte'uximayaca
 Cacaüyarisie xeteviyatü yupinisie xeteviyatü.

Cacaüyari que mütiva'üviya yunivema

(Rucaxi 12:22-31)

25 'Ayumieme müpaü nepütixecühüave,
 xequeteneuhayeva xeyu'iyaritüatü yutucari
 hepaüsita, titatetecuanitita tete'ieni
 xecateyüchüavetü, yuvaiyari hepaüsita
 xepüçayu'iyaritüaca titatete'anacatüxüani
 xecateyüchüavetü. 'Icuai xeicüa que
 titucari, 'ixuriqui ravaiyari que tihütütni.
26 Xequenivaru'ixüari viquixi taheima miemete.
 Mepüca'uca'esa mepüca'uca'isana, caxetunisie
 mepücateti'uta. Sepanetü, xe'uquiyari taheima
 macave püтивамicua. Mericüte, xeme cuini mieme
 masi xepeuyevese ni que müme. **27** Xeme quepaicü
 püyüve yu'iyaritüatü 'a'utevitü mayuyeitüani xüca
 'esi'utevini, sepa xei sicuriyari.

28 'Ixuriqui hepaüsita titayaricutaxi
 xeteyu'iyaritüa. Xequeteneyü'üquitüaca
 xehe'erivatü texuxuri 'üsita mieme que
 mütiuyüraxüa. Capüti'uximaya capüvita.
 29 Siepure müpaü nepütixecühüave, Sarumuni
 sepa naimecü marivetü mayuyeitüvacai
 visi pücatiyuquemaritüvacai texuxuripaü.
 30 Xüca müpaü 'aneni, xüca Cacaüyari müpaü
 tiquemaritüaca 'üxa 'üsita mieme hicü meuti'u
 'uxa'a huxunuta meucahüiva, masi yemecü catix-
 equemaritüaca xeme sepa haveri mieme xeicüa
 yuri xemüte'erie. 31 'Ayumieme xepücayu'iyaritüaca
 yaxe'utiyuatü, Queri tetecuaca, titari tete'ieca,
 titacü tetetaquemaritüaca, xe'utiyuatü. 32 Müme
 memücatateÜterima mepivautüve mücü naime.
 Xe'uquiyari taheima macave yapüttimate
 xemeiyehüvacü 'icü naime. 33 Xeme masi
 xequeneyuvaüriyani mücü tixe'aitüvame
 mühütütünicü, heiseriemecü yaxemütecahunicü.
 Müpaü xeteyurietü, xepütemiquienita mücü naime.
 34 'Ayumieme xepücayu'iyaritüaca 'uxa'a miemecü.
 'Uxa'a puxuaveni 'iyaritüarica yükümana. Tita
 'axa müti'ane 'ari pütiunaquixü hicü miemecü
 xemüyu'iyaritücacacü.

7

Hipame vahesie xepücate'uhüpani, que mutayü
(Rucaxi 6:37-38, 41-42)

1 Hipame vahesie xepücate'uhüpani, xehesie
 capa rahüivanicü. 2 Hipame vahesie que
 xemüte'uhüpa, yaxeicüa xeme xehesie pürahüivanı.
 Que xemüteva'inüasirie hipame, yaxeicüa

xepüte'inüasiyarieni. ³ Titayari cui petixeiya xasi 'a'iva hüxita meutavivi, pecahe'erivatü queuruvi mana meutave 'ecü 'ahüxita. ⁴ Que petitahüaveni 'a'iva, Tamüsü nepümasivaye'itirieni xasi 'ahüxita meutavivi, queuruvi heutavecacu cuxi 'ecü 'ahüxita. ⁵ Yacü peputaine xeicüa. 'Ahüxita meri quenivayehüva queuruvi, 'arique 'aixüa peheunieretü pecanayeimüçü pemivaye'itirienicü xasi 'a'iva hüxita meutavivi.

⁶ Tita Cacaüyarisie mieme mütipasie xepücatevamicuani süicüri. Cuca cuini müraye'atüca xepüca'acaxürüvani tuixuri vahüxie, capa me'itiquesinanicü, capa ta'aurie me'axürieme mexe'utisanacü süicüri.

Xüca xeteta'ivauni, xüca xetecuvautüveni, 'itupari xüca xe'uyuitüani, 'aixüa püyüni
(Rucaxi 11:9-13; 6:31)

⁷ Xecatehayevatü xüca xeteta'ivauni, yaxepütemiquieni. Xüca xetecuvautüveni xecatehayevatü, yaxepüte'itaxeiya. 'Itupari xüca xe'uyuitüani xecatehayevatü, xepüteheuyeipyarieni. ⁸ Que mü'ane mita'ivau pitanaqui'erieni yu'ivaurica, que mü'ane mivaune pitaxeiyani, que mü'ane 'itupari mücuyuitüva püreuyeipyarüva.

⁹ Xevitü xeme xüca nu'aya 'itavavirieni pa, tete que timini pa xatatü. ¹⁰ Xüca quesü 'itavavirieni, cu que timini quesü xatatü. ¹¹ Xemesietü sepa 'axa xemü'anene, xüca 'aixüa 'anemecü xetevamicuani yutüriyama, masi vaücvamecü xe'uquiyari taheima macave 'aixüa 'aneme catinivamimüçü müme yamemüte'itavavirieni.

12 'Ayumieme nai que mütixenaque teüteri memüxeyurienicü xeme, mücü canixe'inüaritücamücü, yaxeicüa xemüvayurienicü müme meri. Müpaü tiyurienetü canitaxe-viriyamücü 'inüari niuquiyari texaxatamete vaniuquiyari naime.

*Quitenie 'esimayeva
(Rucaxi 13:24)*

13 Quitenie 'esimayevasie xequeneutahaxüa. 'Epayeva quitenie, 'epatayeva huye meucayune haque memeuyexürüve. Mepüyümüre mana memeutahaque. **14** 'Esipayeva quitenie, püyusaipüna huye tucarisiepai meutiyune. Hipatü xeicüa mepicaxexeiya.

*Cüye que mütimasiücü yu'icuaxisie
(Rucaxi 6:43-44)*

15 Xequeneyucuerivayurieca texaxatamete memüte'itava vahepaüsita. Xehesüa mepatahaque muxasi vahepaü meteyuxexeiyatü, masi tetüata mepü'üravesixi püta memütenavaya.

16 Que memüte'utixuxuavere xepüvaretimani que memü'anene. Caxie que tica'inüiva xuyasie. Pini que tica'inüiva visexasie. **17** Naitü cüye münararani 'aixüa pütiutixuxuavere. Naitü cüye mütixainirüme 'axa pütiutixuxuavere. **18** Cüye münararani pücayüve 'axa mütiutixuxuavereni. Cüye mütixainirüme pücayüve 'aixüa mütiutixuxuavereni. **19** Naitü cüye 'aixüa mücatiutixuxuavere canavitequiemücü, taipa caneuxüriyamücü. **20** 'Ayumieme que memüte'utixuxuavereni xepüvaretimani que memü'anene.

*Yunaitü muyuavisie mepüca'aye'axüani que mutayü
(Rucaxi 13:25-27)*

21 Müme müpaü memünetecühüave, Ti'aitame 'acu, Ti'aitame me'utiyuatü, yunaitü müme mepücaheutahaxüani haque müti'aita que mü'ané taheima macave. Müme xeicüa yamemütecahu que mütinaque ne'uquiyari taheima macave, müme mecaneutahaxüacuni. **22** Mütü tucarisie yumüiretü müpaü mepünetetahüave, Ti'aitame 'acu, Ti'aitame, neuxei tame temasixatatü tetenicuxatacraitüni, temasixatatü cacaüyarixi 'axa memü'anene tepüvareutanü'axüa, temasixatatü marivemecü tepüteyuriecai. **23** 'Anari ne müpaü nepüтивatahüave, Hasuacu nepücaxematecai. Nehesüa xepücamiemete, xequeneutayeixüa. Cari yaxepüteyurie que mücatiheiserie.

*Simiyenitu 'aixüa mü'ané 'axa mü'ané
(Rucaxi 6:47-49; Maricuxi 1:22)*

24 'Ayumieme nepaine, que mü'ané mi'enie 'icü neniuqui que nemutayü, yamüticatüa, mücü tevi mütimaiivepaü cani'aneni. Mütü niyutaquitüani tetesie. **25** 'Ucaviyecu, hatuxame vayenecu, 'ucu'ecacu, mücü quisie 'uquexüacu 'eca, cacanativeni, tetesie mutaquicaicü simiyenituyari. **26** Masi que mü'ané mi'enie 'icü neniuqui, yacaticamietü, mücü tevi 'asimücatimatepaü cani'aneni. Mütü niyutaquitüani xiecaripa. **27** 'Ucaviyecu, hatuxame vayenecu, 'ucu'ecacu, mücü quisie 'uquexüacu, niucaveni. Carima niutayuani 'ativeximetü.

28 Hicüsüari Quesusi quepaucua minü 'icü xasica, teüteri mecaniuhxiyani 'üquisicayacü. **29** Que mü'ane heiserie mexeiyapaü tiniva'üquitüacaitüni. Müme 'inüaricü memüteva'üquitüvacai vahepaü pücati'üquitacai Quesusi.

8

Quesusi que mürenayehüa tevi cuiniyatü müca'itiyacai

(*Maricuxi 1:40-45; Rucaxi 5:12-16*)

1 Mericüsü quepaucua yemurisie macane, teüteri yumüiretü mecaniveiyacaitüni. **2** Hicü tevi cuiniyatü müca'itiyacai hesüana nuaca nenevieri canipitüani ya'utaitü, Ti'aitame xüca pe'avaüriyani pepüyüve pemünesi'itienicü. **3** Mücüri yumama 'utaseraca nimayüani ya'utaitü, Nepüneväüriya. Pecaniu'itiyaniri. Cuiniyaya yapaücua neunuani, 'itiyatü nayani. **4** Hicü Quesusi müpaü tinitahüave, Neuxei, xeimetüme pepücaraxaxatüvani. Mara'acamesüa quenemie püta quene'ahecüata masixeiyacü. 'Imiquieri quenanutimava que mütiu'aitaxü Muisexi yapemütivatahecüatüanicü.

Quesusi que mürenayehüa cuya nu'aya

(*Rucaxi 7:1-10*)

5 Mericüsü Caperünaumesie heutahacu cuya hesüana caninuani xei sienituyari cuyaxi tiva'aitüvame. Mücü vaüriyarica nipitüani **6** müpaü 'utaitü, Ti'aitame 'acu, nenive muva nequita pacaca hurietü cui yüanetü cuiniyatü. **7** Mücü rehüave, Ne netiyemie nemenayehüanicü. **8** Cuya rehüave, Ti'aitame, 'aixüa nepüca'ane

nequita pemeutahanicü. Niuqui xeicüa queneutayüqui. Mücü Mücü panayehüyani nenive. ⁹ Nesiere necatini'aitüarieca necuyatütü, cuyaxita nepütiva'aitüvame. Xüca müpaü netitahüave xeime, Quenemie ne'utaitü, mücü püyemie. Xeimeta müpaü xüca netiutahüave, Quenaye'a ne'utaitü, mücü canayeimüçü. Xüca müpaü netitahüave nehesüa mieme ti'uximayatame, 'Ipaü quetineyurieneni, müpaü pütiyurieneni. ¹⁰ Quesusi 'i'enieca nihüxiyacaitüni. Müpaü tinivarutahüave müme memiveiyacai, 'Icü niuqui caniseüyenü que nemütixecühüave, ni xeime 'Ixaherisixi vasata 'icüpaü 'aneme nepücahetaxeiyave yuri ti'eriecame. ¹¹ Müpaü nepütixecühüave, yumüiretü meni'axüacuni tau matineicasie miemete macayuyuipiquesie miemete. Mexa 'aurie mecanayaxicuni 'Apurahamimatü 'Isahaquimamatü Cacuvumatü haque müre'aita que mü'ané taheima macave. ¹² Peru müme mana memeутахаxüaniqueccai müpaü me'anenetü memutinuivaxüçü, müme püta mecanayeveyariexüacuni tacua, yüvipa yemecü memu'uvanicü. Mana meniutisuanacuni meniyutaquevecuni. ¹³ Hicü Quesusi müpaü tinitahüave cuyaxi tiva'aitüvame, Quenemie. Yuri que pemütiuta'eri, yapeque'itüarieni. 'Anatütü nanayehüyani nu'aya.

*Quesusi que mürenayehüa Pecuru varücaüya
(Maricuxi 1:29-31; Rucaxi 4:38-39)*

¹⁴ Mericüsü Quesusi Pecuru quie nuaca, nixeiya varücaüya 'ucacaime hüiyacame. ¹⁵ Mamayasie ni-

mayüani. Hüiya nihayeva. 'Anucuqueca tinivarumi.

*Yumüireme que mütivaranyexüri
(Maricuxi 1:32-34; Rucaxi 4:40-41)*

¹⁶ Hicü 'ucutaicairecu mecani'atüirieni yumüireme teüteri, cacaüyarixi 'axa memü'anene memüvaviyacai. Cacaüyarixi nivaranyenü'axüani niuquicü, yunaime püvaranayexüri memütécucuyecai. ¹⁷ Müpaü tiuyuriecu, paye'a Cacaüyari que mutayü, tixaxatame Quisariyaxi ya'utainecacu, Mücütütü cataniunavairieni taveranariya, peitü tacuiniya.

*Teüteri Quesusisie memüteviyaquecai
(Rucaxi 9:57-62)*

¹⁸ Mericüsü Quesusi vaxeiyatü teüteri que memüteyuxeüracieci 'auriena yumüiretü, tinivaruta'aitüani yuteüterima 'anutaüyepai memenuyevitünicü. ¹⁹ Hicü xevitü 'inüaricü müti'üquitametücái hesüana nuaca, müpaü tinitahüave, Ti'üquitame 'acu, 'ahesie necatiniviyamüçü. Haque pemeyemie, neta necaniyemieni 'a'utüma. ²⁰ Quesusi rehüave, Cauxaisi yuterü mepexeiya, viquixi taheima miemete yu'itua mepexeiyata, perune, Yuri Tevi que nemütiteva, haquevasü nepücarexeiya haque nemünetamuritaritüani. ²¹ Xevitüta tiyü'üquitüvame müpaü tinitahüave, Ti'aitame, queneneupitüa merie nemüyemiecü, nemicateucucü ne'uquiyari 'umüyü. ²² Quesusi rehüave, Nehesie quetineviyanisü. Müquite quenivaruhayeva, müme püta memüvacateucucü yuhesüa miemete müquite.

*Quesusi que müreinuitüa 'eca hamevari
(Maricuxi 4:35-41; Rucaxi 8:22-25)*

²³ Mericüsü canuvasie 'acayerüca neyani Quesusi, hesüana miemete teyü'üquitüvamete yunaitü me'acayaxeca 'üaritü mepecü. ²⁴ Hicü haracuna nenutivayacaitüni, Canuva pücahahecüacai hamevarisata. Quesusi masi canicusucaitüni. ²⁵ Hicü teyü'üquitüvamete 'auriena me'uyuxeüriea menenutahütüani müpaü me'utiyuatü, Ti'aitame quetaneutavicuesitüa tepeuyevexime. ²⁶ Mücü müpaü tinivarutahüave, Titayari xeteheumama. Cari haveri mieme xeicüa yuri xepüte'erie. Hicü 'anucuqueca nitatiensi 'eca haracuna. Cui cayuvatü caniutamare. ²⁷ Teüteri menihüxiyacaitüni müpaü me'utiyuatü, Queri 'ane 'icü. Cari 'asita 'eca yapüticamie que maine, haracuna meta.

*Cacaüyarixi que memütevaviyacai Catarenatari
(Maricuxi 5:1-20; Rucaxi 8:26-39)*

²⁸ Mericüsü 'anutaüyepai meheta'axüacu Catarenatari vacuiepapai yuhutatü menenu-cunaque teuquiyapa meheyecüneca, cacaüyarixi 'axa memü'anene memütevaviyacai. Cuini mieme metenayu'eririyacaitüni. Hipatü mepücayüvavecái mana memu'uvanicü mücü huyeta, müme vacümana. ²⁹ Mericüsü müpaü meteniuhiwa, Que petasiyurieni 'ecü, Cacaüyari pemünu'aya. 'Uva petinua petasi'uximatüanique tucari ca'aye'avecacu cuxi.

³⁰ Mericüsü memanu'uvacaisie tevapai metenikuacaitüni tuixuri yumüiretü. ³¹ Cacaüyarixi 'axa memü'anene menitavaviriensi müpaü me'utiyuatü, Xüca petasi'anuyenü'axüani,

mana püta quetananunü'a cuerietü tuixuri temüvaviyacü. ³² Müpaü tinivarutahüave, Xequenehu manapaitü. Mana mehecüneca menivarutiviyaxüani tuixuri. Yunaitü tuixuri meniutinausa. 'Axa 'anecüa meneucanausaxüaximeni haracunapa. Hapa meniucuini.

³³ Hicü vahüvemete meniyuta'unaxüani. Quiecarisie meheta'axüaca metenicuxatacraitüni naime teüteri cacaüyarixi 'axa memü'anene memüvaviyacai vahepaüsita. ³⁴ Hicü quiecatari yunaitü mechanivayecüne meheinaquiyuca Quesusi. Me'ixeiyatü vaüriyarica menipitüacaitüni müyemicü vacuiepa mücayuhayevanicü.

9

Quesusi que mürenayehüa huriecame (Maricuxi 2:1-12; Rucaxi 5:17-26)

¹ Mericüsü canuvasie 'acayerüca 'anutaüyepai neyani. Yuquiecarisie ninuani. ² Hicü huriecame meni'atüirieni 'itarisie yecaime. Quesusi vaxeiyatü yuri que memüte'eriecai müpaü tinitahüave huriecame, 'A'iyari queneucayesa nenive. 'Ari pepüreuyehüviyari 'axa pemütiuyuricü. ³ Hicü hipatü 'inüaricü memüte'üquitametetücaí müpaü meteniyüchühavecraitüni yu'iyarisie, Cari 'icü pisevixima Cacaüyari 'axa 'utaitü. ⁴ Quesusi va'iyaritüarica maitü, müpaü niutayüni, Titayariri 'axa xeteyu'iyaritüatüve yu'iyarisie. ⁵ Tita masi caticuanive. Que ticuanive müpaü mütayünici, pepüreuyehüviyari 'axa pemütiuyuricü 'utaitü. Caticuanive masi müpaü püta mütayünici, quenanucuquexi quenecuyeicani 'utaitü.

6 Para yaxemütemaicacü quename heiserie nehexeiya cuiepa nemütivareuyehüvirienicü 'axa memüte'uyuricü, Yuri Tevi nehüçütütü, hicü müpaü tinitahüave huriecame, Quenanucuquexi, 'a'itari quenacuetü, 'aquier quenemie. ⁷ Hicü 'anucuqueca yuquie neyani. ⁸ Teüteri me'ixeiyaca menimamacaitüni. 'Aixüa meniutiyuanecaitüni Cacaüyari hepaüsita, heiserie müvarupitüacü teüteri müpaü memüteyurienicü.

*Que mütita'ini Mateu hesiena mütiviyanicü
(Maricuxi 2:13-17; Rucaxi 5:27-32)*

9 Hicü Quesusi 'uma 'uyemietü nixeiya tevi Mateu titevacame mana 'acaime memüte'ayutituayasie. Müpaü tinitahüave, Nehesie quetineviyani. 'Anucuqueca hesiena tiniuviya.

10 Mericüsü Quesusi mana catinicuacaitüni quita. Yumüiretü cuviyexunusie mieme memüteyetuiriyari, 'axa teyuruvamete meta me'u'axüaca Quesusimatü teyü'üquitüvametemama vahamatü metenicuacaitüni 'axeicüa.

11 Pareseusixi mevaruxeiyaca müme, müpaü metenivarutahüave teyü'üquitüvametemama, Titayaricutaxi müme cuviyexunusie mieme memüteyetuiriyari vahamatü 'axa teyuruvamete vahamatü ticua'a mücü tixe'üquitüvame.

12 'Iya varu'enieca müpaü niutayüni, 'Aixüa memüteheu'erie mepücaheiye Hüva tiyu'uhayemavame. Müme memütecucuye püta mecaneiyehüaca. ¹³ Peuyevese cuxi yaxemüteyü'üquitüanicü que maine mücü niuqui müpaü manuyüne, Nepünaqui'a xüca xeteyucanenimayaca, peru mavari xeicüa pücanesinaque, manuyüne. Ne que nemütinua,

nepücanua nevata'inienique müme heiseriemecü yamemütecahu. Müme 'axa memüteyurie püta nevata'inienique nepunua, memütehayevanicü que memüteyuriecai.

*Que mütiuta'ivavyarie haquiya hepäüsita
(Maricuxi 2:18-22; Rucaxi 5:33-39)*

¹⁴ Hicüsüari Vani teyü'üquitüvametemama Quesusüa meniu'axüani müpaü me'utiyuatü, Tame, Pareseusixi meta, titayari tete'utatihaquiva, 'ahesüa miemete teyü'üquitüvamete mecayuti-haquivacacu. ¹⁵ Quesusi müpaü tinivarutahüave, Neüquiyapa que meteyüvave 'ixüaramete memüyuheiveriecacü mexi neneüqueme vahamatü 'a'uca. Tucari canaye'amüçü quepaucua neneüqueme mütihanieni vasata. 'Anari meniyuhaquicuni. ¹⁶ Tevi 'ixuriqi mücayutatutuvecü püca'imanesiquitüani 'ixuriqi müye'i. Manesiquiyari müpaü mü'ane 'ixuriqi pütahana, sanimeyari masi 'axa 'anetü payeica. ¹⁷ Yaxeicüa sixai müyeye'isie pücacatuariva caxie vinuyari mücuanacü. Me xüca müpaü tiuyurienique, sixai nitisaniqueniqueyu. Vinu nitayeriveniqueyu, sixai neuyeveniqueyu. Masi sixai mühehecuasie pücatuariva caxie vinuyari mücuanacü. Mücücü naitü püyuhayevani.

*Cairu nu'aya que müranucuquetüarie, 'uca ticuicame Quesusi ücarieya 'umayüacu
(Maricuxi 5:21-43; Rucaxi 8:40-56)*

¹⁸ Müya tivacuxaxatüvacacu, teüteri va'uquiyari xevitü nuaca nenevieri canipitüani ya'utaitü, Nenive nemüni xique 'uca. Masi quenemie queneutime'i hesiena,

nanutanierimücü. ¹⁹ Quesusi 'anucuqueca neiveiya, teyü'üquitüvameteta 'üaritü. ²⁰ Hicü 'uca 'aura caniuyani müticuyecai, tamamata heimana huta viyari müyuriecai xuriyaya caheunuavecacu. Varitana 'uyemietü nimayüani 'ücarieya putuniyarisie. ²¹ Yu'iyarisie müpaü tiniyüçühüavecaitüni, Xüca ne'imayüani siqueresü 'ücarieya xeicüa, nepanayeveni. ²² Quesusi ta'aurie 'aveca 'ixeiyaca müpaü niutayüni, 'A'iyari queneucayesa nenive. Yuri pemüti'eriecü pepayanayehüiyari. 'Anatütü nanayeveni 'uca.

²³ Hicü Quesusi va'uquiyari quie henuaca, cürautavivamete varuxeiyaca teüteri meyxamuriecame meta, ²⁴ müpaü tinivarutahüave, Xequenanuyecüni. ²⁵ Üimari pücamüqui. Pucusu masi. Meninanaimacaitüni. ²⁶ Peru varanuyenü'axüacu teüteri, mana heutahacu, 'iviyacu mamayasie, nanucuqueni 'üimari. ²⁶ Müpaü pütiutamarivaxü mücü cuiepa naisarie.

*Yuhutatü memacüçüpecai meheunenieretü que
memüte'ayeitüarie*

²⁷ Mericüsü mana 'anuyeyacu, yuhutatü meniveiyacaitüni Quesusi memacüçüpecai, meniutihivacaitüni müpaü me'utiyuatü, Raviri pemünu'aya, quetanenenimayaca. ²⁸ Quita heutahacu müme memacüçüpecai 'aura menacüne. Quesusi müpaü tinivarutahüave, Yuri xete'erie quename müpaü neyüve. Müpaü mete'icühüave, Hü Ti'aitame. ²⁹ Hicü nivaramayüaxüani vahüxita müpaü 'utaitü, Yuri que xemüte'erie yaxeque'itüarieni. ³⁰ Meheunenieretü menacüne. Hicü Quesusi

cuini mieme nivarupitüani yuhaxüama ya'utaitü, Neuxei, xevitü tüma pücaretimani. ³¹ Müme masi mehecüneca metenicuxatacraitüni mücü cuiepa naisarie.

Nenurietü niuvetü que mürayeitüarie

³² Hicü mehecünecu müme hesüana caniu'atüarieni tevi müneneriecai cacaüyari 'axa mü'ane miviyacaicü. ³³ 'Enuyenü'acu cacaüyari 'axa mü'ane, nenurie niutaniuni. Teüteri menihüxiyacaitüni müpaü me'utiyuatü, Hasuacu müpaü 'anetü pücamarivacai haitüarie 'Ixaheri cuieyarisie. ³⁴ Perusü Pareseusixi müpaü meniutiyuanecaitüni, Cacaüyarixi 'axa memü'anene tiva'aitüvame miparevicü, 'ayumieme nivaranyenü'axüani cacaüyarixi 'axa memü'anene.

Quesusi que mütivanenimayacai teüteri

³⁵ Mericüsü Quesusi naime quiecaritesie 'emacuyeyeusie 'esimüyeyeusie canicuye-icacaitüni ticu'üquitonetü vatuquiteta, ticuxatatü niuqui 'aixüa manuyüne, que müti'ane Cacaüyari ti'aitametücacu ticuxatatü, varanayexürüvatü müme naime cuiniyacü naime veranariyacü memütecucuyecai. ³⁶ Teüteri yumüireme vaxeiyatü, nivarutinenimayata, memü'uximatüäraciecaicü mematixürüvecaicü, muxasi memücaheixeiya yühveme vahepaü. ³⁷ Hicü müpaü tinivarutahüave yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete, 'Isanari püvaücava, 'isanamete mepücayumüire. ³⁸ 'Ayumieme xequeneutavaviri 'isanari cusiyari, 'isanamete müvatanü'axüanicü yu'isanarita.

10

*Tamamata heimana yuhutame que
mütivarayanayexe nü'arisixi
(Maricuxi 3:13-19; Rucaxi 6:12-16)*

¹ Mericüsü teyü'üquitüvamete varuta'inieca yu'aurie tamamata heimana yuhutame hesüana memümiemetetücái, heiserie nivarupitüani cacaüyarixi memüca'itiyatüca vahepaüsita memüvaranuyenü'axüanicü, memüvaranayexürüvanicü müme naime cuiniyacü naime veranariyacü memütecucuyecai.

² Nü'arisixi tamamata heimana yuhutatü müpaü mecatenitetevaca. Simuni meri Pecuru mütitevacai, 'Atürexitari mü'ivayatücái, Cacuvu Vani meta mü'ivayatücái, Severeu memünivemamatücái,
³ Piripe Parüturume meta, Tumaxi Mateu meta cuviyexunusie mieme mütiyetuiriyarüvacai, Cacuvu 'Aripeu münu'ayatücái Reveu meta Tareu mütitevacai, ⁴ Simuni mücananisitatücái Cura meta 'Isicariutitanaca 'arieque miyetua Quesusi.

*Tamamata heimana yuhutame que
mütivareutanü'axüa
(Maricuxi 6:7-13; Rucaxi 9:1-6)*

⁵ Mericüsü 'ime Quesusi nivareutanü'axüani tamamata heimana yuhutame müpaü tivaruta'aitüaca, Müme memücatateüterima vahuyeta xepücaheuhuni. Samariyatari vaquiecarisie xepücaheutahaxüani. ⁶ Masi muxasi memeuyexürüve vahesüa xequeneuhuni, 'Ixaherisixi teüteriyari vahesüa. ⁷ Xe'uyehutü 'ipaü xequetenecuxatani, Canayehuraniri, cuitü que mü'ane taheima müti'aita 'enata pisutüani ti'aitatü,

müpaü xe'utiyuatü. ⁸ Xequenivaranyexürüvani tecuicuicate, xequenivaranyutanieritüvani müquite, xequeniva'itiëca müme cuiniyacü memüca'itiyatüca, xequenivaranyuyenü'axüa cacaüyarixi 'axa memü'anene. 'Asixecatecuetatüarietü xepüte'umiquie, 'asixecateyucuetatüatü xequetenivamicuani.

⁹ Xepücahenu'üveni ni huru ni pürata ni cuvüre tuminiyari yuvivurasie. ¹⁰ Xerai xepüca'anuhuruvani huyeta mieme. Huta 'üçayari ya cacai xepüca'anu'üni. Mumuxi xepüca'anucueni. Ti'ivamesie pütinaque yu'icuai mümiquienicü yu'ivarica.

¹¹ Quiecarisie quepaucua xemeutahaxüani 'amacuyevasie ya 'esimüyevasie, xequenecuvava que mü'ane mana meca 'aixüa mütiuca'iyari. Hesüana xequeneyuhayevani 'asita quepaucua que xemüyehu. ¹² Quita xeheutahaxüaximetü vaürisica xequenepitüaca quiecame. ¹³ Xüca quiecame 'aixüa tiuca'iyarini, xevaürisica queyuhayevani hesiena. Me xüca 'aixüa catiuca'iyarini, xevaürisica que'acunuani xehesie. ¹⁴ Que mü'ane mücaxetanaqui'erieni, que mü'ane mücayuvaüriya xeniuqui mü'enienicü, quita xevayenexüaximetü, mücü quiecarisie xevayenexüaximetü, xequeneucasixüa tumuanari yu'ücasie, mana mücayuhayevacü. ¹⁵ 'Icü niuqui caniseüyeni que nemütixecühüave, tucari 'aye'ayu quepaucua 'isücame müvatahüave, Surumatari Cumuxatari 'esiva cuanivemecü meni'itüariecuni, peru mana quiecatari püta cui cuanivemecü mecani'itüariecuni.

'Arique xepuveiyarieca, que mutayü

16 Neri que nemütixehutanü'axüa, muxasi vahepaü xecaniyüacacuni 'üravesixi vasata xe'u'uvatü. 'Ayumieme xequetenemaivaveni cuterixi vahepaü, xepüca'inüca tita 'axa müti'anene cucuruxi vahepaü. **17** Xequeneyucuerivayurieca teüteri vahepaüsita. Müme mepüxeyetuani yu'uquiyarima vahesüa. Mepüxetavayani yutuquiteta. **18** Cuvexunarurisixi te'aitamete vahüxie xecananuhapaniecuni nehesüa xemümiemetecü. Müpaü xe'itüarietüvetü xecanivatahecüasitüiyacuni müme hipameta memücatateüterima. **19** Quepaucua memüxeyetuani, müpaü xepücateyu'iyaritüaca que xemutiyuaneni, quepaü xemütevacühüaveni. 'Anaque yaxecatenipitüariecuni que xemutiyuaneni. **20** Xemesü xepücahümetüni que mü'ane yamütayüni 'ana, masi xe'uquiyari 'Iyarieya canihüctücamüçü que mü'ane yamütayüni xecuyuitüatü.

21 Ra'iva pürayetuani mümierienicü. Ra'uquiyari niyetuamüçü yunive. Türi meniyeha'acuni yu'uquiyarima vahepaüsita, metenita'aitacuni memücui'ivacü. **22** Yunaitü mecanixe'uxive'eriecacuni nehesüa xemümiemetecü. Que mü'ane tiuca'enivatü 'amuyeicani heutipareyuque, mücü canitaviceisitüariemüçü. **23** Quepaucua memüxe'uveiyani xeime quiecariyarisie, 'uma püta xeimesiepaitü xequeneyuta'unaxüa. 'Icü niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, quiecarite 'Ixaheri cuieyarisie miemete xepüca'ayenüvaveni mexi necanuaveni, Yuri Tevi que nemütihüçü.

24 Tiyü'üquitüvame que tiyüve me'ivacü ti'üquitame ve'emetütü. Ti'uximayatame que tiyüve me'ivacü yucusiyari ve'emetütü. **25** 'Aixüa caniyümüçü xüca tiyü'üquitüvame ti'üquitamepaü 'anetü 'ayani xeicüa, xüca ti'uximayatame yucusiyaripaü 'anetü 'ayani xeicüa. Mericüte, qui cusiyari xüca Peheresepuri me'itaterüva masi vaüca yamepütevataterüva hesüana miemete quiecatari.

*Que mü'anə meuyevese mimacarüca
(Rucaxi 12:2-9)*

26 Xepücavamacarüca. Naitü müranucaname, xeiyarietü catinayeimüçü. Tita mütiu'aviesie, mücüta masiüctü payani. **27** Que nemütixetahüave tahücate tetecuxatatü yüvipa, yaxequetenecuxatani hecüta. Tita xemüte'enie yanetixecuxaxatüvacacu xenacata, vapai yunaime vahüxie xe'uti'utü yaxequeteneuhivani. **28** Xepücavamacarüca müme memüyüvave vai memümieni xeicüa, meçayüvavetü memimieni ra'iyari. Masi xequenemamacarüca que mü'anə müyüve mica'una ra'iyari ravaiyari naime xasi taiyariyarisie.

29 Tamüsü 'üxaviquixi que memütetuiya, yuhutatü xei senitavuyari mecate'aye'atüca. Ni xevitü müme cuiepa pücacaveni, xe'uquiyari yacatimaicacu. **30** Xeme xecüpa xemu'usie mieme xexuitü puti'inüasie que mütipaüme. **31** Ayumieme xepücaheumamaca. Yumüiretü 'üxaviquixi que memüte'aye'atüca, masi vaüca xepüte'aye'atüca xeme.

*Müme memiyyuhecüata Quesusi Cürisitusüa
memiemetetütü teüteri vahüxie
(Rucaxi 12:8-9)*

³² Que mü'ane müyuhecüata teüteri vahüxie que-name nehesüa mieme 'utaitü, neta quename hesiena netiviya nepünehecüata ne'uquiyari hüxie taheima macave hüxie. ³³ Que mü'ane masi müyuhecüata teüteri vahüxie quename nehesüa camieme 'utaitü, neta quename hesiena necativiya nepünehecüatani ne'uquiyari hüxie taheima macave hüxie.

*Quesusi hixüata que mütivasana
(Rucaxi 12:51-53; 14:26-27)*

³⁴ Que nemütinua, müpaü xepücatecu'erivani quename cuiepa memütama 'aixüa meteyuxiyame nemüvarayeitüanicü nenua. 'Aixüa meteyuxiyame nemüvarayeitüanicü necapunua, cusiracü memüyutacucuyanicü püta necaninuani.

³⁵ Nepunua meta vahixüata nemüvatasanacü, tevi yu'uquiyari maye'uniecacü, 'uca yuvarusi maye'uniecacü, viquivame yumu'e maye'uniecacü. ³⁶ Müme memeye'unieca tevi, quiена quiecatari mecanihümetücacuni.

³⁷ Que mü'ane vaüca müvanaqu'ierie yu'uquiyari yuvarusi 'esiva nesinaqu'irietü ne, 'aixüa püca'ane münesihexeiyanicü. Que mü'ane vaüca müvanaqu'ierie yunive 'uqui 'uca 'esiva nesinaqu'irietü ne, mücüta 'aixüa püca'ane münesihexeiyanicü. ³⁸ Que mü'ane yeme mücayuvaüriya 'asita curuxisie mümierieni, sepa nehamatü myeica nehesie tiviyatü, mücüta 'aixüa püca'ane münesihexeiyanicü. ³⁹ Que mü'ane yutucari mütaxeiya pitatümaiya. Que mü'anesü

mitümaiya yutucari nehesüa mümiemecü, mücü heixeiyatü payani.

*'Ivarica
(Maricuxi 9:41)*

40 Que mü'ane müxetanaqui'erie pünesitanaqui'erie neta. Que mü'ane münesitanaqui'erie canitanaqui'erienita 'iya münesiheyenü'a.
41 Que mü'ane mitanaqui'erie tixaxatame, he'erivatü tixaxatame mühücükü xeicüa, mücü tixaxatamepaü pütipitüarieni. Que mü'ane mitanaqui'erie tevi heiseriemecü yamüticamie, he'erivatü yamüticamiecü xeicüa, mücüta tevi heiseriemecü yamüticamiepaü yapütipitüarieni.
42 'Ime sepa memücamamarivave, que mü'ane miharitüani müme xeime, sepa xei vasuyaricü häütümecü xeicüa miharitüa, he'erivatü tiyü'üquitüvame mühücükü, niuqui caniseüyenı que nemütxecühüave, yemecü yu'ivarica püpütiüarieni.

11

*Vani Ti'üyamesüa miemete niuqui tuayamete que
memüte'u'axüa Quesusisüa*

(Rucaxi 7:18-35)

1 Mericüsü Quesusi quepaucua mütiutahayevaxü tiva'aitüatü yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete tamamata heimana yuhutame, mana caneyeyani quiecaritesie müti'üquitanicü müticuxatanicü.

2 Mericüsü Vani casariyanata 'ayecaitü tiniutamarieni Cürisitu que mütiyuriyenecai. Ni-varetanü'ani yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete.

3 Vacümana Quesusi müpaü tiniutahüave, 'Ecü petihücü que mü'ane 'umamieniquecai, nusu

xeime cuxi tepücuevieca. ⁴ Quesusi müpaü tini-varuta'eiya, Xequeneuhuniri, xequetenetaxatüa Vani titä xemüte'u'eni titä xemüte'uxei hepaüsita, ⁵ memacüçüpe que memüte'anutaneniere, huriecate que memüte'anucu'uve, müme memüca'itiyatücatei cuiniyacü mete'itiyatü que memüte'acüca, memünacatuxietücatei meheu'enanatü que memüte'acüca, müquite que memüte'anucu'uitüariva, puvüresixi que memütecuxaxatüariva niuqui 'aixüa manuyüne hepaüsita. ⁶ Mücü meta, 'aixüa cani'itüarieca que mü'anecümana müca'ucununuitüariva.

⁷ Mericüsü mana me'uyehuximecacu, Quesusi canisutüani tivacuxaxatüvatü teüteri Vani hepaüsita müpaü 'utaitü, Titayari xetehecucünixüa macumavesie. Haca 'ecacü 'uyuaneme que xetehecu'ixüari. Tixaü xüari. ⁸ Mesü titä xetehecu'ixüari. Xicu 'ixuriqui müyumeni manacatüçü xetehecuxei. Tixaü xüari. Tamüsü müme müyumemeni memanacatüçü masi te'aitamete vaquita mepayetei. ⁹ Mesü titayari yemecü xetehecunenierixü. Tixaxatame xexeiyaque püta xecatehecucünixüa 'acu. Hü müpaü nepütixecühüave, tixaxatame xepuxei yemecü mütixaxatame hipatü yamemücatehüme. ¹⁰ 'Icü canihütütni 'utüarica mixatacái müpaü 'anuyütü,

Camü, neniuqui tuayame.

Necanenunü'amüçü 'ahüxiепai

Micuha'aritüanicü 'ahuye

Pecanuavecacu cuxi.

¹¹ Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, teüteri vanivema vasata ni xevitü püca'anucuqueve Vani

Ti'üyamepaü ve'emetütü. Perusü que müti'ané mücü taheima macave ti'aitametücacu, sepa tevi mücave'eme, mücüsie tiviyatü masi yemecü püve'eme, Vani hepaüna cave'emetücacu.

¹² Vani Ti'üyame munuasie hicüque, titä temütehexeziya que mü'ané taheima macave tati'aitüvametücacu, mücü naitü püviyariexime tüma. Me'iviyacutü mepüyucuitüve memeix-eiyanicü yuhesie mieme. ¹³ Texaxatamete yunaitü, 'inüari niuquiyarita metenicuxatacitüni 'arique que mütiyüniquecai Vani munuaque. ¹⁴ Xüca xeyuvaüriyani xemitanaqui'erienicü 'icü niuqui, mücü Vani canihütüni 'Eriyaxi 'umamieniquecai. ¹⁵ Xaütü netü mu'enaxü.

¹⁶ Titapaü mete'aneneme netivaxatani hicü miemete teüteri. Türi vahepaü mecani'aneneni quiecarı hixüapa memütitei memüvahivi yu'ivama ¹⁷ yame'utiyuatü,

Cari yacü xeicüa tepüxecürautaviya,
Xepücateneitüve.

Yacü xeicüa tepütahiveriecai xehesie mieme,
Xepüca'utisuanacai.

¹⁸ Vani caninuani caticua'atü caye'etü. Müme müpaü meputiyuane, Cari cacaüyari 'axa mü'ané pinü'ü. ¹⁹ Ne püta Yuri Tevi nehütütü necan-inuani neticua'atü necu'ienetü. Müme müpaü meputiyuane, 'E'e, mücü tevi 'icuaicü xeicüa püyüüane, vinucü xeicüa püyüüane, püvanaqui'erie müme cuviyexunusie mieme memüteyetuiriyari 'axa teyuruvamete yunaime. Sepanetü mücü, Ca-caüyari timaivetü que mütiyuriene, mücücü yacatinimasiücüni heiserie que mürexeiya.

*Que memücateyuvaüriyacai quiecaritesie
quiecatari (Rucaxi 10:13-15)*

20 Hicü nisutüani varutate'atü teüteri quiecaritesie memayetecai haque türücaüyemecü mütiyurienecai müiremecü, quiecatari memücatehayevacaicü que memüteyuriecai. **21** Müpaü niutayüni, Xüa 'ui Curasini quiecatari, xüa 'ui Vesaira quiecatari. Tirusie Sirunisie xüca türücaüyemecü tiuyünique que mütiyü xehesüa, vana quiecatari meripai mepütehayevaqueyu que memüteyuriecai, mepüyuheiveriecaqueyu maixa me'anacatütü heiverica 'inüariyari, naxi meyucavirivatü. **22** Müpaü xeicüa nepütxecühüave, Tirutari Sirunitari vahesie mieme pücuaniweni quepaucua 'isücame müvatahüave, peru xeme xehesie mieme cuini mieme pücuaniweni masi. **23** Xemeta Caperünaumetari, que xeteyutituicaniqueyu muyuavisiepai. Müquite vahesüa xepeucaxüriyani püta. Xüca Surumasie türücaüyemecü tiuyünique que mütiyü xehesüa, mücü quiecatari püraniereni queyu cuxi hicü. **24** Müpaü xeicüa nepütxecühüave, Suruma cuieyarisie quiecatari vahesie mieme pücuaniweni quepaucua 'isücame müvatahüave, peru xeme xehesie mieme cuini mieme pücuaniweni masi.

Nehesiüa xequeneu'axüa, xequene'uxipieca, que mutayü

(Rucaxi 10:21-22)

25 Mericüsü 'ana Quesusi müpaü niutayüni, Ne'uquiyari taheima pemüti'aita

cuiępa meta, pamüparyusi nepümasipitüa 'ecü, pemütiuti'avietaxüçü 'icü naime memücaheitimanicü müme memüteyü'üquitüavave memütemaivave, türi püta vahesie mieme masiücmə pemayeitüacü. ²⁶ Hü ne'uquiyari, pepü'avaüriyacai müpaü pemütiyurienenicü.

²⁷ Nai netinileytuiriyarieni, ne'uquiyari yanetipitüacacu. Xevitü püca'imaive mücü nu'aya, 'uquiyarieya xeicüa pimate. Xevitü püca'imateta 'uquiyarieya. Nu'aya xeicüa pimate mücü, me xüca nu'aya yuvaüriyani masiücməmeyeitüani xeicüa, peitimani 'uquiyarieya. ²⁸ Nehesüa xequeneu'axüa xemüte'uximayatatüve xemu'ica yunaitü. Ne nepüxe'uxipitüaca. ²⁹ Neyucu xequenanuyetecani, xenesi'enietü xequeteneyü'üquitüaca. Ne nepüca'ane'eriya, nepücatinecatave'erie ne'iyarisie. 'Uxipiya xecanetaxeiyacuni yu'iyarisie. ³⁰ Neyucu 'aixüa pü'ane, ne'ica pa'exani.

12

Teyü'üquitüvamete que memüte'itihurucacai türicu 'uxipiya tucarisie

(Maricuxi 2:23-28; Rucaxi 6:1-5)

¹ Mericüsü 'ana Quesusi türicu ma'iviyancraisie niuyemiecaitüni 'uxipiya tucarisie, teyü'üquitüvametemamata yunaitü. Hicü mepeuhacacuicucacai teyü'üquitüvamete. Menisütüani me'itihurucatü müyari, meteniuticuatücüne. ² Hicü Pareseusixi mevaxeiyatü müpaü metenitahüave Quesusi, Neuxei, 'ahesüa miemete teyü'üquitüvamete yamepüteyurie

que mücatitauniva yamütiyurienenicü 'uxipiya tucarisie. ³ Mütü müpaü tinivarutahüave, Cari xepüca'iterüvavave que mütiuyuri Raviri quepaucua meuhacamücücai, müme 'utümana memu'uvacaita quepaucua memeuhacacuicucai. ⁴ Cacaüyari quita neutahani, pa Cacaüyari hüxie mamanecai niucuani. Heiserie pücahexeyacai miticuanicü, mümeta 'utümana memu'uvacai heiserie mepücahexeyacai memiticuanicü, mara'acate xeicüa heiserie mepexeiyacai. ⁵ Mütü meta, xüari xepüca'iterüvavave que maine 'inüari niuquiyari, mara'acate que memüte'itisana 'uxipiya tucari 'inüariyari tuquipa me'u'uvatü 'uxipiya tucarisie, peru vahesie pücarahüiva mücüci. ⁶ Ne masi müpaü nepütixecühüave, 'ena catinixuaveni tita cui mütive'eme, tuqui 'amüpa cave'emetücacu hepaüna. ⁷ 'Icü niuqui müpaü manuyüne, Nepünaqui'a xüca meteyucanenimayaca, peru mavari xeicüa pücanesinaque, manuyüne, xüca xemaivavenique xepücate'uhüpaniqueyu müme 'asimemücate'uyuri vahesie. ⁸ Mericüte, Yuri Tevi nehütütütü, 'uxipiya tucari hepaüsítata necatini'aitani.

*Tevi mümamavaquicai
(Maricuxi 3:1-6; Rucaxi 6:6-11)*

⁹ Mericüsü mana heyeyaca vatuquipa nenuani. ¹⁰ Hicü tevi mana nayecateitüni mümamavaquicai. Müme müpaü metenita'ivaviya Quesusi, Sipara, titaudiva 'uxipiya tucarisie menayehüanicü ticuicame, mehaitücaitü memitaxanetacü. ¹¹ Mütüsü müpaü tinivarutahüave, Que mü'ané xeme xüca muxa hexeiyani, muxa

xüca 'uxipiya tucarisie xavata heucaveni, cativiyani mivatihanacü. Xüari piviyani. **12** Mericüte, tevi cuini mieme caraye'axe, muxa mücaraye'axepaü. 'Ayumieme nepaine, canitaunivani 'aixüa mütiyurienenicü 'uxipiya tucarisie. **13** Hicü müpaü tinitahüave tevi, 'Amama queneutasera. 'Itaseracu, 'aixüa 'anetü nayani yuxevitü tapa miemepaü. **14** Hicü Pareseusixi mevayecüneca meniuyu'enieni hepaüsítana, que memüte'imieniquecai.

Niuqui matüaripai mixatacái Quesusi

15 Quesusi müpaü retimaica xaüsie neyani. Yumüretü meniveiyacaitüni. Yunaime nivaranaxexürieni. **16** Vaüriyarica nivarupitüani capa masiücüme meheyeitüanicü. **17** Müpaü catinaye'ani Cacaüyari que mutayü, tixaxatame Quisariyaxi ya'utainecacu,
18 Camü nesiparerevivame
 Nepenayexei
 Nepinaqui'erie
 Mütücü nepünaqui'a ne'iyarisie.
 Nenipitüamütücü ne'iyari.
 Hipame nuivarite tinivataxatüamütücü
 Tita mütiheiserie hepaüsita.
19 Mütü pücayumieneni
 Püca'utahivani.
 Xevitü püca'i'enieni
 Caye 'utüa 'utaniucame.
20 Haca mutapünarie püca'anumura.
 Cüxeme vitayari sepa mücuauniya püca'icutüsani
 Mexi 'e'ivarüme naime
 Mütü yatipitüacacu

Tita mütiheiserie.

21 Müme memücatateüterima
Yuri mepüte'erieca
Que mü'ane mühücüsie.

*Que memüte'ixanetacai Quesusi, müpaü
me'utiyuatü quename cacaüyari 'axa mü'ane 'inücai
(Maricuxi 3:19-30; Rucaxi 11:14-23; 12:10)*

22 Hicüsüari hesüana caniu'atüarieni tevi
cacaüyari 'axa mü'ane minücrai macüpecai
mütcaniuevcai. Quesusi nenayehüani.
Nenuriecame niuvetü nayani, heunieretü ratüa.

23 Memüyümüirecai yunaitü menihüxiyacaitüni.
Müpaü meniutiyuanecaitüni, Cari 'icü
Raviri Nu'aya catihücü. **24** Pareseusixi
masi me'u'enanaca müpaü meniutiyuani,
'Icü xüca Peheresepuri cacaüyarixi 'axa
memü'anene mütiva'aitüva ca'inücaque
pücavaranyenü'axüaveniqueyu cacaüyarixi.

25 Peru Quesusi va'iyaritüarica maitü müpaü
tinivarutahüave, Naime cuiepa xüca quiecatari
yuhixüata meyusana, mana pacumavere.
Naime quiecarisie, naime quita xüca quiecatari
yuhixüata meyusana, quiecare 'epücareutevini.

26 Xücarı Cauyumarie 'anuyuyenü'ani yükümana,
yuhixüata nisane. Que reutevini ti'aitametütü.

27 Mücü meta, xüca Peheresepurisie xeniu
netiviyatü nevaranuyenü'avani cacaüyarixi
'axa memü'anene, que mü'anesie meteviyatü
metevarunuyenü'ava xeme xenivema.
'Ayumieme müme xehesie mepüte'ahüpani.
28 Mesü Cacaüyari 'Iyarieya xüca hütütni que
mü'ane münesiparevie nevaranuyenü'avacacu

cacaüyarixi 'axa memü'anene, cari Cacaüyari 'ari canisutüani ti'aitatü xehesüa.

²⁹ Mücü meta, quepaü tiyüve tevi mütürücaüye quita meutahaque mütinavanicü piniteya, me xüca ca'ihüani meri mücü mütürücaüye. 'Ihüame pütitinavani tita mütixuave quitana.

³⁰ Que mü'ané nehesie mücativiya, mücü pünesi'aye'unie. Que mü'ané nehamatü müca'icuxëüríe, mücü pitaxürüva.

³¹ 'Ayumieme müpaü nepütixecühüave, naime 'axa que memüteyurie 'axa que memutiyuane teüteri, mepüyüvave memüteheuyehüviyarienicü. Peru müme memisevixima 'Iyari 'axa me'utiyuatü, müme mepücateheuyehüviyarieni.

³² Que mü'ané niuqui yamütayüni nehepaüsita, Yuri Tevi que nemütihüçü, mücü püyüve müreuyehüviyarienicü, peru que mü'ané 'axa 'utaitü misevixima 'Iyari Mütiyupata, mücücü pücareuyehüviyarieni 'ena cuiepa, 'umamiesieta.

*Cüye yu'icuaxicü pümasiüçü
(Rucaxi 6:43-45)*

³³ Cüye xüca xemaica quename narani 'icuaxieyata 'aixüa caniyümüçü. Me cüye xüca xemaica quename xainive, 'icuaxieyata xaxainitü canayeimüçü. Cüye yu'icuaxicü pümasiüçü. ³⁴ Cari xeme terücaxi xepüva'ivama, quepaü xeyüvave 'aixüa xemütecuxatanicü 'axa xete'u'iyaritü. Que müranayuhayeva ra'iyari tihünecacu, yacatinicuxatamüçü yutetacü. ³⁵ Tevi 'aixüa mütiuca'iyari 'icuxëürieme tita 'aixüa müti'anene yuhesie, tita 'aixüa müti'anene canivayehanimüçü. Tevi 'axa mütiuca'iyari 'icuxëürieme tita 'axa

müti'anene yuhesie, titä 'axa müti'anene canivayehanimücü. ³⁶ Müpaü nepütixecühüave, naime niuqui yacü xeicüa memutiniuca teüteri, mücü hepaüsita mepütiniuni quepaucua 'isücame müvatahüave. ³⁷ Que pemutayücü, mücüçü heiserie pecanipitüariecämüçü, mesü que pemutayücü, mücüçü pepanutahüiyani.

*'Ana miemete 'axa mete'u'iyaritü 'inüari que
memüte'itavaviri Quesusi*

(Maricuxi 8:12; Rucaxi 11:29-32)

³⁸ Mericüsü 'ana hipatü 'inüaricü memüte'üquitametetücai, Pareseusixi meta hipatü müpaü metenitahüave, Ti'üquitame 'acu, 'inüari tepüxeiyaqueyu yapetatixeisitüacacu. ³⁹ Mücü müpaü tinivaruta'eiya, Hicü miemete teüteri 'axa xepüte'u'iyari, xepüvacumaüva hipame va'ütama. 'Ayumieme 'inüari xenivautüveni, peru 'inüari xepücapitüarieni. Cunasi 'inüari que müratüa tixaxatametütü, müpaü xeicüa xecatenipitüariecuni 'inüari. ⁴⁰ Cunasi quesü 'amüpasie que mütiyecatei haica tucari haica tücari, müpaürita yaxeicüa Yuri Tevi que nemütiteva, cuieta nepüyecani haica tucari haica tücari. ⁴¹ Ninivesie quiecatari 'amepüti'uni metetahecüataque hicü miemete teüteri vahepaüsita quepaucua 'isücame müvatahüave. Hicü miemete vahesie pürähüiyani 'ana, Ninivetari memüte'uhayevaxücü que memüteyuriecai, Cunasi tivarutaxatüacu. Camüsü, Cunasi que mücatitürücaüyecai, que mü'ané cui mütürücaüye püta 'ena puyeica. ⁴² 'Uca taserie mecatei müti'aitametücai yucuiepa, mücü 'apütaqueni

titahecüataque hicü miemete vahepaüsita. Vahesie pürähüiyani 'ana, mücü meyetüacü cuie manunierepaitü, mi'enienicü Sarumuni que mütimaivecai. Camüsü Sarumuni que mücatimaivecai, que mü'ane cui mütimaive püta 'ena puyeica.

*Cacaüyari 'axa mü'ane tavari que mütiviya tevi
(Rucaxi 11:24-26)*

⁴³ Xevitü cacaüyari müyusevixima 'ixüname tevi, macuvaquisie pücuyeicani 'uxipiya cuvaunetü, yutexienetü. ⁴⁴ 'Ana müpaü pütayüni, Nequie nepüyemie nemüvayetüasie. Nuame heutaniereme xüca 'ixeiya 'uyemaveme vaye'itiyacame 'aixüa tiuye'aneme, ⁴⁵ 'ana püyemie, hipame püvata'inieni cacaüyarixi 'atahutame masi cuini mieme 'axa memü'anene. Meheutahaxüame, muva me'ayetetü mepacüne yunaitü. 'Imatüriecka mücü tevi masi yemecü 'axa 'itüarienetü payani, müca'itüarienecaipaü matüaripai. Müpaüta mecani'itüariecuni 'icü teüteri hicü miemete 'axa memüteyurie.

*Quesusi 'ivamama varusieya
(Maricuxi 3:31-35; Rucaxi 8:19-21)*

⁴⁶ Tivacuxaxatüvacacu cuxi teüteri yumüireme, varusieya 'ivamama tacua meniti'ucaitüni me'ihüavicütü. ⁴⁷ Xevitü müpaü tinitahüave, Neuxei, 'avarusi 'a'ivama tacua meniti'uca memasihüavicütü. ⁴⁸ Quesusi müpaü tinita'eiya niucame, Que hateri nevarusi ne'ivama. ⁴⁹ Yumama 'utaseratü yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete vahepa, müpaü niutayüni, Camü nevarusi ne'ivama. ⁵⁰ Que mü'ane

yamütiyuriene que mütinaque ne'uquiyari taheima macave, mücü canine'ivatüni caninevarusitüni.

13

Ti'ivivame 'üxasieya hepaüsita ticuxatatü, que müti'üquitacai

(*Maricuxi 4:1-9; Rucaxi 8:4-8*)

¹ Mericüsü 'ana Quesusi quita hayeneca, haracuna tesita niutayerüni taniunique. ² Hicü teüteri yumüiretü meniuyucuxëürioni 'aurienä. 'Ayumieme canuvasie püta nicayerüni, mana yecaitü tini'üquitacaitüni, teüteri xlecaripa meti'ucacu. ³ Vaüca tinivaruti'üquitüni 'üxasi hepaüsita ticuxatatü, ya'utaitü, Mericüsü ti'ivivame neyani, ni'ivienecaitüni. ⁴ Mericüsü 'imüari 'ivienecacu, hipatü huye tesita niucaxürieni. Viquixi me'ucaxüriea menicuteüxü. ⁵ Hipatüta ayeparisie tiucaxüri vaüca müca'acucuieyasie. Cuitüva niutineni cuie 'emücasuicaicü. ⁶ Tau hanecu maxürrixü niucuini, niutivani mücahananayatücateicü. ⁷ Hipatüta xuyasata mucaxüri, xuya tupiriyayari 'utiyüraca heimana puyetüa. ⁸ Masi hipatüta cuie 'aixüa mü'anesie niucaxürieni. Putixuaverixü, hipatü xei sienituyari nayani, hipatü haica teviyari ratüa, hipatü xei teviyari heimana tamamata ratüa. ⁹ Xaütü netü mu'enaxü.

Titayari müpaü müti'üquitacai Quesusi, 'üxasi hepaüsita ticuxatatü xeicüa

(*Maricuxi 4:10-12; Rucaxi 8:9-10*)

¹⁰ Mericüsü teyü'üquitüvamete 'aura me'acüneca müpaü metenita'ivaviya, Titayari 'üxasi hepaüsita

peticuxatatü xeicüa petiva'üquitüa. ¹¹ Mücü müpaü tinivaruta'eiya, Xeme xecaniupitüarieni xemimaicacü tita müti'aviesiecai, xemütemaicacü que müti'ane ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave. Müme püta müpaü mepücatepitüarie. ¹² Que mü'ane tixaütü mürexeyi tavari cuxi pütimiqueni, manayuhayevanicü. Que mü'ane mümave, sepa que mütitita mürexeyi, pütinavaiyarieni. ¹³ 'Ayumieme 'üxasi hepaüsita neticuxatatü nepütiva'üquitüa, memücaheunenierecü sepa cui memütaneniere, memücaheu'enanacü sepa cui memüta'enana, 'asimemücatemaivavecü. ¹⁴ Vahesie pütiunaquixü tita mütixatacái tixaxatame Quisariyaxi ya'utaitü, Cui xepüta'enanaca peru xepücatemaivaveni. Cui xepütaneniereni peru tixaütü xepücatexeiyani.

¹⁵ 'Icü teüteri yu'iyarisie mepüyü'üraraxie, Yunacacü haveri mieme xeicüa mepeu'enana.

Vahüxie pü'itutupe.

Me xüca müpaü meca'anenique
Yühüxicü mepeuneniereniqueyu
Yunacacü mepeu'enanacaqueyu
Yu'iyarisie mepütemaivaveniqueyu,
Ta'aurie mepaxürieniqueyu,
Nepüvaranayexürieniqueyu ne.

¹⁶ Xeme masi 'aixüa xepu'itüarie xeme-unenierenecü yühüxicü, 'aixüa xepu'itüarie, xemeu'enanacü yunacacü ¹⁷ Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, yumüiretü texaxatamete, yumüiretü teüteri heiseriemecü yamemütecahuai, müme mepixeiyacuai tita xemütexeyi xeme, peru mepüca'ixei. Mepi'eniecucuai tita xemüte'enie, peru mepüca'i'eni.

*Quesusi que mütihecüatacacai yü'üquisica, ti'ivivame
'üxasieya hepaüsita que müti'üquitacai
(Maricuxi 4:13-20; Rucaxi 8:11-15)*

¹⁸ Mericüte, xequeneu'enana 'üxasi hepaüsita, ti'ivivamesie que mütimasiüçü 'üquisica. ¹⁹ Que mü'anen ienie 'icü niuqui que müti'anen 'Iya ti'aitametücacu maine, peru 'asimücaretimaiive, que mü'anen 'axa mütiyuruva nuame pinavairieni tita 'iyarieyaside mütiuca'iviya. Müpaü cani'itüarieca huye tesita muca'iviyapaü. ²⁰ 'Ayeparisie muca'iviya, mücü canihütütni que mü'anen mi'enie niuqui, yutemavietü mitanaqu'erie xei mieme. ²¹ Yücumana pücahananatave, 'apücareutere masi. 'Ayumieme quepaucua mü'uximatüarie, quepaucua muveiyarie 'icü niuqui hepaüsita, yapaucua niucunitüarivani. ²² Mücü meta xuyasata muca'iviya, mücü canihütütni que mü'anen mi'enie niuqui, peru püyu'iyaritüa tita cuiepa mütimieme ra'erivatü, pütiyu'irüviya tuminicü yutemavietü. 'Ayumieme niuqui panunamiyari cacaniutixuavere. ²³ 'Aixüa mü'anesie muca'iviya, mücü canihütütni que mü'anen mi'enie niuqui, meitima. Mücü niutixuxuavereni, hipatü xei sienituyari pacü, hipatüta haica teviyari racü, hipatüta xei teviyari heimana tamamata racü.

*Türicu hepaüsita hamürixa hepaüsita, ticuxatatü
que müti'üquitacai*

²⁴ Mericüsü tavarita 'üquisica nivarumini 'üxasi hepaüsita ticuxatatü, müpaü 'utaitü, 'Ipaü catini'aneni, que mü'anen taheima macave ti'aitametücacu. Tevi 'imüari 'aixüa mü'anene puca'ivi yuvasiyata. ²⁵ Perusü mecusucacu xevitü

mana caninuani 'eye'unietü. Hamürixa 'uca'ivieca türicusata, neyani. ²⁶ 'Urinecu sisiüravitü, tixuaverirümecacu, 'anari masiütü nayani hamürixa. ²⁷ Hicü te'uximayatamete me'u'axüaca yucusiyarisüa, müpaü metenitahüave, Cusiyari 'acu. 'Imüari 'aixüa cati'anenecai pemica'ivi 'avasiyata. Haqueri pemieme hamürixa. ²⁸ Mütü müpaü pütivaruta'ei, Tevi münesi'aye'unie müpaü pütiuyuri. Te'uximayatamete müpaü metenitahüave, Mericüte, pecati'avaüriya temuhu, temicuxeüreni hamürixa. ²⁹ Mütü müpaü niutayüni, Tixaüsü, xücate xe'icuxeüreni hamürixa, 'axeicüa xepivatixünaxüani türicuta yünücame. ³⁰ Xequeneuhayeva 'axeicüa müvaverenicü 'isanaxaque. 'Isanari 'aye'ayu, 'ana müpaü nepütivatähüave 'isanamete, Hamürixa xequeneucuxeüri meri, xequenanahüaxüa xemititaiyacü. Türicu xequeneuti'uta necaxetunisie.

Musitasa 'imüariyari hepaüsita ticuxatatü, que müti'üquitacai

(Maricuxi 4:30-32; Rucaxi 13:18-19)

³¹ Hicü tavari 'üxasi hepaüsita ticuxatatü 'üquisica nivarumini müpaü 'utaitü, 'Ipaü püti'ane ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave. Musitasa 'imüariyariipaü cani'aneni tevi mica'epaü yuvasiyata. ³² 'Imüarite pücaxuave hepaüna 'anenetü 'esipepetü, peru quepaucua mütineni, tupiriyate pücaxuave hepaüna 'anenetü 'epapatü. Cüye payeica 'epatü, taheima miemete viquixi mepüyüvave hesiena memü'axüani memüyuti'ituatüani.

Pa cuxanariyame hepaüsita ticuxatatü, que müti'üquitacai

(*Rucaxi 13:20-21*)

³³ Tavarita tinivaruta'üquitüani 'üxasi hepaüsita ticuxatatü, müpaü 'utaitü, 'Ipaü püti'ane ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave. Pa cuxanariyamepaü cani'aneni. 'Uca 'ivatituca nenutinüütüani pa mütxiyarisie haica 'axuvayarlisie, 'ariqueque niuticuxanare naitü.

Que mütiyurienecai Quesusi, 'üxasi hepaüsita ticuxatatü ti'üquitatü

(*Maricuxi 4:33-34*)

³⁴ Müpaü naimecü Quesusi tinivacuxaxatüvacaitüni teüteri, 'üxasi hepaüsita ticuxatatü tivati'üquitüanique. 'Üxasi hepaüsita caticuxatatü, 'asipücativacühüavecai. ³⁵ Müpaü püraye'a, Cacaüyari que mutayü, tixaxatame ya'utainecacu, 'Üxasi hepaüsita neticuxatatü nepütaniuni.

Nepütitaxata titä müti'aviesiecai

Cuie munetüariepai hicüque.

Quesusi que mütihecüatü yü'üquisica, hamürixa hepaüsita ticuxatatü que müti'üquitacai

³⁶ Mericüsü varenü'aca teüteri quita neutahani. Teyü'üquitüvamete 'auriena meniti'uni müpaü me'utiyuatü, Quetaneutahecüasitüya mücü 'a'üquisica hamürixa hepaüsita peticuxatatü que pemüti'üquitacai vasiyata mieme. ³⁷ Mücü müpaü tinivaruta'eiya, Que mü'ane mica'ivi 'imüari 'aixüa mü'anene, Yüri Tevi que nemütihüçü ne necanihüctüni. ³⁸ Vasiya cuie canihüctüni naitü. 'Imüari 'aixüa mü'anene, müme mecanihümetüni memeixeiya que mü'ane taheima macave

tiva'aitüvametüme. ³⁹ Hamürixa, mücü 'axa mütiyuruvasüa miemete mecanihümetüni. Tevimeye'uniecai quiecame, hamürixa muca'ivi, mücü Cauyumarie canihütütni. 'Isanari, mücü tucari canihütütni quepaucua meutipare. 'Isanamete niuqui tuayamete metehüme. ⁴⁰ Hamürixa que mütiucuxeüriya que mütiutitaiyari taipa, müpaürita catiniyümüçü quepaucua maye'ani. ⁴¹ Yuri Tevi que nemütihüçü, nepüvatanü'axüani nehesüa miemete niuqui tuayamete. Müme mepüvacuxeürieni teüteri memüteyucununuitüva, teüteri yamemüteyurie que mücatiheiserie, mevanücacu müme memünesihexeiya netiva'aitüvametücacu. ⁴² Memücuxeüriyani, müme mepüvareucaxürieni huxunuta müvatitatavesie. Muva meputisuanani mepüyutaqueveni. ⁴³ Müme heiseriemecü yamemütecahu püta memamarivavetü mecanacünicuni 'ana haque va'uquiyari müra'aita, tau que mütimerücaüye. Xaütü netü mu'enaxü.

Tumini mü'aviesiecai

⁴⁴ Mericüsü 'ipaü catini'aneni que mü'ane taheima macave ti'aitametücacu. Vaücava tuminipaü cani'aneni mü'aviesiecaipaü cuieta. Tevi heitaxeiyaca tavarit niti'avieta. Cui yutemavietü, mana neyani, catinetuani nai mürexeiyacai neinaneni mücü cuie.

Perüra visi mü'ane cuinie müraye'axe

⁴⁵ Tavarita 'ipaü catini'aneni que mü'ane taheima macave ti'aitametücacu. Tituayame picuvaunecai perüra visi mü'anene. ⁴⁶ Xeime perüra hetaxeiyaca cuinie müraye'axecai, mana

neyani, tinetuani nai mürexeiyacai, mücü tuminiyaricü neinaneni perüra.

Vipi

47 Tavarita 'ipaü catini'aneni, que mü'ane taheima macave ti'aitametücacu. Vipipaü cani'aneni haramarasie meucahanivapaü. Mücü ha tesita mepüvaratinetüa quesüte yükü me'aneneme yusata. **48** Quepaucua memutahünixü, menenatihana haramara tesita. Mana metitetü 'aixüa memü'anene menivaranyeteüxü, menivareucaxürioni quirivasie, 'axa memü'anene mepüvarexüri. **49** Müpaürita catiniyümüçü quepaucua meutipare. Niuqui tuayamete meneutayeixüani, menivaranyeteüxicuni 'axa teyuruvamete memüvanü'ü müme heiseriemecü yamemütecahu, **50** mepüvareucaxürioni huxunuta müvatitatavesie. Muva meputisuanani mepüyutaqueveni.

Rapini xique mütimieme meripai mütimieme

51 Hicüsüari müpaü tinivarutahüave, 'Icü xetehetima naime. Hü mete'icühüave. **52** 'Iya müpaü tinivarutahüave, Mericüte, 'ayumieme nepaine, que mü'ane 'inüaricü müti'üquitame, quepaucua yamüretimanicü que müti'ane ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave, mücü tevipaü caniyüaneni quicü mühüritüariepaü. Yayüanetü, yupinisata pütivayehapa tita xique mütimieme tita meripai mütimieme meta naime.

Quesusi que mütiuyuri Nasaretisie (Maricuxi 6:1-6; Rucaxi 4:16-30)

53 Mericüsü Quesusi tiuhayevaca müpaü ti'üquitatü 'üxasi hepäüsita ticuxatatü, mana

heyeyaca niuyupata. ⁵⁴ Yuquiecarí nuaca tiniva'üquitüacaitüni vatuquita. Müme 'ayumieme menihüxiyacaitüni. Müpaü meniutiyuanecaitüni, 'Icü meixeiya, haque pemieme que mütimaive türücaüyemecü que mütiyuriene. ⁵⁵ 'Icü carüpiniteru catinu'aya. Varusieya Mariya catiteva, 'ivamama meta Cacuvu Cuse Simuni Cura mecateteteva. ⁵⁶ 'Ivamama 'ucari yunaitü 'uva mecatetitei tahesüa. Haquesüari pemieme 'icü naitü que mütiyuriene. ⁵⁷ Menitixeümani. Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Tixaxatame naisarie ve'eme cani'erivani. Yucuiepa xeicüa yuquita ve'eme püca'eriva. ⁵⁸ Mana vaüca pücatiuyuri türücaüyemecü, müme yuri memücate'eriecaicü.

14

*Ti'üyame Vani que mütiúmierie
(Maricuxi 6:14-29; Rucaxi 9:7-9)*

¹ Mericüsü 'ana Herurexi canihüritüariecaitüni mücü cuiepa müti'aitanicü. Caniu'ena Quesusi hepaüsita que müraniuvacai. ² Müpaü tinivarutahüave memipareviecai, Cari Vani canihüctüni Ti'üyame. 'Umüca panucuque, 'ayumieme türücariya nicuyuitüvani.

³ Mücü Herurexi yatiuta'aitacu meripai, niuviyarieni Vani, niuhüiyani, nanutahüiyani casariyanata, müpaü mütinaquecaicü Heruriya. ⁴ Müpaü tiniuyüni, Vani cavyiarievetu cuxi müpaü mütitahüavecaicü Herurexi, Pücatunaiva pemevitücünicü, 'utaitü, Heruriya xatatü. Mücü Heruriya, Herurexi canicueyatücaitüni meri, ca'inavairievecacu cuxi yu'iva Piripe mütitevacai. ⁵ Herurexi pimiemücücái

Vani, Peru püvamacarücai teüteri, quename tixaxatametücai memütecu'erivacaicü. ⁶ Mericüsü tucarisie quepaucua Herurexi mutinuivaxüsie, Heruriya nu'aya 'ucatütü tiniutineini vahüxie. Pinaquecái Herurexi. ⁷ 'Ayumieme puyühüritüa, quename titá mütitavavirieniqueyu timiniquecái, 'utaitü. ⁸ 'Iya varusieya yatitahüavecü müpaü tinitahüave, Vani Ti'üyame mu'uya queneneu'üitüa 'ena pateyusie yecaimé. ⁹ Ti'aitame cui yuhiverietü müyühüritüacacíü teüteri hamatüana memütecuacai vahüxie, tiniuta'ita mütimiquenicü. ¹⁰ Neinü'ani cuya titá'aitüaca Vani mu'uya manuxitenicü casariyanata. ¹¹ Mu'uya 'atüariecu pateyusie yecaitü, 'ümari 'umiquieca, pi'üitüa yuvarusi.

¹² Hicü Vani teyü'üquitüvametemama me'u'axüaca meneicueni caxarieya, meneicatelu. Meheyecüneca meteneitaxatüani Quesusi.

*Teüteri que mütivarumi 'auxüme miriyari
(Maricuxi 6:30-44; Rucaxi 9:10-17; Vani 6:1-14)*

¹³ Mericüsü Quesusi tiutamarieca, neyani canuvasie cayerüca macumavesiepaitü yuxaüta. Teüteri mete'utamarieca, yü'ücamá menecüne quiecaritesie meheyecüneca hepaüsítana meheta'axüanique. ¹⁴ Hicü 'anatiyeiximetü Quesusi, teüteri nivaruxyeiya yumüireme. Vanenimayatü, nivaranyayexürieni vahesüa miemete tecuicuicate. ¹⁵ Hicü 'ucutaicairecu teyü'üquitüvamete 'auriena meniuyucuxeürieni müpaü me'utiyuatü, 'Ena canacumaveni, cananucayaniri memütecuani quecaicü. Quenivareutanü'axüani teüteri, quiecaritesie

memütayeixüanicü, 'icuai memüteyutinanairienicü.
16 Quesusi masi müpaü tinivarutahüave, Pücaheuyevese memüyehucü. Xeme püta xequetenivarumicua. **17** Müme müpaü metenita'eiya, Quete 'ena tixaütü tepücatehexeiya, 'auxüme payari huta quesüteyari xeicüa tepexeiya. **18** Müpaü tinivarutahüave, 'Uva nehesüa xequenatua. **19** Hicü tivaruta'aitüaca teüteri memücuyaxixüanicü 'üxapa, 'enu'üca 'auxüme payari huta quesüteyari meta, taheima heutiniereca niyutanenevieni. 'Ititaraca pa nivaru'üütüani teyü'üquitüvamete, müme menivaruta'üütüani teüteri. **20** Yunaitü meniticuani meniutihuxani. Hicü menicuxeürioni tarimeyari manuyuhayevaxü, menitihüniya tamamata heimana huta quirivayari. **21** 'Uquisi memüte'ucuai 'auxüme miriyari yacütütü mecaniyupaümecaitüni, 'ucari türü meta mepüca'inüaricai.

*Quesusi ha heima que müramiecai
 (Maricuxi 6:45-52; Vani 6:16-21)*

22 Hicüsüari nivarutamexütüani teyü'üquitüvamete, canuvasie memücayaxecü memenucuhaitüiyacü 'anutaüyepaitü, 'arique püvarenü'a teüteri. **23** Varenü'aca, yemurisie neutiyune yuxaüta yutanenevienique. Hicü 'ucuyürecu mana necateitüni yuxaüta. **24** Hicü canuvasie meyetetü ha hixüapa meneutahucaitüni. Cuie hetevacacu, hamevari picuyuitüvacai canuva, hepana mu'ecacaicü. **25** Mericüsü 'esivatücacu tuxacüta, vahepa canamiecaitüni Quesusi haracuna heima 'umietü. **26** Teyü'üquitüvamete me'ixeiyatü haracuna

heima 'amiecame, meniyumuinacaitüni, müpaü meteniyüçühüavecaitüni, Tietü 'iyari 'uyüximeni. Memamatü meniutihivacaitüni. ²⁷ Hicü Quesusi niutaniuni müpaü tivacühüavetü, Yu'iyari xequeneucayasa, ne nepühüçü. Xepücamamacá.

²⁸ Hicü Pecuru müpaü tinita'eiya, Ti'aitame xüca 'ecü pehütüctüni, quenetineuta'aitüa mana nemümiecü 'ahesüa, ha heima ne'umietü.

²⁹ Iya rehüave, Quenaye'a. Canuvasie 'anacayaca Pecuru, ha heima namiecaitüni. Mana hura ninuani Quesusi manuvecaisie.

³⁰ 'Ixeiyaca 'eca que mütiu'ecacai niutimani. Nicayunirümecaitüni. Niutahiva müpaü 'utaitü, Ti'aitame queneneutavicueisitüa. ³¹ Hicü Quesusi yumama 'utaseraca niviya. Müpaü tinitahüave, 'E'e, cari 'ecü 'esiva xeicüa yuri pepüti'erie. Titayari peti'a'iyaritüacai.

³² Canuvasie mecayaxirümecacu 'eca neunuani.

³³ Müme canuvasie memüyetecai nenevieri mecanipitüani müpaü me'utiyuatü, Xasunicü Cacaüyari pecaninu'ayatüni 'ecü.

Teüteri Quesusi que mütivarayanexürüvacai Quenesareti cuieyarisie

(Maricuxi 6:53-56)

³⁴ Hicü 'anutaüye mehecüneca, Quenesareti cuieyarisie meneta'axüani. ³⁵ Mana

quiecatari menimaicaitüni me'ixeiyaca, niuqui meneutanü'axüani 'aura yunaime vahesüa. ³⁶ Meni'atüirivacaitüni tecuicuicate yunaime. Cuini mieme menivaviriecaitüni me'imayüanique siqueresü 'ixuriquieyasie. Müme memimayüa mepanayexürie yemecü.

15

Titacü mütiseviximarie tevi
(Maricuxi 7:1-23)

¹ Mericüsü 'ana Quesusisüa me-
 niu'axüani Pareseusixi, hipatüta 'inüaricü
 memüte'üquitametetücái, Querusareme
 memeyecü müpaü me'utiyuatü, ² Titayaricutaxi
 'ahesüa miemete teyü'üquitüvamete mete'itisana
 yutusima vayeyari. Cari mepüca'ucamaimava
 quepaucua memüte'uticua'a. ³ Mücü masi
 müpaü tinivaruta'eiya, Titayaricutaxi xeme
 püta yaxecateyurie Cacaüyari que müti'aita,
 yuyeiyarisie xemüteviyanicü. ⁴ Cacaüyari meripai
 müpaü niutayüni, Quetinivareuyehüvirieca
 'a'uquiyari 'avarusi. Tavarita müpaü niutayüni,
 Que mü'ane 'axa mutaineni yu'uquiyari
 yuvarusi hepaüsita, que'umierieni xei mieme.
⁵ Xeme püta müpaü xeniutiyuaneni, Que
 mü'ane xeniu müpaü müticühüave yu'uquiyari
 ya yuvarusi, Que nematiparevieniquecái,
 mücü 'imiquieri püta nepayeitüa, haitü,
 mücükü xeniu pücaheuyevese 'uxa'attüni varie
 mütivareuyehüvirienicü yu'uquiyari yuvarusi.
⁶ Xepitürücariyapi titá Cacaüyari mütiutayü,
 yuyeiyarisie yaxemütecahunicü. ⁷ Yacü xeicüa
 xeputiyuane. Quisariyaxi 'aixüa putayü
 ticuxatatü xehepaüsita, müpaü 'utaitü,
⁸ 'Icü teüteri yutetacü xeicüa
 Quename meneteheuyehüvirie meputiyuane.
 Que memüte'u'iyari püta, teva mepu'uva.
⁹ Yacü xeicüa menenayexeiyani

Tita memüte'üquita, teüteri püta va'aisica mühücüçü xeicüa.

10 Mericüsü yu'aurie varutahüaveca teüteri, müpaü tinivarutahüave, Xequeneu'enana, xequetenemaivaveni. **11** Tita tevi teta müreutahaque, mücükü pücaseviximarieni. Masi tita tetana müratineica, mücükü püta caniseviximariemüçü tevi.

12 Hicü teyü'üquitüvamete 'aura me'acüneca müpaü metenitahüave, Müpaü pecatimate, Pareseusixi mücü niuqui me'u'enieca meniuyeha'ani. **13** Müpaü tinivaruta'eiya, Naitü 'iteüri ne'uquiyari taheima macave mücal'ica'e püvatihuna. **14** Xequenivahayevani. Me'acücpetü mepüvarahapanä hipame memacücpüe. 'Acüpetü xeime macüpe xüca 'ahanani, yuhutatü mevatixavasie meneucaxürie cuni.

15 Hicü Pecuru müpaü tinitahüave, Quetaneutahecüasitiya 'icü 'üquisica. **16** 'Iya rehüave, Cari xemeta 'asixepücatemate. **17** Tietüsü müpaü xecatemaica, naitü rateta müreutahaque huriepana nicayune, nihüani. **18** Tita rateta müratineica 'iyarieyasie püta patineica. Mücütütü niseviximaca tevi. **19** Va'iyarisie natineicanı tita memüteyurie, 'axa meteyücühüavetü, meteyumemivatü, mevacumaüvatü hipame va'ütama vacünama, mevacumaüvatü que mü'anə mücayü'üya mücayücüna, metenavayatü, mete'itavatü quepaucua memütehecüata, 'axa me'utiyuatü hipame vahepaüsita. **20** 'Icüçü caniseviximarieca tevi. Peru müpaü que memütecua'a meca'ucamaimavatü, mücükü pücaseviximarieni tevi.

*Yuri que müti'eriecai 'uca Canani quiecame
(Maricuxi 7:24-30)*

²¹ Mericüsü mana heyeyaca Quesusi, Tiru Siruni cuieyarisie neyani. ²² Hicü mana caninuani Canani quiecame 'uca mücü cuieyarisie heyeyaca. Niutahivacaitüni müpaü 'utaitü, Quenenenenumayaca Ti'aitame, Raviri pemunu'aya. Nenive 'uca cui püyüane, cacaüyari 'axa mü'ane pinü'ü. ²³ Quesusi püca'ita'ei. 'Aura me'acüneca teyü'üquitüvametemama, müpaü metenitahüave, Quenanunü'a. Tasicuveiyanetü putahiva xeicüa. ²⁴ Mücü müpaü niutayüni, Ne muxasi memeuyexürüve vahesüa xeicüa neneyenü'arieni 'Ixaheri quie quiecatari vahesüa. ²⁵ 'Uca 'aura 'ayaca niutihüximaqueni hetüana müpaü tivavirietü, Ti'aitame 'acu, queneneuparevi. ²⁶ Müpaü tinita'eiya, 'Aixüa capü'aneniqueyu xüca tevi türi vapa vanavairienique, sinurixi xüca vaminique. ²⁷ 'Uca rehüave, Xasunicü peputaine Ti'aitame, peru 'asita sinurixi mepiticua'a temüxiqiyari vacusiyarima vamexasie manacavivive. ²⁸ Hicü Quesusi müpaü tinita'eiya, 'Uca 'acu, cuini mieme yuri pepüti'erie. Que matinaque, yapeque'itüarieni. 'Anatütü cananayehüiyani nu'aya.

Quesusi que mütivarayanayexürie yumüüireme

²⁹ Mericüsü mana heyeyaca Quesusi, haracuna tesita caninuani Carereya cuieyarisie. Yemurisie 'utiyaca mana nayerüni. ³⁰ Hicü hesüana meniu'axüani yumüüretü teüteri huriecate mevaravitütü, müme meta vamamate mütutunicai

memacüçüpecai memünenerietücatei hipameri yumüireme. Hetüana menivacutuacaitüni, 'iya nivarayanayexürüvacaitüni. ³¹ Ayumieme teüteri meniuhüxiyani mevaxeiyatü nenuriecate que memüteniuvavecai, huriecate que memüte'u'uvacai, memacüçüpecai que memüteheunenierecai. 'Aixüa meniutiyuanecaitüni 'Ixaherisixi yucacaüyari hepaüsita.

*Teüteri que mütivarumi nauca miriyari
(Maricuxi 8:1-10)*

³² Hicü Quesusi yu'aurie varutahüaveca yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete müpaü tinivarutahüave, Ne teüteri nenivanenimayaca. Haica tucari meniuyurieni hicü nehesüa. 'Icuai mepücahexeiya. Nepücanevaüriya meyehacacuitüveme nemüvarenü'anicü, capa metiveranaxüame mehecaxürioni huyeta. ³³ Hicü teyü'üquitüvamete müpaü metenitahüave, 'Uva macumavesie haque tepeicaxeiya pa yapaümeme temütevaminicü teüteri yayupaümeme. ³⁴ Quesusi müpaü tinivaruta'ivaviya, Quepaümeme xepxeiye pa. Müme müpaü meniutiyane, 'Atahutame, quesüte meta yapaümeme 'esimepepeme.

³⁵ Tivaruta'aitüaca teüteri memücuyaxixüanicü cuiropa, pa cananucü'uni 'atahuta payari, quesüte meta. ³⁶ Pamüparyusi 'ipitüaca Cacaüyari, nititara pa, tivaru'ütüa teyü'üquitüvamete, teyü'üquitüvameteta metevaruta'ütüa teüteri. ³⁷ Yunaitü mete'ucuaca meniutihuxani. Menicuxeürioni tarimeyari manuyuhayevaxü, 'atahuta quirivayari hüpneme. ³⁸ Memüte'ucuai

nauca miriyari mecaniyupaümecaitüni 'uquisi xeicüa, 'ucari türı meta mepüca'inüaricai. ³⁹ Hicü varutanü'axüaca teüteri canuvasie nicayerüni. Macarani cuieyarisie neyani.

16

*'Inüari que memüte'itavaviri Pareseusixi
Saruseusixi (Maricuxi 8:11-13; Rucaxi 12:54-56)*

¹ Mericüsü Pareseusixi Saruseusixi meniu'axüani. Me'i'inüatatüvetü, menitavavirieni 'inüari memüxeiyacü taheima mieme mupitüarie. ² 'Iya müpaü tinivarutahüave, Xeme taicai müpaü xeputiyuane, 'Uxa'a xüari sipüreu'aneni, camü haivitüri nixuxureni. ³ Ximerita hicü pücaviyerüme xeputiyuane, camü haivitüri nixuxureni 'aneusuica. Tamüsü xepimate que mütiyuxexeiya haivitüri. Cari xepüçayüvave xemeitimanicü 'inüari hicü muxuave que mütiyuxexeiya. ⁴ Hicü miemete teüteri 'axa mepüteyurie, mepüvacumaüva hipame va'ütama. Müya me'anenetü 'inüari mepücvautüve memixeiyacü, peru 'inüari mepücapitüarieni, Cunasi 'inüari que müratüa, müpaü xeicüa mepütepítüarieni. Hicü varucu'eirieca neyani.

*Tiyucuxanariyame Pareseusixi vahesüa
mümieme (Maricuxi 8:14-21)*

⁵ Mericüsü teyü'üquitüvamete hamatüana menecüne 'anutaüyepai, peru metenatümaiya pa memanu'üniquecái. ⁶ Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Yumarima 'aixüa, xequaneyü'üviyani tiyucuxanariyame

hepaüsita Pareseusixi Saruseusixi vahesüa mümieme. ⁷ Mücü müpaü meteniyutahüave, Pa temücaheyeye'üicü 'ayumieme müya canaineni. ⁸ Quesusi retimaica que memüteyüçühüavecai, müpaü niutayüni, Titayari niuqui xetexüatüa xeme, pa tepücahexeiya xeteyüçühüavetü. 'Esiva cari yuri xepüte'erie. ⁹ Cari 'asixepücatemate cuxi. Xepücahe'eriva 'auxüvime payari cümana yu'auxüvime miriyari mememiquie, quepaümeme quirivayari xemucuxeüri, ¹⁰ mesü 'atahuta payari cümana nauca miriyari mememiquie, quepaümeme quirivayiri xemucuxeüri. ¹¹ Titayari 'asixecatemate, quename pa necaxatatü müpaü netixe'utahüavixü, Xequeneyü'üviyani Pareseusixi Saruseusixi vahesüa mieme tiyucuxaniriyame hepaüsita, ne'utaitü. ¹² Anaque yamecatenetimani quename memüyü'üviyanicü tiyucuxanariyame hepaüsita cahainecai, masi Pareseusixi Saruseusixi va'üquisica hepaüsita memüyü'üviyanicü püta hainecai.

*Pecuru que müttiyuhecüataxü, Quesusisie tiviyatü
(Maricuxi 8:27-30; Rucaxi 9:18-21)*

¹³ Mericüsü Quesusi Sesareya Piripusie nuaca, nivacu'ivaviyacaitüni yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete müpaü 'utaitü, Teüteri que me'utiyuane ne que nepüpaicü, Yuri Tevi que nemütihüçü. ¹⁴ Mümesü müpaü metenita'eiya, Hipatü quename vaniu Vani Ti'üyame pehüçü, meputiyuane, hipatüta quename vaniu 'Eriyaxi pehüçü, hipatüta quename Queremiyaxi, 'ecüsü texaxatamate xevitü pepühüçü meputiyuane. ¹⁵ Müpaü tinivarutahüave, Xemeta, que

xe'utiyuane que nepüpaicü ne. **16** Simuni müpaü tinitahüaveni, 'Aixüa pepu'itüarie 'ecü Simuni Cunasi pemünu'aya. Tevi vai xuriya xeicüa hütütü, yapücamatiu'üquitüa, masi ne'uquiyari taheima macave yamatiniu'üquitüani. **18** Nesü müpaü nepümaticühüave, 'ecü Pecuru pecanihütüni, tete pemütiteva. 'Icü tetesie nepüvaruti'uitüani müme 'arique memüyutixexeürivani nehesüa miemete. Müme mepüca'a'ivarieni, sepa memücui'iva. **19** Yavi nepümasi'ütitüani cümana müxünarüva haque müre'aita que mü'ane taheima macave. Tita cuiepa pemücatitauni, müpaü pücatitauniyarieni taheimata. Tita cuiepa pemütitaunie, müpaü pütauniyarieni taheimata.

20 'Ana nivaruhüritüani teyü'üquitüvamete 'asimemücatehehüavenicü xeime quename Cürisitütücai.

Quesusi que müttivarutaxatüa que mütimierieniquecái

(Maricuxi 8:31-9:1; Rucaxi 9:22-27)

21 Mericüsü 'ana Quesusi nisutüani tivahécüatüatü yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete, müpaü 'utaitü, Neuyeveca Querusareme nemeutiyuncü haitü, vaüca nemüticuine ta'uquiyarima vahesüa mara'acate memühüritüarie vahesüa müme meta 'inüaricü memüte'üquitamete vahesüa haitü, nepemierieni, hairieca tucari nepanucuqueni haitü. **22** Hicü Pecuru yateva heivitüca nisutüani 'icu'imaiyatü

müpaü 'utaitü, Tixaü Ti'aitame. Müpaü pepüca'itüarieni. ²³ Quesusi cui 'enutaxeiyatü müpaü tinitahüave Pecuru, Xaüsie queneuye'a, Cauyumarie 'acu. Pepünesicunuitüamüçü, Cacaüyaripaü pemücare'iyaricü, teüteri vahepaü püta pemüre'iyaricü.

²⁴ Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete, Tevi xüca yuvaüriyani nehamatü muyeicanicü, que'uyutatuani queyuvaüriyani sepa curuxisie mumierie, nehesie quetiviyani. ²⁵ Que mü'anə müyutavicueisitüamüçü caniyutatümaiymüçü. Que mü'anə püta müyatümaiya nehesie mieme, niyutavicieisitüamüçü yemecü. ²⁶ Tevi nai cuiepa mütixuave xüca ti'ivanique, tita ra'ivaqueyu xüca yutatümaiyanique. Titacü tiyutuani tevi, yutucari mücanavaiyarienicü. ²⁷ Yuri Tevi que nemütihüçü, necaninuamüçü ne'uquiyaripaü nemarivetü neniuqui tuayamete vahamatü. 'Ana nepürapica, yuxexuitü que memüteyuriecai 'anaque 'amecatenapiniyariecuni. ²⁸ Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, hipatü 'ena memu'uva mepücacuini mexi mecanesixeiyavave Yuri Tevi neye'acacu, neti'aitacacu.

17

*Yüçü tiyuxexeiyatü que müratüa
(Maricuxi 9:2-13; Rucaxi 9:28-36)*

¹ Mericüsü 'ataxeime tucari 'anucayacu, Quesusi canivarevitüni Pecuru, Cacuvu, 'ivaya meta Vani, yemuri 'emutevisie yühüçüame.
² Hicü me'ixeiyacacu yükü 'anetü nayeitüarieni.

Nayexavatüre taupaü. 'Ixuriquieya tuxatü ratüa hecüariyapaü. ³ Hicü mevaxeiyacacu memasiütü menacüne Muisexi 'Eriyaxi, hamatüana metenicuxatacraitüni. ⁴ Hicü Pecuru müpaü tinitahüave Quesusi, Ti'aitame, 'aixüa cani'aneni, 'uva temu'uvacü tame. Xüari pümasinaque 'ena xamaru nemütivevieni haicame, 'ahesie mieme xeime, Muisexisie mieme xeime, 'Eriyaxisie mieme xeime. ⁵ Taniucacacu cuxi, yapaucua haivitüri müxavatü nivareutinani. Haivitürisie xevitü niutaniuni müpaü 'utaitü, 'Icü caninenivetüni münaqui'eriva, mücüçü neninaqui'aca. Xequene'enieca 'iya. ⁶ Me'i'enieca teyü'üquitüvamete, meniutihüxima'uni cuini mieme memamatü. ⁷ Quesusi 'aura 'ayaca, varutimayüaca müpaü niutayüni, Xequenanucu'uti xepücaheumamac. ⁸ Mehanenieretücüneca, Quesusi xeicüa mepuxei, xeime pücatixaü.

⁹ Hicü yemurisie me'acanexüaximecacu, Quesusi müpaü tinivaruta'aitüani, Tita xemüte'uxei, xeme xepücatehaxaxatüvani xeime, mexi cuxi müquite vasata neca'anucuquetüarieve, Yuri Tevi que nemütihüçü, 'ariqueque xeicüa. ¹⁰ Hicü teyü'üquitüvamete müpaü metenitahüave, Mericüte müme 'inüaricü memüte'üquita, titayari müpaü mete'utiyuane quename heuyevese 'Eriyaxi meri munuanicü. ¹¹ Müpaü tinivaruta'eiya, Neuyeveca siepure 'Eriyaxi meri munuanicü, 'aixüa miyurienicü naime. ¹² Ne masi müpaü nepütixecühüave, 'Eriyaxi 'ari caninuani. Mepüca'imaicai me'ixeiyatü, masi que mütivanaquecai yamepiyurie. Yaxeicüata Yuri Tevi

que nemütihüçü, nepüticuine yamenesiyuriecacu hepaüna. ¹³ 'Ana müpaü mepütehetima teyü'üquitüvamete, Vani Ti'üyame müxatacaicü.

*Quesusi que mürenayehüa temaicü müquierixiecai
(Maricuxi 9:14-29; Rucaxi 9:37-43)*

¹⁴ Mericüsü teüteri yumüiretü mana memu'uvacaisie meta'axüaximecacu, tevi 'aura caniuyani hesüana. 'Utitunumaqueca hüxiена ¹⁵ müpaü niutayüni, Ti'aitame 'acu, nenive quenenenimayaca. Püquierixie, cui püyüane. Heiva nativauseni taipa heivata hapa. ¹⁶ Neniva'atüirieni 'ahesüa miemete teyü'üquitüvamete. Mepüyatexi me'enayehüanique. ¹⁷ Quesusi müpaü niutayüni, 'Acusü xeme hicü xemümiemete yuri xepücate'erie, yu'iýarisie xepüxamurie. Quepaümexa peuyevese xehamatü nemuyeicanicü, quepaümexa nepüxenevieca. Xequenavitüqui 'uva nehesüa. ¹⁸ Hicü Quesusi 'itatiecu cacaüyari 'axa mü'ané minücái, pixünaxü. 'Anatütüri nanayehüianí temaicü.

¹⁹ Hicü teyü'üquitüvamete 'aura me'acüneca Quesusisüa yühüçüate müpaü meniutiyuani, Titayari tete'itatexie tame te'eyenü'anique. ²⁰ Müpaü tinivarutahüave, 'Esiva xeicüa yuri xemüte'eriecü, 'ayumieme xepitatexie. Niuqui caniseüyení que nemütixecühüave, musitasa 'imüariyariipaü 'esipemecü xeicüa xüca yuri xete'erieca, xüca müpaü xete'itahüave mücü yemuri mana muve, Queneu'apata 'uma püta, xe'utiyuatü, mücü niyupatamücü. Xeniquemamacacuni naime. ²¹ Peru yunenevietü

yuhaqiuetü xeicüa caniyüveni meyenü'anicü müpaü mü'ane.

*Tavari Quesusi que mütivarutahüavixü que mütimierieniquecai
(Maricuxi 9:30-32; Rucaxi 9:43-45)*

22 Mericüsü quepaucua memuyucuxeüri Carereyasie, müpaü tinivarutahüave Quesusi, Yuri Tevi que nemütihüçü, necaniyetuiyamüçü teüteri vahesüa. 23 Müme mecanenimiecuni, Hairieca tucarisie necananucuquemüçü. Cui mepüyuhiveriecai müme.

Tumini tuqui 'amüpasie mieme, que mütiuyutua

24 Mericüsü Caperünaume me'u'axüacu, müme tuqui 'amüpasie mieme tumini memücxexeürivacai meniu'axüani Pecurusüa. Müpaü metenitahüave, 'Iya xeniu mütixe'üquitüa tuqui 'amüpasie mieme catiyutua. 25 Hü, pütiyatua, rehüave.

Hicü quita heutahacu 'asicatayüvecacu cuxi, Quesusi müpaü tinitahüave, Que peticu'eriva Simuni. Que hate mepücuetüarie cuiropa memütama teva'aitüvamete vahesüa memüteyutuanicü 'amemüte'apicacü. Te'aitamete vanivema meteyutua, nusu hipatü mepüteyutua. 26 Pecuru, Xüari hipatü mepüteyutua 'utayücu, Quesusi müpaü tinitahüave, Mericüte, vanivema mepüxüxi. 27 Peru tepücavahaxüatüani. 'Ayumieme haracuna quenemie, mana queneucavivi cuaisü. Que 'anetü meri manuviere quesü, mücü quenanatihani. Pehenutatetapieme mana tumini pepetaxeiya 'auxüme 'inüariyari

tuminiyari. Mücü quenivaye'üi quenivaruta'ütüa
nehesie mieme 'ahesie miemeta.

18

*Que mü'anə masi müve'eme
(Maricuxi 9:33-37; Rucaxi 9:46-48)*

¹ Mericüsü 'ana Quesusisüa meniu'axüani teyü'üquitüvamete müpaü me'utiyuatü, Mericüte, quepaicü masi cuini mieme püve'eme, taheima macave que mütivaxeiya müme mütiva'aitüa. ² Quesusi yu'aurie 'itahüaveca nunusi vahüxie nitaqueni. ³ Müpaü niutayüni, Caniseüyenı que nemütixecühüave, ta'aurie xüca xeca'axürieni, türı vahepaü xe'anenetü xüca xeca'acüne yemecü xepücaheutahaxüani haque müre'aita que mü'anə taheima macave. ⁴ Que mü'anə yuhepaüsita 'asica'utaitü mayuyeitüani 'icü nunusipaü, mücü canihüctüni que mü'anə masi cuini mieme müve'emetüni, taheima macave que mütivaxeiya müme mütiva'aitüa. ⁵ Que mü'anə mitanaqui'erieni xeime nunusi 'icüpaü mü'anə nehesüa mümiemecü, mücü pünesitanaquierieni neta.

*Teüteri que memütecununuitülariva
(Maricuxi 9:42-48; Rucaxi 17:1-2)*

⁶ Mesü 'ime mecavavemetetütü yuri memüte'erie nehesie, que mü'anə micunuitüa sepa xeime, 'aixüa caniyüni queyü masi xüca mata mahete 'acatütüarienique cüipieyasie, xüca haramarasie heucahüyanique meucatevasie. ⁷ Xüa 'ui que me'itüarieni cuiepa memütama memüyucununuitüvacü. Neuyeveca teüteri

memücunuitüarieni, peru xüa 'ui mücü tevi que mü'ane müvacunuitüani.

⁸ Xüca 'amama masihecahüpani ya 'a'üca, que navitequi quenehüva. 'Aixüa caniyümüçü masi pemutahanicü tucari maxuavesie pemamapurutü pe'ücapurutü, peru 'aixüa püçayüni huta mamayari huta quetayari pehexeyiatü xüca peheucahüiyani tai yuheyemecü müta'asie. ⁹ Xüca 'ahüxi masihecahüpani, quenivayetu'i quenehüva. Masi 'aixüa caniyümüçü tapa xeicüa peheunieretü pemutahanicü tucari maxuavesie, peru 'aixüa püçayüni naisata peheunieretü xüca peheucahüiyani xasi taiyariyarisie.

*Muxa meuyevecai 'üxasieya hepaüsita ticuxatatü,
que müti'üquitacai*

(Rucaxi 15:3-7)

¹⁰ Yumarima 'aixüa xepücavatave'erieca 'ime memücavavemete, sepa xeime. Müpaü nepütixecühüave, müme vaniuqui tuayamete yuheyemecü 'amecaniu'uvani ne'uquiyari taheima macavesüa, mepicühüave. ¹¹ Yuri Tevi nehütütü que nemütinua, nevatavicueisitüanique memeuyexürie, 'ayumieme necaninuani.

¹² Que xetecu'eriva. Tevi xüca xei sienituyari varexeiyani yumuxasi, xüca xevitü müme heuyeveni, hipame cativacu'eirieni härисie nauca teviyari heimana tamamata heimana 'atanaucame, cativaumie meuyeve. ¹³ Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, xüca 'acu heitaxeiya, mücüçü niyutemavieca cuini mieme, que mücatiyutemavie memücaheuyexüriecai vacü

nauca teviyari heimana tamamata heimana 'atanaucame vacü. ¹⁴Müpaü yaxeicüa xe'uquiyari taheima macave pücayuvaüriya meuyevenicü sepa xevitü 'icü memücabavemete.

*Que müreuyevese müreiyehüvirienicü yu'iva
(Rucaxi 17:3)*

¹⁵ 'A'iva xüca 'axa masi'uyurieni, mana quenemie yaquetineutahüavi yühüçüate xeti'utü 'ecü 'iya. Xüca masi'u'enieni, 'a'ivatütü pühütüctüni xeyunaqui'erietü. ¹⁶ Me xüca camasi'u'enieni, xeime quenanuvitüqui ya yuhutame, tehecüatamate vaniuquicü naitü niuqui müseirecü, yuhutame ya yuhaicame vaniuquicü. ¹⁷ Müme xüca cavaru'enieni, yaquetinivarutahüavi memüyutixexeüriva. Xücate cavaru'enieni memüyutixexeüriva, que mü'anə tanuivarisisie mücamiemepaü quetineuxxeiya, tiyucuamanamepaü.

¹⁸ Caniseüyenı que nemütixecühüave, tita xemücatetaunie 'ena cuiepa, mücü pücatitauniyarieni taheimata, tita xemütetaunie 'ena cuiepa, mücüta püttitauniyarieni taheimata.

¹⁹ Tavari caniseüyenı que nemütixecühüave, yuhutatü xeme xeyu'enietü xüca yaxeicüa xeteyumaica 'ena cuiepa tita xemütetavauni hepaüsita, sepa que mütitita, ne'uquiyari taheima macave müpaü catinixepitüamücü. ²⁰ Haque yuhutatü yuhaicatü memeyuxeürie menesitahüaveque, mana nepuyeicani vasata.

²¹ Hicü Pecuru 'aura 'ayaca müpaü tinitahüave, Ti'aitame, quepaümexa nepüreiyehüvirieni ne'iva, 'axa nesiyurieyu. 'Atahutamexa va'atü. ²² Quesusi

müpaü tinitahüave, Ne 'atahutamexa nepücahaine, masi haica teviyari heimana tamamata heimana 'atahutamexa püta.

Tevi mücayuvaüriyacai müreiyehüvirienicü xeime

23 Ayumieme nepaine, 'ipaü catini'aneni ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave. Tevi yucuiepa müti'aitametücai müpaü pütiuta'ai, te'uximayatametemama 'amemüte'apicacü tita müreuyevecai. **24** Mericüsü müpaü tisütüacu vavavirietü, xevitü hesüana pü'atüarie, meuyevecai xei miriyari miriyari 'inüariyari 'amürapicacü tumini. **25** Mücaheixeiyacaicü cümana mütiyutuanicü, mücü ti'aitame müpaü pütiuta'ai mütiuyacakü tevi, 'üyayata türiyamamata piniteyata, mücü tuminiyaricü 'amürapiniyarienicü. **26** Hicü hetüana niutihüximaqueni ti'uximayatame müpaü 'utaitü, Quenenecuevieca cuerietü, nai nepürapica. **27** Hicü mücü ti'uximayatame cusiyarieya 'inenimayatü nixüna, reiyehüviri tita müreuyevecai. **28** Mericüsü ti'uximayatame heyaca neitaxeiya yuhepaü 'aneme ti'uximayatame. Peuyevecai 'iya xei sienituyari 'inüariyari xeicüa mi'üütüanicü. Cüipitüana 'iviyaca müpaü tinitahüave, Queneneu'ütüa tita müreuyevese pemürapinecü. **29** Hetüana niutihüximaqueni hepaüna 'anetü ti'uximayatame, müpaü 'utaitü, Quenenecuevieca cueritü, nai nepürapica. **30** Mütü pücayuvaüriyacai, masi tiniuta'aita casariyanata manutahüiyanicü mexi carapivecai tita müreuyevecai. **31** Mericüsü hepaüna me'anenetü te'uximayatamete hipatü me'ixeiyaca que mütiuyuri, cuini mieme meniyutihiverieni.

Mehecüneca, que mütiyüü nai metenitaxatüani yucusiyari. ³² Hicü cusiyarieya 'itahüaveca müpaü tinitahüave, Cari 'axa pepütiuca'iyari. Camü ne nemareuyehüviri tita müreuyevecái pemürapinecü naimecü, yapemutayücü. ³³ Caricuta müpaü careuyevecái 'ecütari peminenimayacacü 'iya 'ahepaü müti'uximayatame, yaxeicüa que nemümatiunenimayataxü ne. ³⁴ Cusiyari ha'atü yemecü niyetuani teyu'uximatüvamete vahesüa mexi carapivecái tita müreuyevecái naime.

³⁵ Yaxeicüata ne'uquiyari taheima macave püxeyurieni xüca yuxexuitü 'aixüa 'iyaricü xecatevareuyehüvirivani yu'ivama.

19

Quesusi que müti'üquitacai, memücu'eiriva vaxatatu

(Maricuxi 10:1-12; Rucaxi 16:18)

¹ Mericüsü Quesusi 'inüca 'icü niuqui, Carereya cuieyarisie niuyupata, Cureya cuieyarisie neyani Curutani hatuxameyari 'anutaüye. ² Teüteri yumüüretü meniveiyacaitüni. Mana nivarayanayexürüvacaitüni.

³ Mericüsü Pareseusixi hesüana meniu'axüani me'ita'inüataque müpaü me'utiyuatü, Titauniva yü'üya mücu'eirienicü naimecü. ⁴ Mücü müpaü tinivaruta'eiya, Müpaü xecate'iterüvavave, mücü matüaripai müvarunetüa, 'uquitüme 'ucatüme müvarutivevi. ⁵ Müpaü niutayüni, Ayumieme 'uqui niyupatamüçü, yu'uquiyari yuvarusi vahesüa niyeyeimüçü, yü'üyasie tiniviyamüçü püta. Memüyuhutacai xei vaiyari mecanacünicuni meyxevitü, cananuyüneni.

6 'Ayumieme mecaniyuxevini, mepüçayuhutari, xei vaiyari mehümetütü. 'Ayumieme Cacaüyari müvarutaxeviriyaxüçü, tevi püçavataxüriexüani.

7 Peru müme müpaü metenitahüave, Mericüte, xüca müpaü 'aneni, titayari Muisexi müpaü tiu'aitaxü xapa 'eiriya hepaüsita mihuritüanicü micu'eirienicü. **8** Mücü müpaü tinivarutahüave, Muisexi yu'iyarisie xemü'litetupecü canixe'utaunieni xemüvacu'eirienicü yü'ütama. Peru matüaripaitü müpaü cacani'anecaitüni.

9 Ne masi müpaü nepütixetahüave, que mü'ane micu'eirieli yü'üya, mitivitüni xeime, mücü canicumäüvamüçü que mü'ane mücayü'üya xeime cünaya mühütcü, me xüca 'uca mü'üyatüca'i 'icumayüaveni xeime mücayücüna meri xeicüa, picu'eirieli. Que mü'ane meta mitivitüni mücü'eiriva, mücüta nicumaüvamüçü xeime 'üyaya.

10 Hicü teyü'üquitüvamete müpaü metenicühüaveni, Cari xüca müpaü 'aneni 'uqui 'ucamatü que mütivaiyacü, 'aixüa cani'aneniqueyu masi xüca caneüquenique.

11 Mücü müpaü tinivarutahüave, 'Icü niuqui yunaime vahesie pücamieme. Müme müpaü memütepitüarie, müme vahesie xeicüa canimiemetüni. **12** Hipatü mepücaneüquivave müpaü me'anenetü memutinuivaxüçü. Hipatüta mepücaneüquivave müpaü me'aneneme teüteri memüvarayeitüacü. Hipatüta yükümana mepücaneüquivave, yamütiyünicü que müti'ane ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave. Que mü'anesie mümieme 'icü, hesiena quetinaqueni.

Quesusi que mutayü türü vahesie mieme 'aixüa

*memü'itüarienicü**(Maricuxi 10:13-16; Rucaxi 18:15-17)*

¹³ Mericüsü 'ana türü meni'atüarieni hesüana, vahesie 'utimeme müyutanenevienicü, peru teyü'üquitüvamete menivarutate'acaitüni.

¹⁴ Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Xequenivapitüaca türü, xepücavanenaca nehesüa memü'axenicü. Müya memü'anene catiniva'aitüvametüni que mü'ane taheima macave. ¹⁵ Hicü vahesie 'utimeca neyani.

*'Uqui müxicutücai**(Maricuxi 10:17-31; Rucaxi 18:18-30)*

¹⁶ Hicü 'uqui hecuatü hesüana ninuani müpaü ticühüavetü, Ti'aitame 'acu, tita reuyevese 'aixüa nemütiiyurienicü, tucari mücaxüve nemexeiyanicü. ¹⁷ Müpaü tinita'eiya, Titayari peneticu'ivaviya tita 'aixüa müti'ane hepaüsita. Que mü'ane 'aixüa mü'ane yuxevitü 'apuyeica Cacaüyaritütü. 'Ayumieme xüca peheutahamüçü tucari maxuavesie, yaquetinecamieni que müti'aita. ¹⁸ Rehüave, Que mü'ane 'aisica 'acu. Quesusi rehüave, Müpaü manuyüne, pepücati'amemivani pepüca'icumaüva xeime 'üyaya, pepücatinavayani, peti'itavatü pepücatihecüatani, ¹⁹ quetinivareuyeñvirieca 'a'uquiyari 'avarusi, quenenaqui'erieca 'ahepaü tevi que pemüti'anaqui'erie manuyüne.

²⁰ Hicü 'uqui müpaü tinitahüave, 'Icü naimesie yanepüticamie temaicüyaripai. Tita cuxi reuyevese.

²¹ Quesusi müpaü tinitahüave, Xüca pe'avaüriyani pemaye'anicü, quenemie, quetineutua 'apini, quetinivarumicua memümamave. Müpaü

petiyurieme vaüca pepeucaqueni taheima. 'Ana pe'ayame nehesie quetineuviya. ²² Hicü 'uqui 'icü niuqui 'u'enieca neyani yuhiverietü, vaüca mürexeiyacaicü.

²³ Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete, Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, canicuaniveni xicu maye'anicü müti'aitüvametünicü que mü'anə taheima macave. ²⁴ Tavari müpaü nepütixecühüave, que müticuanive xicu maye'anicü Cacaüyari müti'aitüvametünicü, masi pücacuanive cameyu manuyehanicü 'ivipame hüxieyasie. ²⁵ Me'u'enanaca teyü'üquitüvamete yeme meniuhüxiyani. Müpaü meniutiyuanecaitüni, Xüca müpaü 'aneni, quepai püyüve mütavicueisitüarienicü. ²⁶ Hicü Quesusi vaxeiyatü müpaü tinivarutahüave, Teüteri mepücayüvave, peru Cacaüyari naimecü caniyüveni. ²⁷ Hicü Pecuru müpaü tinitahüave, Camüsü tame tepeicü'eiri naime 'ahesie tepüteviya. Mericüte, tita tetehexeiyani tame. ²⁸ Quesusi müpaü tinivarutahüave, Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, xeme nehesie xemüteviya, quepaucua cuie mühecuasie temü'axüani, Yuri Tevi nehütütü quepaucua ne'uvensisie nemayerüni neti'aitatü visi ne'anetü, 'ana xemeta 'isücate xecanacünicuni. Tamamata heimana huta 'uvéniyarisie xe'ayaxeme xecateniva'aitücacacuni teüteri tamamata heimana yuhutame nuivarite 'Ixaherisie memüyecü. ²⁹ Que mü'anə micu'eiri yuqui yu'ivama 'uquisi 'ucari, yu'uquiyari yuvarusi yunivema yucuie, xüca varucu'eirieni nehesüa mümiemecü, mücü cuini mieme masi

varexeiyatü canayeimücü, tucari mücaxüve hexeiyatü payani. ³⁰ Yumüiretü hicü miemete memümexüacate 'imatüremete mecanacünicuni, 'imatüremete mexüacate mete'acüne.

20

Caxie haraverita memüte'uximayacai

¹ Ipaü catini'aneni ti'aitametücacu que mü'ané taheima macave. Tevi quiecame ximeri meri neyani vata'inienique te'ivamete haraveritana memüteta'ivacü caxie hepaüsita. ² Müpaü tivarutahüavecü xei tucarisie mieme que mütiyutuacai, meniuyuvaüriya, nivarenü'ani yuharaverita. ³ Hicü 'anatinecu heyaca nivaruxeiya hipame quiecarı hixüapa memüti'ucái mecate'ivatüvetü. ⁴ Müpaü tinivarutahüave, Xemeta haraverita xequenehu. Que mütiheiserie nepütixepitüani. Hicü menecüne. ⁵ Mericüsü tavarı heyaca tuca tavarita cúa caviecacu yaxeicúa pütiuyuri. ⁶ Hicü 'acayunirümecacu neyani. Hipameta nivarecaxeiya mana meti'ucame. Müpaü tinivarutahüave, Titayari 'uva xeteti'u tucaricü xecate'ivatüvetü. ⁷ Müme müpaü metenitahüave, Tevi pücatasita'inieve temüteta'ivacü. Müpaü tinivarutahüave, Xemeta haraverita xequenehu. Que mütiheiserie, yaxepütepitüarieni. ⁸ Mericüsü 'ucutaicairecu haraveri cusiyari müpaü tinitahüave yuparevivame, Te'ivamete quenivaretahüavi, quenivare'üütüani va'ivarica xique miemetexi meri, 'ariqueque ximeri miemetexi. ⁹ Hicü müme 'acayunirümecacu memutahüavarie me'u'axüaca xei tucarisie mieme meniuta'üütüarieni

yuxexuitü. ¹⁰ Müme matüari memutahüavarie me'u'axüaca, müpaü mepütecu'erivacai vaücava masi memü'ütüüarieniquecaicü, peru mümeta yaxeicüa xei tucarisie mieme meniuta'ütüüarieni yuxexuitü. ¹¹ Me'itanaqui'erieca yu'ivarica, menitiniuquimani haravericame ¹² müpaü me'utiyuatü, Camü 'ime 'imatürieaque memu'axüa xei hurayari mepuyuri xeicüa caricuta yaxeicüa pepütivarupitüa tahepaü, sepa tame temüte'ucacucuinecai tucaricü, sepa temücuaxiyatücatei xüripa tame. ¹³ Mücü 'ita'eyaca xeime müme müpaü niutayüni, Nehamicu 'axa nepücamasi'uyuri. Pecatiu'avaüri que nemainecai xei tucarisie mieme que memütinetuacai. ¹⁴ Quenanu'üi 'atumini, quenemie. Nepünevaüriya nemi'ütüüanicü 'icü 'imatüreme que nemümatiu'ütüa 'ecü. ¹⁵ Catitauniva müpaü nemütiyurienicü nepinicü que mütinaque. Nusu 'axa pepünetiuxei 'ecü 'aixüa nemütiuca'iyaricü. ¹⁶ Müpaü yaxeicüa müme hicü memü'imatüremete, 'ana mexüacate mecanacünunicuni, mexüacate 'imatüremete mete'acüne. Yumüiretü meputa'inierie, peru hipatü xeicüa mepanayexeiyarie.

Tavari Quesusi que mutayü que mütimierieniquecaí

(Maricuxi 10:32-34; Rucaxi 18:31-34)

¹⁷ Mericüsü Quesusi Querusareme quepaucua mumiecaí, yateva nivarevitüni Tamamata Heimana Yuhutame yühüçüame. Mana huyeta müpaü tinivarutahüave, ¹⁸ Neuxei, Querusareme tepeutiyune hicü. Yuri

Tevi que nemütihüçü necaniyetuiyamücü mara'acate memühüritüarie vahesüa, müme 'inüaricü memüte'üquita vahesüa. Va'isücate menesita'ivaviyayu necanimieriemücü. ¹⁹ 'Ana meneniyetuacuni müme memücatateüterima vahesüa nemünanaimarienicü nemücuveyaxüanicü curuxisie nemümierienicü. Hairieca tucari 'aye'ayu necananucuquetüariemücü.

*Cacuvu Vanimatü que memüte'itavaviri
(Maricuxi 10:35-45)*

²⁰ Mericüsü hicü Severeu nivemama vavarusi hesüana ninuani yunivema varavitütü. Niutihüximaqueni hetüana tixaütü titavarienique. ²¹ Mücü müpaü tinitahüave, Tita pereuyehüva. Rehüave, Müpaü queneutayüqui, 'icü nenivema yuhutatü memayaxecü xevitü 'aserieta xevitü 'a'utata quepaucua peti'aitatü pemayani. ²² Quesusi müpaü tinivarutahüave, 'Asixepücatemate tita xemütecu'ivava. Nehepaü xete'ucacucuinettü xeteyüvave xemenu'ienicü tita nemüranu'ieni ne, nehepaü xeteyüvave xema'ivarienicü, tevi que müranucanamiepaü hacü quepaucua muca'üyarie. Tepüyüvave mete'icühüave. ²³ Müpaü tinivarutahüave, Yemecü nehepaü xepüte'ucacucuineni xe'i'ietü tita nemüranu'ieni, xeca'üyarietü nemüca'üyarienipaü. Peru heiserie nepücahexeiya nemüxepitüanicü ni neserieta xeniu ni ne'utata xemutiyaxecü. Masi müme xeicüa ne'uquiyari micuha'aritüa vahesie mieme, yamecatenipitüariecacuni müme püta.

²⁴ Hicü hipatü tamamata me'u'enanaca menivarutixeümani yuhutame yu'ivamacame. ²⁵ Hicü Quesusi yu'aurie varutahüaveca müpaü

niutayüni, Xeme müpaü xepütemate, müme niivarite vasata memüte'aitamete, müme meteniva'uxitüaca mete'aitatü. Vavemete heiserie mecanexeiyani vahepaüsita que memüteyurieni. ²⁶ Müpaü pücatiyüni xeme xesata. Que mü'ane xeme xesata ve'eme mayaniqueyu, mücü yunaime xeparevivame canayeimüçü. ²⁷ Que mü'ane mexüacame mayaniqueyu xesata, yunaime xehesie mieme ti'uximayatü canayeimüçü. ²⁸ Yaxeicüa Yuri Tevi nehütütü que nemütinua, nemüpareviyanicü nepücanua, masi hipame nevaparevienique püta necaninuani, netucari nemüyetuanicü yumüireme vahesie mieme, nevaxünaque.

*Que memüte'anutanenierixü yuhutatü
me'acücüpetü*
(Maricuxi 10:46-52; Rucaxi 18:35-43)

²⁹ Mericüsü Quericusie me'ayecünirümecacu, yumüretü teüteri meniveiyacaitüni. ³⁰ Yuhutatü me'acücüpetü mana menicatecaitüni huye tesita. Hicü me'u'enanaca quename 'anuyeyaniquecai Quesusi, meniutihivani müpaü me'utiyuatü, Ti'aitame 'acu Raviri pemünu'aya, quetanenenimayaca. ³¹ Teüteri menivarutitieni cayuvatü memütetenicü. Müme masi vaüca meniutihivatüne müpaü me'utiyuatü, Ti'aitame 'acu, quetanenenimayaca, Raviri pemünu'aya. ³² Hicü Quesusi mana 'utaqueca nivarutahüave. Müpaü niutayüni, Que tixenaque müpaü nemütiyurienicü xehesie mieme. ³³ Müpaü metenitahüave, Ti'aitame 'acu, tepanutanenierequeyu. ³⁴ Hicü Quesusi

vanenimayatü nivaramayüaxüani vahüxita.
Yapaucua menanutaneniere, menenucuveiya
mümeta.

21

*Querusaremesie que müreutaha
(Maricuxi 11:1-11; Rucaxi 19:28-40; Vani
12:12-19)*

¹ Mericüsü Querusaremesie
meni'axüaximecaitüni. Vetüpaquesie nuaca
Huriva Mati'u yemuriyaritüa, Quesusi
nivarenü'ani teyü'üquitüvamete yuhutame ² müpaü
tivarutahüaveca, Quiecarí 'anutaüye mucumasie
xequenehu. Cuitü xecanivaretaxeiyacuni
pxuxu macuvie nu'ayamame. Xevaracuxüname
xequenivarahapani nehesüa. ³ Xevitü xüca
xeta'ivaviya, müpaü xepüte'itahüave, Ti'aitame
püvareuyehüva. Cuitü püvaranü'ani. ⁴ Müpaü
tiniuyüni maye'anicü que mutayü Cacaüyari,
tixaxatame müpaü 'utainecacu,
⁵ Müpaü quetinetahüavi Siyuni müracuteva
quiecame,
Neuxei, que mü'ane mümati'aitüa 'ahesüa
canamieni
Ca'ayu'eriyatü, puxusie 'acaitü
Puxu nunusisie 'anutiyerüme.

⁶ Hicü teyü'üquitüvamete mehecüneca, müpaü
mete'uyurieca que mütivaru'aitüa Quesusi, ⁷ puxu
meneyehana, nu'ayari. Yü'ücarí me'anutiveracu
pxuxusie, nanutiyerüni. ⁸ Yumüiretü teüteri huyeta
meni'itüaximecaitüni yü'ücarí, hipatü cüye ma-
mateya meheucuvitequetü meni'itüaximecaitüni
huyeta. ⁹ Teüteri yumüiretü memuhaitütüacai

memu'imamatücai meniutihivacaitüni müpaü
 me'utiyuatü, 'Aixüa cani'aneni Raviri Nu'aya,
 'aixüa queticuniuvani que mü'ane mamie
 Ti'aitamesüa miemetütü hepaüsita, 'aixüa
 cani'aneni que mü'ane taheima macave.

¹⁰ Hicü Querusareme heutahacu yunaitü
 quiecatari mananucu'uni müpaü me'utiyuatü,
 Quesü püpaicü 'icü. ¹¹ Teüteri müpaü
 meniutiyuanecaitüni, 'Icü catinixaxatametüni
 Quesusitütü, Nasareti quiecame Carereya
 cuieyarisie.

Que müti'iti tuqui 'amüpa
(Maricuxi 11:15-19; Rucaxi 19:45-48; Vani
2:13-22)

¹² Mericüsü Quesusi Cacaüyari tuquieya
 'amüpata neutahani curaruta. Nivaranyeveiya
 yunaime memütetuacai memütenanecai
 mana curarutapai. Tumini patamete
 vamexate natixürieni, cucuruxi vatuayamete
 va'üpari ratixüri. ¹³ Müpaü tinivarutahüave,
 'Ipaü catine'uca, Nequi nenevieri quiyari
 canimarivacamüçü, 'anuyütü, xemesü masi
 terü xecanayeitüani haque tenavayamete
 memeyu'avieti.

¹⁴ Hicü tuqui curaruyarita 'uvecacu,
 memacüçüpecai memühurietücatei hesüana
 meniu'axüani, nivaranyayexürieni. ¹⁵ Hicü
 mara'acate memühüritüarieçai mümeta 'inüaricü
 memüte'üquitacai, me'ixeiyaca marivemecü
 que mütiyurienecai, mevaxeiyatü türü meta
 tuqui curaruyarita memutihivacai, 'Aixüa
 cani'aneni Raviri Nu'aya me'utiyuatü, müme
 meniuyeha'ani. ¹⁶ Müpaü metenitahüave, Cari

pecati'ena que memutiyuane 'icü. Quesusi müpaü tinivarutahüave, Hü. Cauca hasuacu xeca'iterüvavave 'icü,
Türi memüsiseve vatetasie
Niuqui 'aixüa mü'ané
Nepüvayenetüani nehepaüsita,
maine. ¹⁷ Hicü varucu'eirieca, quiecarisie ni-vayeyani Vetaniyapai. Muva necateitüni.

Que mütiuniu, 'axa mü'itülarienicü xapa mücatacacai
(*Maricuxi 11:12-14, 20-26*)

¹⁸ Mericüsü ximeri tavari quiecarisie yemieximetü neuhacamüçüaitüni. ¹⁹ Xapa cüyeyari 'uxeyiyaca huye tesita 'uveme, hepana neyani. Tixaü pücatiutaxeı hesiena, xavari xeicüa. Müpaü tinitahüave xapa, Tavari pepücatacacac. Yapaucua niutavani xapa. ²⁰ Me'ixeiyaca teyü'üquitüvamete menihüxiyacaitüni müpaü me'utiyuatü, 'E'e, quetü, yapaucua putava xapa. ²¹ Quesusi müpaü tivacühüave, Caniseüyenı que nemütixecühüave, xüca yuri xete'erieca, xüca xe'iyari cayuhutani, que mütiyü xapa hepaüsita, müpaü xepüteyurieca xemeta. Mütü meta, sepa müpaü xemüte'itahüave yemuri mana muve, Queneu'apata, haramarasie queneu'ahüva, xe'utiyuatü, müpaü pütiyüni. ²² Sepa que mütitita, nai xemütetavauni xeyunenevietü, xüca yuri xete'erieca, xeheixeiyatü xepacüne.

Quesusi heiserie que mürexeiyacai
(*Maricuxi 11:27-33; Rucaxi 20:1-8*)

²³ Mericüsü tuquipa heta'acu mara'acate memühüritüariecai teüteri va'uquiyarima

yunaitü 'aura menacüne ti'üquitacacu. Müpaü meniutiyuane, Heiserie haque pemieme pemeixeiya 'ipaü pemütiyuriyenecü. Quepai 'icü heiserie masi'upitüa. ²⁴ Quesusi müpaü tivaruta'eı, Neta tixaütü nepütixeta'ivaviya. Xüca xenesita'eıya, neta yanepütixetahüave haque memieme heiserie nemexeiya yanemütiyuriyenecü. ²⁵ Tamüsü Vani quepaucua müti'üyanecai, haque pemiemetücái 'üyaricaya. Taheima macave pipitüa, teüteri nusu mepipitüa. Mümeri niuqui menixüatüacaitüni müpaü meteyüçühüavetü yunaitü, Xüca tame müpaü te'utiyuaneni quename taheima macave 'ipitüa, mücü müpaü pütaticühüaveni, Mericüte, titayari yuri xecate'ita'eriri. ²⁶ Mesü xüca müpaü te'utiyuaneni quename teüteri me'ipitüa xeicüa, camü tepüvamacaxe teüteri. Yunaitü Vani tixaxatametüme mepü'erie. ²⁷ Hicü Quesusi müpaü meteniuta'eıya, 'Asitepücatemate. Mücüta müpaü tinivarutahüave, Mericüte, neta 'asinepücatixetahüave haque memieme heiserie nemexeiya yanemütiyuriyenecü.

Tevi nivemama yuhutame va'üxasi hepäüsita tic-uxatatü, que müti'üquitacai

²⁸ Perüsü que xetecu'eriva. Tevi yunivema nivarexeiyacaitüni yuhutame. Xeimesüa nuaca müpaü tinitahüave, Nenive 'acu, hicü quetine'uximayatamie haraverita. ²⁹ 'Iya rehüave, Nepücanevaüriya. 'Ariquesietü yücü tiyutihüaveca neyani. ³⁰ Mericüsü 'arique 'ivayasüa nuaca yaxeicüa tinitahüave. 'Iya, 'Au ne'uquiyari 'utayüca, pücahetüa. ³¹ Mericüte, que mü'ané mücü

'icü yapüticatüa 'uquiyarieya que mütinaquecai. Müpaü mete'icühüave, Matüari mitahüavixüsietü. Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Niuqui caniseüyeni que nemütixecühüave, 'asita müme memüteyetuiriyari cuviyexunu tuminieya, 'ucari meta tuminicü memüyuvitünüa mecanixe'anuhaitüiyacuni memaye'axüanicü Cacaüyari mütiva'aitüvametünicü, xeme pücatixaü. ³² Vani xehesüa ninuani huye xexeisitüanique, tixecuxaxatüvatü heiseriemecü yaxemütecahunicü. Yuri xepücate'uta'eri hesiena, peru 'asita müme memüteyetuiriyari cuviyexunu tuminieya, 'ucari meta tuminicü memüyuvitünüa müme yuri meteniuta'eriecaxüani hesiena. Xeme masi xete'uxeyiyaca que mütiyü, ni 'ariqueque xepücatehayevacai que xemüteyuriecai, yuri xepücate'uta'eri hesiena.

*Te'üviyamete 'axa teyuruvamete
(Maricuxi 12:1-12; Rucaxi 20:9-19)*

³³ Xeimeta 'üxasi xequene'enieca xemüteyü'üquitüacacü. Quiecame haraveri niutavevieni. Caxie 'uca'uitüaca nicurarutüya, caxie püname nivati'inieni, 'e'utevime niutavevieni neniereme, capa caxie 'ucacuaiyanicü.

Te'üviyamete nivaruhüritüani vacuetatüatü, teva retüa. ³⁴ Mericüsü ticuaximecacu, yuhesüa miemete te'uximayatamete nivarenü'ani te'üviyamete vahesüa memenutünicü 'icuaxi cusiyarisie mütinaquequecaicü. ³⁵ Te'üviyamete masi mevarutiviyaca te'uximayatamete hesüana memeyecü, xeime meniucuvaxüani, xeime mete'umi, xeime mete'utituaxixü. ³⁶ Hicü hipame

tavari nivareyenü'axüani te'uximayatamete yumüireme masi. Yaxeicüa mepüvaruyuri.

37 'Imatürieca vahesüa neinü'ani yunive müpaü 'utaitü, Xüari meteneiyehüviriecuni nenive.

38 Hicü te'üviyamete nu'aya me'uxeyiyaca müpaü meniutiyuanecaitüni, Camüsü 'icüsie 'ariqueta catininaquimüçü cusiyari pinieya. Cümü tepimieni, tepiviya titä hesiena mütinaque 'arique.

39 Me'iviyaca haraveri vari meneicahüani mepimi.

40 Mericüte, quepaucua munuani haraveri cusiyari, que vayurieni te'üviyamete müme.

41 Müpaü metenitahüave, 'Axa 'anemecü nivatixütüamüçü 'axa memüte'uyuricü müme, hipame püta nivahürütüamüçü te'üviyamete, 'icuaxiyari memiyetuirieni cusiyari quepaucua tucari maye'ani.

42 Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Hasuacu xecate'ititerüvavave 'utuarica xapayarisisie que maine,

Mücü tete memutixani'eri qui vevivamete

Mücü 'isiquina titutuicame nayani.

T'i'aitame müpaü catiniuyurieni.

Canimariveni que temüte'ixeiya,

manuyüne. **43** 'Ayumieme müpaü nepütixecühüave, xepücapitüarieni xeme xemeixeiyanicü Cacaüyari tixe'aitüvametüme. Hipatü püta 'icuaxiyari memütixuavitüani yamecatenipitüariecacuni xei nuivariyari. **44** Xüca 'iya tetesie 'ucaveni pütimure. Xüca hesiena 'ucaveni tete, pitapüna.

45 Hicü mara'acate memühürütüariecai Pareseusixi vahamatü me'i'enieca 'üxasieya, müpaü metenimaicaitüni müvaxatacaicü müme.

46 Metenicuvautüvecaitüni que memüte'iviyacü,

peru 'asimepücate'uyuri mevamacatü teüteri.
Müme müpaü mepütecu'erivacai quename
tixaxatame hütütücai Quesusi.

22

*Neüquiya 'ixüarariyari 'üxasieya hepaüsita ticux-
atatü, que müti'üquitacai*

¹ Mericüsü Quesusi tavari 'üxasi hepaüsita ticuxatatü tinvavaruta'üquitüani müpaü 'utaitü, 'Ipaü catini'aneni ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave. ² Tevi yucuiepa müti'aitametücái neüquiya 'ixüarariyari niutavevieni yunivesie mieme. ³ Yuhesüa miemete te'uximayatamete nivareutanü'axüani memüvatahüavecü müme meripai memuta'inierie neüquiyacü. Müme memuta'inierie mepücayünecai memacünecü. ⁴ Tavari tivareutanü'axüa te'uximayatamete hipame müpaü tivarutahüaveca, Memuta'inierie müpaü xequetenivaretahüavi, Neuxei, ne'icuai 'apürapine, turusixi mete'ucui'ivaxü, vacaisixi meta memüvaiyatüca xemütecuanicü, nai pütiha'arisie. Xequenacüni neüquiyapa.

⁵ Memuta'inierie me'itave'erietü masi meneutayeixüani xevitü yuvaxata, xevitüta yutienitapai. ⁶ Hipatüta mevarutiviyaca te'uximayatametemama, 'axa mepüvaruyuri mepüvarucui. ⁷ Hicü ti'aitame niuyeha'ani. Varenü'acu cuyaxi yuhsüa miemete menivarutixütüani müme teyumemivamete, vaquiecarí mete'utataiyaxü. ⁸ 'Ana müpaü tinvavarutahüave yuhsüa miemete te'uximayatamete, Neüquiya pücuha'arisieri Peru memuta'inierie 'aixüa mepücate'u'iyaricai. ⁹ 'Ayumieme

xequeneutayeixüa huye manuyehanesiepai. Yunaime xemüvaretaxeiya xequenivareta'ini neüquiyapa. **10** Mericüsü te'uximayatamete huyeta meheutayeixüaca menivarucuxeürioni yunaime memüvaretaxezi 'axa teyuruvamete 'aixüa teyuruvamete yunaime. 'Ixüaramete mecanihüpünecaitüni haque neüquiya meveviya.

11 Mericüsü ti'aitame mana heutahaca vaxeiyaque 'ixüaramete, tevi niuxeiya mana 'acaime neüquiyapa mieme 'ixuriqui müca'anacatücüci. **12** Müpaü tinitahüave, Nehamicu 'acu, quepaütütü 'uva pepataha neüquiyapa mieme 'ixuriqui peca'anacatütü. Mücü cayuvatü tinicateitüni. **13** Hicü ti'aitame müpaü tinivarutahüave yuparevivamete, Xequenanahüa 'ücateyasie mamateyasie, xequenanuyehüva tacua yüvipa. Mana pütasuacani püyutaqueveni. **14** Yumüiretüsü meputa'inierie, peru hipatü xeicüa mepanayexeiyarie.

Cuviyexunu tuminieya

(Maricuxi 12:13-17; Rucaxi 20:20-26)

15 Mericüsü Pareseusixi menecüne. Mepuyu'eni que memüte'iviyacü niuquieyasie. **16** Hicü yuhesüa miemete teyü'üquitüvamete menivarenü'ani hesüana, hipame meta Herurexisie memüteviyacai, müpaü memüte'itahüavecü, Neuxei ti'üquitame tame müpaü tepütemate 'ecü yuri pemutainecü, Cacaüyari huyeya hepaüsita pemüti'üquitacü que müтивaiyacü, pemüca'acuerivayuriecü sepa xevitü que mütiyüçühüave, yücü pemücativaxeiyacü teüteri. **17** Hicümüsüari, yaquetatineutahüavi que pemüticu'eriva. Ti'aitame Sesaxi tumini

que müтивава cuviyexunusie mieme, titauniva mütiyutuanicü, pücatauniva nusu. ¹⁸ Quesusi timaitü 'axa que memiyuriecuai müpaü niutayüni, Cari yacü xeicüa xepüyüa. Titayaricutaxi xenete'inüatatüve. ¹⁹ Tumini para xequeneneuxesisitüa xeime cümana mütiuyutua. Müme xei tuminiyari meni'ütüani. ²⁰ Hicü müpaü tinivarutahüave, Quepai ramu'u püra'uxa, quepai püra'utüarica 'icü. ²¹ Mete'icühüave, Sesaxi. Hicü müpaü tinivarutahüave, Mericüte, titä Sesaxisü mütimieme xequetenapinirieca Sesaxi, titä Cacaüyarisü mütimieme, xequetenapinirieca Cacaüyari. ²² Me'i'enieca meniuhüxiyani. Hicü me'icu'eirieca menecüne.

*Que memüte'ita'ivaviyaxü, müquite que
memüte'anucu'uni hepaüsita*

(Maricuxi 12:18-27; Rucaxi 20:27-40)

²³ Mericüsü mücü tucarisie Saruseusixi hesüana meniu'axüani. Müme müpaü pütivaniquitücái quename meca'anutaneniere müquite. Hicü müpaü metenita'ivaviya, ²⁴ Ti'üquitame, Muisexi müpaü niutayüni, tevi xüca 'umüni türü cavarexeiyatü, 'ivaya nitivitümüçü yucue, türü nivativevímüçü 'ivaya mumüpaü memütetetevacacü. ²⁵ Mericüsü tahesüa 'amenititecaitüni yu'ivamatü 'atahutatü. Vamasi 'utineüqueca niumüni. Türi mücavarexeiyacaicü, yü'üya caniucu'eirieni mutaya mitivitünicü. ²⁶ Mutaya yaxeicüa tiniuyurieni, 'itivitüca niumüni, 'utümana mieme meta, 'atahutatü yunaitü. ²⁷ Imatürieaque niumüni 'uca. ²⁸ Mericüte quepaucua xeniu memanucu'uni, 'atahutatü memitivitü, que mü'ane ra'üya pürayani.

29 Quesusi müpaü tinivaruta'eiya, Xepuyuyari xemüca'imatecü 'utüarica xapayari que maine, 'asixemücatematecü Cacaüyari que mütitürücaüye. **30** Quepaucua memanucu'uni mepücaneneüqueni mepücaviquieca, masi Cacaüyari niuquieya tuayamete vahepaü mepü'aneneni taheima. **31** Müquite que memüte'anucu'uni que müre'uxa cauca hasuacu xeca'iterüvavave tita mütixe'utahüavixü Cacaüyari müpaü 'utaitü, **32** Ne 'Apurahami 'Isahaqui Cacuvu necanivacacaüyaritüni, manuyüne. 'Ayumieme müquite pücavaxata, quename vacacaüyari haitü. Memayeyuyuri püta vacacaüyari caniyuxatani, sepa memucui. **33** Me'u'enanaca teüteri, menihüxiyacaitüni 'Üquisicayacü.

*'Aitüarica müve'eme
(Maricuxi 12:28-34)*

34 Mericüsü Pareseusixi me'u'enanaca que mütivarunütüa Saruseusixi meniuyucuxeürioni 'axeicüa. **35** Hicü xevitü müme 'inüari niuquiyari mümaicai nita'inüata müpaü ticu'ivaviyatü, **36** Ti'üquitame 'acu, que mü'ane 'aitüarica masi peuyevese 'inüari niuquiyarisie mieme. **37** 'Iya rehüave, Quenenaqui'erieca Ti'aitame mü'acacaüyari, nai que pemütiuca'iyari, nai que pemüti'amate, nai que pemüticu'eriva, manuyüne. **38** 'Icü 'aitüarica masi yemecü caneuyeveca, cananuhaitüaca. **39** 'Utümana mieme hepaüna cananuyüneni, 'Ahepaü tevi quenenaqui'erieca que pemüti'anaqui'erie, 'anuyütü. **40** 'Icü niuqui hutatü canenucutuica 'inüari niuquiyari texaxatamete vaniuqui naime.

*Cürisitu quepai püranive, que mütivaruta'ivaviyaxü
(Maricuxi 12:35-37; Rucaxi 20:41-44)*

⁴¹ Mericüsü Pareseusixi memuyucuxeshire
Quesusi nivaruta'ivaviya ⁴² müpaü 'utaitü, Que
xetecu'eriva Cürisitu hepaüsita. Que mü'ané
püraxiüyari. Müpaü mete'itahüavixü, Raviri
canixiüyarieyatüni. ⁴³ Müpaü tinivarutahüave,
Mericüte, Cacaüyari 'Iyarieya 'icuyuitüvacacu,
titayari Raviritütü Neti'aitüvame titaterüvaxü
müpaü 'utaitü,

⁴⁴ Ti'aitame müpaü tinitahüave que mü'ané
müneti'aitüa,
Neserietä quenacani

'Ahetüapai mexi nevarahapani müme
memümasi'aca'unie.

⁴⁵ Mericüte, xüca Cürisitu tita'aitüani Raviri,
que timasiücü quename xiüyarieya. ⁴⁶ Xevitü
püçayüvecái mita'eiyacü. Tavari ni xevitü
püçayuvaüriyacai tixaütü mütita'ivaviyacü 'arique.

23

*Quesusi que mütivaruniuquima müme 'inüaricü
memüte'üquitametetücái, Pareseusixi meta*

(Maricuxi 12:38-40; Rucaxi 11:37-54; 20:45-47)

¹ Mericüsü Quesusi tinivacuxaxatüvacaitüni
teüteri yuhesüa miemete teyü'üquitüvameteta

² müpaü 'utaitü, Müme 'inüaricü memüte'üquita
Pareseusixita Muisexi 'uvenieyasie me'atetü
mepüte'üquita. ³ 'Ayumieme nai que

memütexecühüave yaxequeteneyurieca
yaxequetenecahuni, peru que memüteyurie
yaxepücateyurieca xeme. Mepütecuxata peru
yamepücateyurie. ⁴ 'Ica meniucuha'aritüani

mahetete mücuanivetüca, teüteri vanaiparisie menivarutitütüvani, peru mepücayuvaüriya ni yu'itüvamecü memüvaparevienicü. ⁵ Nai que memüteyurie, yamepüteyurie teüteri memüvaxeiyacü xeicüa. 'Epatayeyeu cuitaxiyari cümana niuqui xipayari manahüa quepaucua yuyeiyari memüvevie, 'apünene va'ücarı putuniyari. ⁶ Püvanaque quiecame 'aurie memayaxecü 'ixüararipa, teüteri vahüxie memayaxecü tuquita, ⁷ püvanaque vaürisica memüpütarienicü quiecarı hixüapa, teüteri Ti'üquitame me'utiyuatü memüvatahüavecü püvanaque.

⁸ Xemesü Ti'üquitame xepücate'uterüvarüvani. Xevitiüxa catinixe'üquitüaca, xeme yunaitü xecaniyu'ivamaca. ⁹ Ne'uquiyari xepücatecühüavarüvani cuiepa, xevitiüxa müxe'uquiyaricü taheima macave. ¹⁰ Te'üquitamete xepücate'uterüvarüvani, xevitiüxa tixe'üquitüvame mühüccü Cürisitütü. ¹¹ Que mü'anə xeme masi mümariva, peuyevese mücü xeparevivame mayanicü. ¹² Que mü'anə tixaütü tihüçütü mayuyeitüva, mücü tixaü catihüçütü canayeitüariemüçü masi. Que mü'anə tixaü catihüçütü mayuyeitüva, mücü masi tixautü tihüçütü canayeitüariemüçü.

¹³ Xüa 'ui xeme 'inüaricü xemüte'üquita, xemeta Pareseusixi, que xe'itüarieni yacü xeicüa xemüyüacü. Xepücavataunie teüteri memaye'axüanicü mütiva'aitüvametünicü que mü'anə taheima macave. Xeme xepücayuvaüriya müpaü xemüte'aye'axüanicü, müme meta memüyuväriya, xepüvanena.

14 Xüa 'ui xeme 'inüaricü xemüte'üquita, xemeta Pareseusixi, que xe'itüarieni yacü xeicüa xemüyüacü. Xepütevarutixütüiri viyurasixi vapini, 'exeteheutevitü neneviericü, mücamasiücünicü que xemüteyurie. Xehesie masi yemecü tinahüivamücü.

15 Xüa 'ui xeme 'inüaricü xemüte'üquita, xemeta Pareseusixi, que xe'itüarieni yacü xeicüa xemüyüacü. Naisarie haramarasie cuiepa xepücu'uva, xe'ivautüvetü xeime xenücame xemayeitüanicü. Quepaucua xemeitaxeiya, xecanipata, masi yemecü hesiena mütinaquenicü xasi taiyariyarisie meucahüiyanicü, xehesie 'axa mü'ané que mütinaque xeicüa pücatixaü.

16 Xüa 'ui xeme xe'acücupetü xemüvarahapana hipame, müpaü xe'utiyuatü, Que mü'ané tuqui 'amüpa xatatü müyühüritüa, yacü püyühüritüa. Me xüca yühüritüatü huru tepüayari xatani cümana müquemaritüarie tuqui, peuyevese yamüticamienicü que mutayü. **17** Cari 'asixepücatemate, xepacücupé. Que mü'ané masi yemecü peuyevese, huru nusu, tuqui nusu peuyevese tuqui huru müpatacü Cacaüyarisüa mieme mayanicü. **18** Mücü meta, que mü'ané xeniu mürayutimavatüre xatatü müyühüritüa, yacü püyühüritüa. Me xeniu xüca mavari heimana mürapine xatatü yühüritüani, peuyevese yamüticamienicü que mutayü. **19** Xepacücupé. Que mü'ané masi yemecü peuyevese, mavari nusu, mürayutimavatüre nusu peuyevese, mücü mipatacü mavari Cacaüyarisüa mieme mayanicü. **20** Que mü'ané mürayutimavatürecü xatatü müyühüritüa, mücü xatatü püyühüritüa, nai

heimana mürapine xatatü püyühüritüata. **21** Que mü'ané müyühüritüa tuqui 'amüpa xatatü, mücü xatatü püyühüritüa, que mü'ané tuquita mayeca xatatü püyühüritüata. **22** Que mü'ané muyuavi xatatü müyühüritüa Cacaüyari 'uvenieya xatatü püyühüritüa, que mü'ané hesiena macave xatatü püyühüritüata.

23 Xüa 'ui xeme 'inüaricü xemüte'üquita, xemeta Pareseusixi, que xe'itüarieni yacü xeicüa xemüyüacü. Tamamata taparisie mieme, xei tapari xepüyuvaüriya xemixatüanicü Cacaüyari, 'asita yerüvavuena texuxuri cuminu naime. Peru xepihayeva tita masi müreuyevese 'inüari niuquiyarisie mieme, heiseriemecü yaxemüteyuriecacü, xemüteyucanenimayacakü, yaxemütecahunicü que xemutiyuane. Müpaü püta püreuyevese müpaü mütiyurienenicü, siepüre catihayevatü xei tapari 'ixatüatü. **24** Xe'acücupetü xepüvarahapana hipame. Cari yu'isarisie xepenuyecase xecüi xemücahexünicü, peru xepexü cameyu 'amünena.

25 Xüa 'ui xeme 'inüaricü xemüte'üquita, xemeta Pareseusixi, que xe'itüarieni yacü xeicüa xemüyüacü. Que mü'ané herie xeicüa müca'itiva tecüxi xacü, müpaü xepüyüa, peru yutaüta xepühüpüne xetenavacutü xeyutatuatü. **26** Cari Pareseu pehütütü pepacüpe. Taütana meri quenivacu'itiexüa tecüxi, herieta 'itiyatü mayanicütari.

27 Xüa 'ui xeme 'inüaricü xemüte'üquita, xemeta Pareseusixi, que xe'itüarieni yacü xeicüa xemüyüacü. Müqui teucume meunaximapäü xecani'aneneni. Herie visi pütiyuxexeiya,

peru pühüne müquite va'umeyari naitü müca'itiyatüca. ²⁸ Xemeta yaxeicüa herie xeicüa müme heiseriemecü yamemütecahu vahepaü xepüteyuxexeiya, teüteri que memütexexeiya, peru xepühüpüne yacü xeicüa xeyüatü, yaxecatecacünicutü.

²⁹ Xüa 'ui xeme 'inüaricü xemüte'üquita, xemeta Pareseusixi, que xe'itüarieni yacü xeicüa xemüyüacü. Texaxatamete vateucumete xepüvaveviri, müme heiseriemecü yamemütecahuai vateucumete visi xepüte'uquemaritüa. ³⁰ Müpaü xeputiyuane, Tame xüari xüca 'ate'u'uvanique quepaucua ta'uquiyarima 'amemu'uvacai, tamesüari tepücvapareviecaequeyu mütayeurienicü texaxatamete vaxuriya. ³¹ Xemesietü xepüyuhecüata, müme texaxatamete memüvarucui que xemütevanivema. ³² Xe'uquiyarima que memüte'isutüa mecuxi xequenaye'atüaca vahepaü.

³³ Cari cuterixi xepühüme, terücaxi xepüva'ivama. Quepaütücacu xepüyatavicueisitüani xemücaheucaxüriyanicü xasi taiyariyarisie, 'isücame xeta'ivaviyayu. ³⁴ 'Ayumieme xehesüa nepüvarenü'avani texaxatamete, temaiavavemete, 'inüaricü te'üquitamete. Hipame müme xepüvacuini, curuxisie xepüvacavütüani, hipame müme xepüvativayani yutuquita, quiecarisie xepüvaranuyeveiyani xeime quiecarisie. ³⁵ 'Ayumieme xehesie pürähüiyani yunaime heiseriemecü yamemütecahu vaxuriyacü cuiepa mütayeurivecü, Haveri heiseriemecü yamüticamiecai xuriyayacü meri, 'asita Sacariya

Verequiyaxi nu'aya xuriyayacüque, xemimi tuquita caheta'avecacu, mürayutimavatüre heyeyacu. ³⁶ Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, 'icü naitü pürähüiyani hicü miemete teüteri vahesie.

*Quesusi yuhiverietü que mutayü Querusareme quiecatari vahepaüsita
(Rucaxi 13:34-35)*

³⁷ Querusareme 'acu, Querusareme, 'ahesüa quiecatari mecanivatacucuyani texaxatamete, mecanivatituaxani Cacaüyari nü'arimama 'ahesüa memü'axe. Müixa nepünevaüriyacai nemüvacuxeürienicü 'atüriyama, vacana yunivema que mütivacuxexeüriva yu'anatüa. Mepücayuvaüri. ³⁸ Camüsü xequi 'uyemavetü pücu'eiriva. ³⁹ Müpaü nepütixetahüave, tavari xepücanesixeiya mexi tucari ca'aye'ave quepaucua müpaü xemutiyuaneni, 'Aixüa queticuniuvani que mü'ane Ti'aitamesüa miemetütü mamie hepaüsita.

24

*Quesusi que mutayü, tuqui 'amüpa que mütica'unarieniquecái 'arie
(Maricuxi 13:1-2; Rucaxi 21:5-6)*

¹ Mericüsü Quesusi tuqui 'amüpata vayeyaca neyani. Hesüana miemete teyü'üquitüvamete 'aura menacüne me'ixeisitüanique quite tuqui curaru-yarita miemete. ² Mütü müpaü tinivacühüaveni, Xete'ixeiya 'icü naime. Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, tete pücahayevareni yuheima 'atetü. Naitü masi nica'unariemütü.

*'Inüari que mütimasiüçünü taparirümecacu
(Maricuxi 13:3-23; Rucaxi 21:7-24; 17:22-24)*

³ Hicü mana 'ayerücu Huriva Mati'u yemuriyarisie teyü'üquitüvamete 'auriena menacüne yühüçüate mecutecacu. Müpaü metenitahüave, Quetatineutaxatüa quepaucua müpaü pütiyüni que pemainecai. Tita ti'inüariyaritüni quepaucua pemunuani, quepaucua mütaparirümeni. ⁴ Hicü Quesusi müpaü tivacühüave, Xequeneyucuerivayurieca capa xevitü tixe'u'irüviyacü. ⁵ Yumüretü mepü'axüani müpaü me'utiyuatü quename nehesüa memiemete, Neri Cürisitu nepühüçü, me'utiyuatü. Mepüteva'irüviya yumüireme.

⁶ Xepüva'enieni cuyaxi meyucuitüveme, cuya niuqui xepü'enieni. Yumarima xepüçaxamurieca. Peuyevese müpaü mütiyünici, peru 'acuxi naitü pücatapare mücücü. ⁷ Nuivarite mecaniyeha'acuni mevacuicutü hipame nuivarite. Xexuime cuieyarisie quiecatari mepüye'hani, hipame cuieyarisie miemete mevacuicutü. Naisarie vaüca cuiniya canitixuaverimüçü, haca canitavemüçü cuie canitayuamüçü. ⁸ 'Icü naitü müpaü tiyüyu, mücücü cuiniya püsütüarieni xeicüa.

⁹ 'Anari mecanixeyetuacuni xemü'uximatüariecacü. ¹⁰ Mepüxe'uxive'erieca yunaitü nuivarite mepüxe'uxive'erieca nehesüa xemümiemetecü. ¹¹ 'Ana yumüretü mepücunuitüarieni, mepüyuyetuani mepüyuye'uxive'erieci. ¹² Yumüretü texaxatamete mepanucu'uni mete'itavatü. Mepüteva'irüviya yumüireme. Cuini mieme memüçayuvaüriyacü yamemütecahunicü, 'ayumieme yumüretü

mepütivaüripiximeni que memüteyucanaqui'erie.
 13 Que mü'ane tiuca'enivatü 'amuyeicani tapareyuque, mücü canitavicueisitüariemücü.
 14 'Icü niuqui'aixüa manuyüne que müti'ane 'Iya ti'aitametücacü manuyüne, mücü catinicuxaxasivamücü naisarie memeutitei teüteri, memühecüasitüiyarienicü yunaitü nuivarite. 'Anaque nitaparimücü.

15 'Uxa'atüni xepixeiya mücü tevi müvaseviximani müracumaveriyani mana 'utiveme haque mevayepasie Cacaüyarisie mieme, Cacaüyari que mutayü Tanieri tixaxatame ya'utainecacu, titerüvame quetimaive titä mütixata. 16 'Anari müme Cureya cuieyarisie meme'uvani härüsiepai meque'uyuta'unaxüani. 17 Que mü'ane caretasie müyeca 'uxipietü, yapaucua que'anacayani. Ni yuquita pücaheutahani yupini tivayepinique, püyuta'una püta. 18 Que mü'ane yeutameyeicani yu'utüma pücanuani yü'ücarı tivayehurienique. 19 Xüa 'ui müme memuhuca, müme memütesisitüani mücü tucari 'aye'ayu. 20 Xequeneyunenevieca muhaütüsie müca'aye'anicü xemüyuta'unaxüanicü, mesü 'uxipiya tucarisie ca'aye'anicü. 21 'Ana cuini mieme 'uximatüarica canitixuaverimücü yamemücate'uximatüarievavepaü cuie munetüariepai hicüque, tavari que mücatitixuavere 'ariqueta. 22 Mücü 'uximatüarica xüca 'esicareuteritüarienique, ni xevitü haquevasü pücatavicieniqueyu. Peru memanuyexeiyarie vacü, 'uximatüarica 'esipüreuteritüarieni.

23 'Anari xüca xevitü müpaü tixecühüaveni, Camü 'ena caniuyeicani Cürisitu, Camü mana, xüca

haineni nusu, yuri xepücate'erieca. ²⁴ Mete'itavatü mepü'axüani Cürisitusixi meyuxatatü texaxatamete meyuxatatü. 'Inüari mepütivevieni mamarivaveme meteva'irüviyaque 'asita müme memanuyexeiyarie xüca meyüvavenique. ²⁵ Tamüsü müpaü catiyüvecacu cuxi, müpaü nepütixe'utahüavixü. ²⁶ 'Ayumieme xüca müpaü metexecühüaveni, Neuxei, macumavesie neyeicani, mana xepücaheuyeneicani. Xüca müpaü metexecühüaveni, Neuxei, quita peti'aviesie, yuri xepücate'erieca. ²⁷ Merücariya naisarie que mütimasiüçü muyuavisie tahixüata 'umerücatü tasutüapai, müpaüta naisarie catinimasiüçücamüçü quepaucua munuani Yuri Tevi. ²⁸ Canimasiücüni caxari sepa haque meca, mana meniyucuxeüriecuni virücxü.

*Yuri Tevi que mütinuani
(Maricuxi 13:24-37; Rucaxi 21:25-33; 17:26-30,
34-36)*

²⁹ 'Ana cuitü 'uximatüarica heunuayu, tau niyürimüçü, meseri pücahecüärivieni, xuravesixi mepücaxürieni muyuavisie miemete, müme türçariya memexeiya muyuavisie mepücuyuitüarieni. ³⁰ 'Ana masiütü canayeimüçü Yuri Tevi 'inüarieya taheima. 'Ana yunaitü nuivarite cuiepa memütama meniyutihiveriecuni, mecanixeiyacuni Yuri Tevi muyuavisie mieme haisata 'acamiecame, türücaüyetü cui xavatütü. ³¹ Cuxineta hüsiyacacu püvatanü'axüani yutupirisixima, müme mepüvacuxeürieni müme müvaranuyexe, taserieta

ta'utata tahixüata tasutüapai memu'uva, naisarie cuie manuniere muyuavitüa.

³² Pinicü xequeteneyü'üquitüaca. Quepaucua xavari mücavivieni xüca yürani, xüca mamateya cuneicani, müpaü xepütemaica tasüari 'auracutüca. ³³ Xemeta yaxeicüa quepaucua xemixeiya 'ipaü tiyüanecacu naitü, müpaü xequetene-maica quename hehura quitenie müta'aximenipaü. ³⁴ Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, Hicü miemete mepücacuini mexi ca'a ye'ave 'icü naitü. ³⁵ Muyuavi cuie pütixüni, peru neniuqui pücxaxüni.

³⁶ Tevi 'asipücatimate quepaucua maye'ani mücü tucari. Taheima miemete tupirisixita 'asimepücatemate, Cacaüyari Nu'aya 'asipücatimate, 'uquiyarieya xeicüa pütime.

³⁷ Que mütiyüü Nuhexi 'amuyeicacaisie, müpaüta catiniyümüçü quepaucua Yuri Tevi munuani. ³⁸ Anapai memücatihauvecái cuxi, mepütecuatüvecai mepü'ietüvecai mepüneneüquecai mepüvatavitütüvacai. 'Ariqueque tucari naye'ani quepaucua Nuhexi meutaha canuvasio.

³⁹ 'Asimepücatemaiçai, 'ariqueque xeicüa quepaucua ha mütitüa müvarehausitüa yunaime. Yaxeicüa catiniyümüçü quepaucua Yuri Tevi munuani. ⁴⁰ Anari yuhutatü xüca me'u'uvani vaxata, xevitü panutivitüquieni xevitü pücu'eiriva. ⁴¹ Yuhutatü xüca metüxüni yu'aurie, xevitü ranutivitüquieni xevitü ticu'eiriva.

⁴² 'Ayumieme xequerayeneniereni 'asixemücatematecü que mü'ané tucarisie munuani xecusiyari. ⁴³ Ipaüsiere xequetenemaica, quiecame xüca müpaü timaicaque

que mü'ane hurayarisie munuaniquecai tinavayame, payeniereniqueyu püca'ipitüaniqueyu meutahanicü quitana. ⁴⁴ 'Ayumieme xemeta xequeneha'arisieca. Quepaucua canuaximeme xemü'erieca, 'ana caninuamüçü Yuri Tevi.

*Ti'uximayatame yamüticamie yamüticaticamie
(Rucaxi 12:41-48)*

⁴⁵ Qui cusiyari que mü'ane pühüritüani yuquita miemete te'uximayatamete vacü, müтиваминици quepaucua memeyehüva. Que mü'ane yamüticamie, que mü'ane müyumate, mücü canihüritüariemüçü. ⁴⁶ 'Aixüa pü'itüarieni 'iya ti'uximayatame xüca cusiyarieya nuame 'itaxeiya müpaü tiyurieneme. ⁴⁷ Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, püthüritüani yupini hepaüsita naime. ⁴⁸ Me xüca 'iya ti'uximayatame 'axa tiuca'iyaritü müpaü tiyücöhüaveni yu'iyarisie, Necusiyari 'epüreutevi canuavetü, ⁴⁹ xüca varutivatüyani yuhepaü te'uximayatamete, xüca ticucuaneni xüca cu'ieneni tarüvecärixi vahamatü, ⁵⁰ mücü ti'uximayatame cusiyarieya caninuamüçü quepaucua müca'icuevie yapaucua quepaucua 'asimüticatimate ti'uximayatame. ⁵¹ Hixüata piviteni mücü, müme yacü xeicüa memüyüa vahepaü pütipitüani. Manari putasuacani püyutaqueveni.

25

*Tamamata 'üimarixi va'üxasi hepaüsita ticuxatatü,
que müti'üquitacai*

¹ Mericüsü 'ana 'ipaü catini'anemüçü ti'aitametücacu que mü'ane taheima macave.

Neüquiyapa, neneüqueme mücueviyasie
 'üimarixi tamamata yüküxeme me'a'ütü
 menecüne me'inaqueque. ² Yu'auxüvitü
 müme 'asimepücatemaicai, yu'auxüvitü
 mepütemaivavecai. ³ Müme 'asimemücatemaicai
 yüküxeme me'a'ütü haseitiyari mepücaheyeha.
⁴ Memütemaivavecai haseiti mepahapacai
 puteyasie yemaneme yüküxeme me'a'ütü.
⁵ Yunaitü mepeucusicucu neneüqueme
 'ereutevicacu, meneucusu. ⁶ Tücarı hixüapa
 xevitü niutahiva, Neuxei neneüqueme mana
 pamie, xequenenaquiyu, 'utaitü. ⁷ Hicü 'üimarixi
 yunaitü menenucu'uni, menicuha'aritüani
 yüküxeme. ⁸ Müme 'asimemücatemaicai müpaü
 metenivarutahüave memütemaivavecai, 'Esiva
 xequetaneumicua yuhaseiti, tame tacüxeme
 mütüxüaximecü. ⁹ Memütemaivavecai müpaü
 metenivaruta'eiya, Tietüsü catinaquimüçü
 tahesie mieme xehesie miemeta. Mecuxi
 xequenehu tetuayamete vahesüa, xequenenanai
 yuhesie mieme. ¹⁰ Hicü mexi meheinanetüvecai
 neneüqueme caninuani. Müme memucuha'arisie
 'utümana meneutahaxüani 'ixüararipa. Quitenie
 neucunare. ¹¹ 'Arique mücaque memeicunananai
 mecaniu'axüani 'üimarixi müpaü me'utiyuatü,
 Ti'aitame 'acu, Ti'aitame, quetatineuyepiri.
¹² Mücü müpaü tivacühüave, Yuricü nepücaxemate.
¹³ 'Ayumieme nepaine, xemeta xequenayene-
 niereni 'asixemücatematecü que mü'ane tucarisie
 que mü'ane hurayarisie munuani.

*Vaücava tumini 'üxasieyä hepaüsita ticuxatatü, que
 müti'üquitacai*

14 Mücü meta, 'ipaü catini'anemüçü, tevi teva müyemicai que mütiuyuri. Yu'aurie nivarutahüave yuhesüa miemete te'uximayatamete. Yupini tinvayeturiri.

15 Xeime niu'ütüani 'auxüme quirivayari tumini, xeimeta huta quirivayari tiu'ütüa, xeimeta xei quirivayari tumini. Que memüteyüvavecai yuxexuitü, yapaümeme mepu'ütüarie. Hicü neyani. **16** Que mü'ane 'auxüme quirivayari mu'ütüarie tumini, cuitü neyani, mücücü tinituacaitüni. Tavari 'auxüme quirivayari pana'ivaxü tumini. **17** Yaxeicüa 'iya hutame mu'ütüarie tavari hutame rana'ivaxü. **18** Peru 'iya xei quirivayari mu'ütüarie mana vayeyaca cuieta nivati'inieni titi'avietaxü yucusiyari tuminieya.

19 Mericüsü te'uximayatamete vacusiyari 'epüreuterixü, 'ariqueque caninuani. Cuenita nivaruvevirieni. **20** Que mü'ane 'auxüme quirivayari mu'ütüarie nuaca, ni'atüirieni tamamata quirivayari müpaü 'utaitü, Cusiyari 'ecü tumini 'auxüme quirivayari pepünesi'uyeturi. Neuxei, mücücü tavari 'auxüme quirivayari nepana'ivaxü. **21** Cusiyarieya müpaü tinitahüave, 'Aixüa puyü, ti'uximayatame pecanihütüni 'aixüa pemütiuca'iyari yapemüticamie. 'Esivacütüü yapepüticamiecai, hicü vaüca nepümatihüritüani. 'Acusiyaripaü pe'atemavietü peque'ayani. **22** Hicü 'iya huta quirivayari mu'ütüarie nuaca müpaü niutayüni, Cusiyari 'ecü tumini huta quirivayari pepünesi'uyeturi. Neuxei mücücü tavari huta quirivayari nepana'ivaxü. **23** Cusiyarieya müpaü tinitahüave, 'Aixüa puyü, ti'uximayatame 'aixüa

pemütiuca'iyari yapemüticamie pecanihütütni. 'Esivacütütü yapepüticamiecai, hicü vaüca nepümatihüritüani. 'Acusiyaripaü pe'atemavietü peque'ayani. ²⁴ Hicü 'iya xei quirivayari mutanaqu'erie müpaü niutayüni, Cusiyari nepümasimate 'ecü pema'a'eriyacü. Pepuca'isana haque pemücaheca'e, pepicuxexeüriva haque pemücaheicaxüri. ²⁵ Neri nematü nenevani netiti'avietaxü 'atumini cuieta. Camü 'apini. ²⁶ Hicü cusiyarieya müpaü tinitahüave, Cari ti'uximayatame 'axa pemütiuca'iyari pemü'a'üraxi pecanihütütni. 'Ecüsietü pepünesimate que nemütiuca'isana haque nemücaheca'e, que nemüticuxexeüriva haque nemücaheicaxüri. ²⁷ 'Ayumieme peuyevecai 'ecü siquieresü netumini pemüyetuanicü tumini hüvemete vahesüa, ne nenuame nepini nemütitanaqu'erienicü yapaümeme 'ana'ivayu. ²⁸ Tamüsü xequenenavairi 'iya tuminieya, xequene'ütüa 'iya tamamata quirivayari mexeiya. ²⁹ Que mü'ane tixaütü mürexeyi tavari cuxi pütimiqueni, manayuhayevanicü. Que mü'ane tixaü mücarexeiya, sepa que mütitita mürexeyi, pütinavaiyarieni. ³⁰ 'Iya ti'uximayatame 'asimücatiuyuri xequenanuyehüva tacua yüvipa. Mana putasuacani pütiyutaqueveni.

'Isücame que mütivata'ivaviya nuivarite

³¹ Mericüsü quepaucua munuani Yuri Tevi marivetü, yunaitü tupirisiximama me'iteütacacu Cacaüyarisie mieme memüpasie, 'ana marivetü payerüni yu'uvensisie. ³² Yunaitü nuivarite menicuxeüriyacuni hüxienna. Nivapatamüçü,

muxasi vahüveme que müтивапата muxasi sipuri. ³³ Muxasi nivati'uitüamüçü yuserieta sipuri yu'utata. ³⁴ 'Ana Ti'aitame müpaü pütivatahüave müme serietana memüti'uni, Xequenaye'axüari xeme. Ne'uquiyari 'aixüa paine xehepaüsita. Xeheixeiyatü xequenacüni tixe'aitüvametüme, xehesie mieme que mütiucuha'arisie quepaucua cuie munetüarie. ³⁵ Ne neheuhacamücücacu xepünete'umi, neheuharimücücacu xepünesi'uharitüa, necuyeicametüme xepünesi'utanaqui'eri, ³⁶ nemavecacu xepünesi'uquemaritüa, neticuye-cacu xepünesi'üviyacai, ne'anutahüiyacu nehesüa xepü'axecai. ³⁷ 'Anari müme heiseriemecü yamemütecahu müpaü metenitahüavicuni, Ti'aitame quepaucua tepümasi'uxei peheuhacamüçüme temate'umi, peheuharimüçüme tepümasi'uharitüa. ³⁸ Quepaucuasü tepümasi'uxei pecuyeicame temasi'utanaqui'eri, pemaveme temate'utiquemaritüa. ³⁹ Quepaucua tepümasi'uxei peticuyeme pe'anutahüiyacu 'ahesüa tete'axecai. ⁴⁰ Hicü Ti'aitame müpaü tinivatahüavimüçü, Niuqui caniseüyenı que nemütixecühüave, müpaü que xemüvaruyurie 'ime ne'ivama sepa memü'imatiüremetetücái, müpaü xepünesi'uyuri ne.

⁴¹ Hicü müpaü pütivacühüavenita müme 'utatana memüti'uni, Nehesüa xequeneutayeixüa xeme 'axa xemütecühüavarüva. Tai yuheyemecü müta'asie Cauyumariešie mieme tupirisiximama vaheſie mieme mucuha'arisiesie xequenehu. ⁴² Neri neheuhacamücücacu xepücanete'umi.

Neheuharimüçücacu xepücanesi'uharitüa.
43 Necuyeicametüme xepücanesi'utanaqui'erie,
 nemavecacu xepücanesi'utiquemaritüa,
 neticuyecacu ne'anutahüiyacu xepücanesi'Üviyacai.
44 'Anari müme müpaü metenitahüavicuni,
 Ti'aitame quepaucua tepümasi'uxei peheuhacämüçüme peheuharimüçüme pecuyeicame
 pemaveme peticuyeme pe'anutahüiyacu,
 temücatavaüriyacai temasiparevienicü. **45** Hicü
 müpaü tinivatahüavimüçü, Niuqui caniseüyenı que
 nemütixecühüave, müpaü que xemücavaruyuri 'ime
 ne'ivama sepa memü'imatiüremetetücái, müpaü
 xepücanesi'uyuri ne. **46** Mümesü mecaniyehuni
 yuheyemecü memü'uximatüariecacü, müme
 heiseriemecü yamemütecahu tucari mücaxüve
 memexeiyacü püta mecaniyehuni.

26

Que memüte'imieniquecai Quesusi

(Maricuxi 14:1-2; Rucaxi 22:1-2; Vani 11:45-53)

1 Mericüsü Quesusi 'inüca 'icü niuqui naime,
 müpaü tinivarutahüave yuhesüa miemete
 teyü'üquitüvamete, **2** Xeme müpaü xepütemate,
 huta tucari 'anucayayu, Pasicua 'ixüarari
 canatinemüçü quepaucua teme'eriva, Cacaüyari
 que mütivaruhayevaxü tateüterima. 'Ana Yuri
 Tevi nehütötü neniyetuiyamüçü curuxisie
 nemümierienicü.

3 Hicü 'ana mara'acate memühüritüariecai
 teüteri va'uquiyarima meniuyucuxeürioni
 mara'acame mühüritüariecaisüa Caipasi
 mütitevacaisüa. **4** Meniuyu'enieni,
 me'icuamaname memiviyacü Quesusi,

memimienicü. ⁵ Müpaü meniutiyuanecaitüni, 'Ixüaramete vahüxicü xeicüa tepüca'iviya, teüteri me'uyuxamurienicü.

*Visi mu'üa que mütiucaviriyari Quesusisie
(Maricuxi 14:3-9; Vani 12:1-8)*

⁶ Mericüsü Quesusi mana niucateitüni Vetaniyasie Simunisüa cuiniyacü meripai müca'itiyacaisüa. ⁷ Hicü 'uca mana ninuani tete puteyayari visi mü'ane 'ahanatü visi mu'üa 'aye'üneme cuini mieme müraye'axe. Neitituani Quesusi mu'uyasie ticuacacu. ⁸ Hicü teyü'üquitüvamete me'ixeiyatü meniuyeha'ani müpaü me'utiyuatü, Titayaricutaxi yacü xeicüa reiyehüa. ⁹ Püyüveniqueyu vaücavamecü mütuiyacacü, tuminiyari memümiquienicü memümamave. ¹⁰ Quesusi müpaü retimaica, müpaü tinivarutahüave, Titayari xete'i'uximatü 'uca. 'Aixüa tiniuyurieni nehesie mieme. ¹¹ 'Uxa'atüni varie 'amecaniu'uvacuni memümamave xehesüa, nesiere xehesüa 'anepüca'uyeicani 'uxa'atüni varie. ¹² 'Ipaü que müreititua visi mu'üa nehesie, nesicuha'aritüatü nemücateuquienicü müpaü pütiuyuri. ¹³ Niuqui caniseüyen que nemütixecühüave, sepanetü haque 'icü niuqui 'aixüa manuyüne hepaüsita mecoxaxasivani naisarie cuiropa, que mütiuyuri 'icü 'uca canitaxasiemüçü ma'erivanicü.

*Cura que mütiuyuvaüri miyetuanicü Quesusi
(Maricuxi 14:10-11; Rucaxi 22:3-6)*

¹⁴ Mericüsü Cura Tamamata Heimana Yuhutame müxevitütücai 'Isicariutitanaca mütitevacai mana neyani mara'acate

memühüritüariecai vahesüa. ¹⁵ Müpaü tinivarutahüave, Tita xenete'ütüani nemüxeyeturirienicü. Müme yuhamatüa me'uyu'enieca xei teviyari heimana tamamata meni'ütüani pürata tuminiyari. ¹⁶ 'Ana nisütüani ticuvaunetü quepaucua 'aixüa müyünikeyu müvayeturirienicü.

*Ti'aitame 'Icuaiya que mütiu'aisie 'inüariyari
(Maricuxi 14:12-25; Rucaxi 22:7-23; Vani
13:21-30; 1 Curinitutari 11:23-26)*

¹⁷ Mericüsü 'anatücacu Pa Mücacuxanariyari tucariyari, teyü'üquitüvamete Quesusi 'aurie meniuyucuxeürioni müpaü me'utiyuatü, Haque masihenaque 'aixüa temeiyurienicü, 'ecü 'ixüarari 'icuaiyari pemürecuanicü. ¹⁸ Müpaü tivacühüave, Xeimesüa xequenehu quiecarisie. Müpaü xequetenetahüavi, Ti'üquitame müpaü paine, Netucari caneutihuraniri. 'Aquila Pasicua 'ixüarari nepütavevieniqueyu nehesüa miemete teyü'üquitüvamete vahamatü. ¹⁹ Hicü Quesusi que mütivaruta'itüa yamepüte'uyurie. 'Aixüa mepiyuri Pasicua 'ixüarari 'icuaiyari, para meme'erivanicü Cacaüyari que mütivaruhayevaxü vateüterima.

²⁰ Hicü 'ucutaicairecu mexa 'aurie nayerüni Tamamata Heimana Yuhutame vahamatü. ²¹ Metecuacacu müpaü niutayüni, Niuqui caniseüeni que nemütixecühüave, xevitü xeme pünesiyetuani. ²² Cuini mieme meyuhiverietü yuxexuitü müpaü metenitihüavetücüne, Ne netihüçü Ti'aitame. ²³ 'Iya müpaü tinivarutahüave, Xevitü canihütütni nehamatü pa manati'üve xacüsie, 'iya caneniyetuamüçü. ²⁴ Yuri Tevi que nemütiteva necaniyemieni nemümierienicü que

müre'uxa nehepaüsita, peru xüa 'ui 'iya tevi que mü'anë münesiyetuani Yuri Tevi nehütütüme. Masi 'aixüa pü'aneniqueyu xüca ca'utinuivaque 'iya tevi. ²⁵ Hicü miyetuaniquecai Curatütü müpaü niutayüni, Ti'üquitame netihüçü ne. Rehüave, 'Ecüsü müpaü pecaniutaineni.

²⁶ Hicü metecuacacu Quesusi pa nanucu'üni. 'Aixüa 'utayüca Cacaüyari hepaüsita pa hepaüsita, nititara tivarumi teyü'üquitüvamete. Müpaü niutayüni, Xequenanu'üi xequeneuticua'i. 'Icü caninevaiyartüni. ²⁷ Hicü 'enucuhanaca tecüxi, pamüparyusi 'ipitüaca Cacaüyari, nivaru'itüani müpaü 'utaitü, Yunaitü xequenanuti'ięxüa 'icü. ²⁸ 'Icü caninexuriyatüni, türatu mühecua caniseiriyamüçü. Yumüireme vahesie mieme nitayeuriemüçü memüteheuyehüviyarienicü 'axa memüte'uyuricü. ²⁹ Müpaü nepütixecühüave, tvari havaicü nepüca'enu'ieni 'icü caxie hayari, mexi tucari ca'aye'ave quepaucua hecuamecü nemenu'ieni xehamatü haque ne'uquiyari müre'aita.

*Quesusi que mutayü, Pecuru que mütiyucu'imavaniquecai, quename ca'imaicai 'utaitü
(Maricuxi 14:26-31; Rucaxi 22:31-34; Vani 13:36-38)*

³⁰ Hicü cuicari Cacaüyari hepaüsita me'uticuicaca menecüne Huriva Mati'u. ³¹ Hicü Quesusi müpaü tinivarutahüave, Xeme yunaitü xepücunuitüarieni 'icü tücarisie necümana. Müpaü püre'uxa, Nepimieni muxasi vahüveme, muxasi müva'üviyacai menitaxüriexüacuni. ³² Nemierieme ne'anucuqueme nenixe'anucuhaitüiyamüçü Carereyasiepaitü. ³³ Hicü Pecuru müpaü

tinitahüave, Sepanetü yunaitü memucunuitüarie 'acümana, ne hasuacu nepücacunuani. ³⁴ Quesusi rehüave, Niuqui caniseüyenı que nematicühüave, 'icü türkarisie vacana 'uquiri catastivavecacu cuxi, 'ecü haicacüa pepü'acu'imavani, quename pecanesimate pe'utaitü. ³⁵ Pecuru rehüave, Sepanetü meuyevese 'ahamatü nemumierieni, nepücanecu'imavani quename necamasimate ne'utaitü. Yunaitü teyü'üquitüvamete yaxeicüa meniutiyuanecaitüni.

*Quesusi que mütiyutanenenevie Quetisemanisie
(Maricuxi 14:32-42; Rucaxi 22:39-46)*

³⁶ Mericüsü Quesusi Quetisemani mütiuyetevasie neta'ani vahamatü. Müpaü tinivarutahüave teyü'üquitüvamete, 'Uva xequenateni, ne mexicuxi 'uma nepünenenevimie. ³⁷ Hicü Pecurumame Severeu nivemama yuhutame nivarevitüni manapai, nisutüani yuhiverietü yu'iyaritüatü. ³⁸ Hicü müpaü tinivarutahüave, Ne'iyarisie cuini mieme neninehiverieca, mücüçü nemimüximeni. 'Uva xequeneyuhayeva xequenetaneniereni nehamatü. ³⁹ 'Esiva 'uma 'uyaca niutihüximaqueni. Niyutanenenevieni müpaü 'utaitü, Ne'uquiyari xüca tüma yüvenique müca'aye'anicü, 'icü hivericacü nemüca'itüarienicü cuerietü. Mesü que münetinaque ne pücatixaü, que matinaque 'ecü püta yaneque'itüarieni. ⁴⁰ Teyü'üquitüvamete memanatecaisie nuaca, nivaretaxeiya mecusume. Müpaü tinitahüave Pecuru, 'E'e xecateyüvavectai siquerestü xei hurayari xemütanenierenicü nehamatü. ⁴¹ Xequenetaneniereni, xequeneyunenenevieca

capa 'axa xete'uyurienicü xe'uta'inüasieme. Xe'iyari caniyuvaüriyani, xevaiyari masi puverani.

42 Hicü hutarieca heyaca niyutanenevieni müpaü 'utaitü, Ne'uquiyari, xüca cayüveni 'icü manuyeyanicü, xüca heuyeveca yanemü'itüarienicü, que mümatinaque yaquetiuyüni. **43** Nuaca tavarı nivaretaxeiya mecusume, memücusimarietücateicü. **44** Varucu'eirieca tavarı heyaca hairieca tiyutanenevi yaxeicüa 'utaitü. **45** Hicü teyü'üquitüvamete memanatecaisie nuaca müpaü tinivarutahüave, Xetecusu cuxi xete'uxipie. Camü, canaye'aximeniri, Yuri Tevi que nemütihüçü, nemüyetuiyanicü 'axa teyuruvamete vahesüa. **46** Xequenanucu'uti tepüvanaquiyu. Que mü'ane münesiyetuani 'acanamieni.

*Quesusi que mütiuviyarie
(Maricuxi 14:43-50; Rucaxi 22:47-53; Vani 18:2-11)*

47 Mericüsü 'utaniucacacu cuxi Cura mana caninuanı Tamamata Heimana Yuhutame müxevitütücai. Yuvaücvavame teüteri yuhamame nivaravitücücaitüni 'ixiparate cüyexi mete'u'ücame, mara'acate memühüritüariecai teüteri va'uquiyarima mevareyenü'acu.

48 'Iya miyetuaniquecai 'inüari püvarupitüa mevayecünirümecacu, müpaü 'utaitü, Que mü'ane nemütavaüritüani ne'i'isetü, mücü canihüctüni. Xequeneuviya. **49** Hicü Quesusisüa nuaca müpaü niutayüni, Que 'acu Ti'üquitame. Ni'iseni. **50** Hicü Quesusi müpaü tinitahüave, Nehamicu, titacü

pemütinua, yaquetineuyuri. Hicü 'auriena me'uyucuxeürieca, Quesusi meniuviya.

⁵¹ Müme Quesusimatü memu'uvacai xevitü nivatihana yu'ixipara. 'Ivaca ti'uximayatame mara'acame mühüritüaraciecaisüa mieme, nacaya naviteni. ⁵² Hicü Quesusi müpaü tinitahüave, Painatana queneuca'uta 'a'ixipara. Yunaitü 'ixiparasie memüteviya, 'ixiparacü mepüca'unarieni. ⁵³ Müpaü pecaticu'eriva nemüyüvecü nemitavavirienicü ne'uquiyari, mücü cuitü müvaranü'anicü yutupirisixima tamamata heimana huta vaxayari meyupaümeme. ⁵⁴ Peru xüca müpaü netiyurienique, quepaü raye'aniqueyu 'utüarica meuyevese 'ipaü mütiyüni manuyüne. ⁵⁵ Hicü 'ana Quesusi müpaü tinivarutahüave teüteri, Cari xepeyecü 'ixiparate cüyexi xe'u'ütü xenesiviyaque, que mütiviviarüva tinavayame. Müixa tuquita nenayecateitüni tucaricü neti'üquitatü. 'Ana xepücanesihevi. ⁵⁶ Perusü 'ipaü naitü pütiüyü, maye'anicü texaxatamete que memutiyua 'utüarica xapayarisi. Hicü teyü'üquitüvamete yunaitü me'icu'eirieca meniyuta'unaxüani.

*Quesusi que mütiutahüavarie 'isücate vahüxię
(Maricuxi 14:53-65; Rucaxi 22:54-55, 63-71;
Vani 18:12-14, 19-24)*

⁵⁷ Müme memiviya Quesusi mecani'atüirieni Caipasi. Mücü mara'acame mühüritüariciecai canihüctütücaitüni. Hesüana müme 'inüaricü memüte'üquitametetücái meniyucuxeürieni 'uquiravesixi vahamatü. ⁵⁸ Pecuru niveiyacaitüni yateva mara'acame mühüritüariciecai quitanapaitü.

Mana heutahaca tupirisixi va'aurie nayerüni niereque que mü'itüarieniquecai.

⁵⁹ Hicü mara'acate memühüritüariecai vahamatü yunaitü 'isücate 'axeicüa menivavautüvecaitüni memunenierixü, Quesusi memütaxanetacü, vaniuquicü mümierienicü. ⁶⁰ Mepüyutexiecai sepa yumüüretü mete'itavatü memu'axüa metehecüatatü que memüte'unenierixü. 'Imatüriecea yuhutatü me'anucu'uca, ⁶¹ müpaü meniutiyuani, 'Icü müpaü painecai, Ne necaniyüveni nemica'unacü Cacaüyari tuquieya, tavari hairieca tucari nerenuquitüani. ⁶² Hicü mara'acame mühüritüariecai 'anucuqueca müpaü tinitahüave, Tixaü pecatitaniuni 'ahепаüsita, 'ipaü que memümatexaneta 'ime. ⁶³ Quesusi 'asipücahainecai. Hicü mara'acame mühüritüariecai müpaü tinitahüave, Nepümasihüritüa Cacaüyari mayeyuri masi'eniecacu yapemütaticühüavenicü xüca cürisitu pehüctüni Cacaüyari nu'aya. ⁶⁴ Quesusi cayucu'imavatü müpaü ticühüave, 'Ecü müpaü pecaniutaineni. Mücü meta, müpaü nepütixecühüave, Yemecü xecanenixeiyacuni Yuri Tevi que nemütihüçü, mana ne'acaime Que Mü'ane Mütürüçaüye serieta, haisata ne'acamiecame taheima. ⁶⁵ Hicü mara'acame mühüritüariecai yu'ixuriqui niutasana müpaü 'utaitü, Cari pisevixima Cacaüyari 'axa 'utaitü. Que cuxi tetevareuyehüva memunenierixü. Xemetütü hicüri xepi'eni que mütisevixima Cacaüyari 'axa 'utaitü. ⁶⁶ Que xetecu'eriva. Müme müpaü metenicühüaveni, Peuyevese mümierienicü. ⁶⁷ Hicü mericü meniti'aüsicamatücüne hüxitana, meni-

tihusutüçüne. Hipatü 'auritapana meneitivani
 68 müpaü me'utiyuatü, Cari pepütixaxatame.
 Mericüte Cürisitu, quetaneutaxatüa que mü'ané
 pümasiheutiva.

*Pecuru que mütiyucu'imavacai, quename Quesusi
 camaicai 'utaitü
 (Maricuxi 14:66-72; Rucaxi 22:56-62; Vani
 18:15-18, 25-27)*

69 Mericüsü Pecuru tacua niucateitüni.
 Ti'uximayatame hesüana nuaca 'üimaritütü
 müpaü tinitahüave, 'E'e, 'ecütarı Quesusimatü
 pepuyeicacai Carereya quiecamematü. 70 'Iya
 niyucu'imavacaitüni yunaime vahüxie müpaü
 'utaitü, 'Asinepücatimate titä pemütixata. 71 Mana
 heyacu quitenie xevitü nixeiya 'uca. Müpaü
 tinivarutahüave müme mana memüti'ucai,
 'Icüri Quesusi Nasaretitanacamatiü puyeicacai.
 72 Tavari niyuta'imani yühüritüatü müpaü 'utaitü,
 Cacaüyari nesi'eniecacu nepaine, nepüca'imate
 mücü tevi. 73 Yareutevicacu vana memüti'ucai
 me'u'axüaca müpaü metenitahüave Pecuru,
 Yuricü 'ecü xevitü pecanihütüni müme.
 'Aniuquicü pepümasiüçü que pemütiuniuca.
 74 Hicü 'axa tiniutiniutüyani, müpaü 'utaitü,
 Cacaüyari xüca 'axa nesiyurienique tüma xüca
 neti'itavani, yemecü nepaine, nepüca'imate
 mücü tevi. Yapaucua niutahiva vacana.
 75 Pecuru ne'erivacaitüni Quesusi niuquieya que
 mütitahüavixü, Vacana catahivavecacu cuxi, 'ecü
 haicacüa pepü'acu'imavani quename pecanesimate
 pe'utaitü. 'Anuyeyaca niutasuani cui yuhiverietü.

27

*Quesusi que mütiutahüavarie Piratu hüxie
(Maricuxi 15:1; Rucaxi 23:1-2; Vani 18:28-32)*

¹ Mericüsü ximeri yunaitü mara'acate memühüritüaracieci teüteri va'uquiyarima vahamatü meniuyucuxeürieni meyu'enienique Quesusi hepaüsita, memimienicü. ² Meneihana hüacame, Piratu meniyeturiri cuvexunaruri.

Cura que mütiümü

³ Mericüsü Cura miyetua tiutamarieca que-name 'isücate mete'uta'aitaxü mümierienicü, yükü tiniyüçühüavecaitüni. Vatumini nivarecu'ütüani mara'acate memühüritüaricieci 'uquiravesixi, xei teviyari heimana tamamata pürata tuminiyari, ⁴ müpaü 'utaitü, 'Axa nepütiuyuri nemiyetuacü tevi hesiena mücarahüiya, xuriyaya mütayerurienicü. Müme müpaü metenicühüavecaitüni, Sepasü tame, 'ecü püta pepü'acuerivayurieca. ⁵ Tuquita heicaxüriececa tumini nivayeyani. Heyaca niuyucavieni.

⁶ Mara'acate memühüritüaricieci meheiti'üca tumini müpaü meniutiyuanecaitüni, Pücatauniva temeicaxürienicü tuqui tuminiyari meucavesie, muyetuiyacü tevi xuriyaya mütayerurienicü.

⁷ Me'uyu'enieca cuie mecaniunaneni mücü tuminicü xari vevivame cuieya, mana heu'uvacate teva miemete vateuquiyapa mayanicü. ⁸ 'Ayumieme mücü cuie Xuriya Mataxüri catiniuyetevaca hicüque. ⁹ 'Anari naye'ani tita Cacaüyari mütiutayü Queremiyaxi müpaü 'utaineCACU tixaxatametütü, Menei'üni xei teviyari heimana tamamata pürata tuminiyari,

que müraye'arücai 'iya, 'Ixaherisixi teüteriyari müpaü mete'eye'atüacu, ¹⁰ mepi'ütüa xari vevivame meminanairienicü cuie, Ti'aitame que münetiu'aitüa.

Piratu Quesusi que mütiuta'ivaviyaxü

(*Maricuxi 15:2-5; Rucaxi 23:3-5; Vani 18:33-38*)

¹¹ Mericüsü Quesusi niutaquerieni cuvexunaruri hüxie. Mücü müpaü tinita'ivaviya, 'Ecü Huriyusixi teüteriyari tiva'aitüvame petihüçü 'ecü. Quesusi cayucu'imavatü rehüave, 'Ecüsü müpaü pecaniutaineni. ¹² Mara'acate memühürütüariecai 'uquiravesixi me'ixanetacacu 'asipücatiuta'a. ¹³ Hicü Piratu müpaü tinitahüave, Pecativa'enie que müreupaüme memaitüca 'ahепаüsita memunenierixü. ¹⁴ 'Iya havaicü püca'ita'ei. 'Ayumieme cui ni'iyarixiecaitüni cuvexunaruri.

Cuvexunaruri que mütiuta'aitaxü. Quesusi mümierienicü

(*Maricuxi 15:6-20; Rucaxi 23:13-25; Vani 18:38-19.16*)

¹⁵ Mericüsü xexuime 'ixüarapa cuvexunaruri niyuvaüriyacaitüni memanutaxürivacai xevitü müxünarienicü teüteri vahesie mieme, que mü'ané müvanaquecai. ¹⁶ 'Ana 'anutahüiyacame mecanexeiyacaitüni mümarivacai Vaxavaxi mütitevacai. ¹⁷ Me'uyucuxeüriecu Piratu müpaü tinivarutahüave, Que mü'ané püxenaque nemüxexüniriensi, Vaxavaxiri, mesü Quesusiri Cürisitu müterüvarüva. ¹⁸ Müpaü püntimaicai, me'ütesatü memiyetuacü.

¹⁹ Hicü Piratu mana 'acaicu 'isücame 'uvenieyasie, 'üyaya niuqui neinü'airieni müpaü

'utaitü, Queneuhayeva mücü tevi heiseriemecü yamüticamie. Cümana vaüca nepütiucuinixü neheinüsita hicü yüvicüta.

20 Mericüsü mara'acate memühüritüariecai 'uquiravesixita menivarutahüave teüteri memitavavirienicü Vaxavaxi, memüteta'itacü Quesusi mümierienicü. **21** Hicü müpaü tinivarutahüave cuvexunaruri, 'Ime yuhutame que mü'ane püxenaque nemüxexünirienicü. Müme müpaü mepaitücatei, Vaxavaxi queneuxüna. **22** Piratu tivacühüave, Mericüte, queri ne'iyurieni Quesusi 'icü Cürisitu müterüvarüva. Yunaitü mete'icühüave, Curuxisie que'umierieni. **23** 'Iya tivarahüave, Titayaricuta, queri tiuyuri 'axa tiuyuri. Müme cuini mieme meniutihivatücüne müpaü me'utiyuatü, Curuxisie que'umierienircü.

24 Piratu tiuxeyiyaca que mütiyutexienecai, masi cuini mieme que memüteyuxamurietüvecái, ha niuta'aita, niucamaimani teüteri vahüxie müpaü 'utaitü, Ne nepü'itiya, nehesie pücarahüivanı 'icü xuriyayacü, xeme püta xehesie pürahüiyani. **25** Yunaitü teüteri müpaü metenitahüave, Xuriyayacü tahesie querahüivanı, tatüriyama vahesieta. **26** Hicü nivaruxünirieni Vaxavaxi. Tiuta'aitaca Quesusi mücuveyaxüanicü, niyetuani curuxisie mümierienicü.

27 Mericüsü cuvexunarurisüa miemete cuyaxi parasyusie meheivitüca Quesusi cuyaxi vaquita, menivaruta'inieni cuyaxi mana memayetecai yunaime. **28** Me'itiquemaripieca, cuya 'ücarieya mütaüraüye menenacuvirieni. **29** Xuya mumayari me'utasaca mu'uyasie menenutimaniri, haca 'isüyari menicueitüani serietana. Hüxienna

metitunuma'utü meninanaimacaitüni müpaü me'utiyuatü, Que 'acu Huriyusixi tiva'aitüvame. ³⁰ Me'i'aüsicavieca, haca meninavairieni, cümana mu'uyasie menicuvayacaitüni. ³¹ Me'inanaimaca meninavairieni 'ücari, menitiquemaritüani 'ixuriquieyacü. Mana meneihana curuxisie mümierienicü.

*Quesusi que mütiuumierie curuxisie
(Maricuxi 15:21-32; Rucaxi 23:26-43; Vani 19:17-27)*

³² Mericüsü mana me'uyehutü menitaxeiya Sirenetanaca Simuni titevacame. Mecaniviya menutüquirienicü curuxieya.

³³ Curucuta mütiuyetevasie meniu'axüani, taniuquicü Müqui Mu'uya Manuca mütiuyetevasie. ³⁴ Mana meni'itüani vinu masina siürica nücame meuyuyehüacacü. He'inüataca püca'i'imülcücai.

³⁵ Curuxisie me'icavieca cuyaxi meniyuta'iva que memüteheitahuriexüaniquecaicü 'ixuriquieya. ³⁶ Mana mecatetü meni'üviyacaitüni. ³⁷ Mu'uya heima meneivera xapa, que mütiutaxanesie re'ucame, 'ICÜ QUESUSI CANIHÜCÜTÜNI HURIYUSIXI MÜTIVA'AITÜVAME, 'anuyüneme.

³⁸ Mericüsü 'auriena menivarutivütüani tenavayamete yuhutame curuxisie, serietana xeime 'utatana xeime. ³⁹ Hicü müme memanuyecücacai 'axa metenicühüavecaitüni yumu'u me'utisiquetü ⁴⁰ müpaü me'utiyuatü, Cari 'ecü pepica'unaquecai tuqui, haica tucari 'anayeyayu pepenuquitüaniquecai. Parasü, queneu'atavicueisitüa xüca Cacaüyari penu'ayatüni. Curuxisie quenacaye'a.

⁴¹ Müpaüta mara'acate memühüritüariecai

mümeta 'inüaricü memüte'üquitametetücai 'uquiravesixi vahamatü me'inanaimatü yunaitü müpaü meniutiyuanecaitüni, ⁴² Hipame niu nivatavicueisitüvacaitüni, pücayüve müyutavicueisitüanicü yükümana. Cari 'Ixaherisixi catatini'aitüvametüni niu. Mericüte, hicü que'acayani curuxisie, yuri temüteta'erienicü tame hesiena. ⁴³ Mücüsietü Cacaüyarisie yuri püti'eriecai, hicü xüca 'inaqui'erieca que'itavicueisitüani müpaü mainecaicü, Ne Cacaüyari necaninu'yatüni. ⁴⁴ Tenavayameteta 'auriena curuxisie memuyevücái yaxeicüa 'axa metenicühüavecaitüni.

*Quesusi que mütiyetua yu'iyari
(Maricuxi 15:33-41; Rucaxi 23:44-49; Vani 19:28-30)*

⁴⁵ Mericüsü tuca niucuyüre naisarie mana cuiepa cüa caviecacuque niucuhecüare. ⁴⁶ Hicü cüa caviecacu Quesusi carima niutahiva müpaü 'utaitü, Heri, Heri, rama savacütani, taniuquicü Necacaüyari necacaüyari titayari penetiucu'eiri manuyüne. ⁴⁷ Hipatü müme muva memüti'ucái me'u'enanaca müpaü meniutiyuani, 'Eriyaxi niutahüave. ⁴⁸ Xevitü müme 'unausarümetü neyani, ha'iseveme 'acuetü nitihüniya vinu masinacü. Hacasie 'iqueca neitisérieni menu'ienicü. ⁴⁹ Hipatü müpaü meniutiyuani, 'Acuxisü tepütaneniereni, siparasü 'Eriyaxi xüca 'uhamieni 'itavicueisitüanicü.

⁵⁰ Quesusi tavari carima 'utahivaca niyetuani yu'iyari. ⁵¹ Hicü 'ixuriqui 'emayesuicai meuvücái tuquita hixüata nisane heimana 'acayuaca. Cuie

putayua, tetexi tiutitarixü. ⁵² Teuquiya nanutiyepielücani, yumüiretü Cacaüyari teüterimama memeucusixüä mepanucu'uitüarie. ⁵³ Teuquiyapa meheyecüneca Cacaüyari quiecariena meneuta-haxüani'anucuquecu 'iya, yumüiretü mepüvaruxei.

⁵⁴ Hicü cuya mühüritüariecai hipatü hamatüana memi'üviyacai Quesusi quepaucua cuie memuxei 'uyuaneme memixeı naitü que mütiuyü, cuini mieme menimamacaitüni müpaü me'utiyuatü, Yuricü 'icü Cacaüyari caninu'ayatücaitüni.

⁵⁵ Yumüiretüta 'ucari mana meniti'ucaitüni teva metanenieretü. Müme Quesusimatü meneyecüne Carereyasie mete'iminiue.

⁵⁶ Mariya Mararatanaca xevitüta Mariya Cacuvu Cuse müvavarusitücái, Severeu nivemama vavarusi hipatüta mana meniti'ucaitüni.

Quesusi que mütiucateuqui

(*Maricuxi 15:42-47; Rucaxi 23:50-56; Vani 19:38-42*)

⁵⁷ Mericüsü 'acayunirümecacu, tevi mana ninuani xicutütü 'Arimateya quiecametütü Cuse titevatü mütiyü'üquitüvametücái Quesusisüä mieme. ⁵⁸ Piratusüä nuaca nitavaviriensi Quesusi caxarieya. Hicü Piratu müpaü pütiu'aitaxü müyetuiriyarienicü. ⁵⁹ Hicü

Quesusi caxarieya necueni nita'eima rinu 'ixuriquiyaricü 'itiyacamecü. ⁶⁰ Yuteuquiyapa neitateni mühecuacaisie meripai mütiuta'aitacai müvaye'inierienicü 'aitüa. Tete 'amünena 'acacurupaca teuquiya heunaca, neyani. ⁶¹ Mana meniucateitüni Mariya Mararatanaca xevitü Mariyamatü teuquiya hüxie.

Cuyaxi que memüte'i'üviyacai teuquiya

62 Mericüsü 'uxa'arieca, Pienixi 'utaxücu, mara'acate memühüritüariecai Pareseusixi vahamatü meniuyucuxeürineni Piratusüa
 63 müpaü me'utiyuatü, Ti'aitame tame tepe'eriva 'iya tiyu'irüviyame que mainecai 'ayeyuritü cuxi, Haica tucari 'aye'ayu nepanucuqueni 'utaitü. 64 'Ayumieme quetineuta'aita teuquiya mü'üviyarienicü hairieca tixüyue, capa teyü'üquitüvamete yüvicüta me'axüame me'inavanicü, müpaü capa metevarutahüavecü teüteri, Müquite vasata panucuque. Xüca müpaü meteyurienique, 'imatüriea mieme 'irümari pe'ivaniqueyu meripai mieme. 65 Piratu müpaü tinivacühüaveni, Xemesietü cuyaxi xequenivarunuvitüqui. Xequenehu xequene'üviyani que xemüteyüvave. 66 Müme mehecüneca meni'üviyacaitüni teuquiya. Cuyaxi menivaruhüritüani, tetesie teuquiya meniu'inüaritüani yuseyucü.

28

Que müranucuquetüarie 'umieriecu

(*Maricuxi 16:1-8; Rucaxi 24:1-12; Vani 20:1-10*)

1 Mericüsü 'uxipiye tucari 'utaxücu semana mexüacame tucarisie yuimuana Mariya Mararatanaca xevitü Mariyamatü mana meniu'axüani me'ixeiyaque teuquiya. 2 Hicü cuie carima niutayuani. Taheima nacaneni Ti'aitame tupirieya. Nuaca, heicurupaca tete, hesiena nayerüni. 3 Merücariyapaü pütiyuxexeiyacai, 'ixuriquiteya pütuxacai 'üvipaü. 4 Me'imacatü tehüvemete cuyaxi meputiyüyücacacai, müquite

vahepaü me'anenetü menacüne. 5 Hicü niuqui tuayame müpaü tinivarutahüave 'ucari, Xepücaheumamacä xeme. Ne müpaü nepütimate xemicuvautüve Quesusi curuxisie memierie. 6 'Uva pücayeca. Panucuquetüarie que mainecai. Xequenacüni xequeneu'ixüari haque matequi. 7 Hicü cuitü xequenehu, müpaü xequetenivaretahüavi teyü'üquitüvametemama müquite vasata manucuquetüariecü, müxe'anuhaitüiyacü Carereyasiepai. Mana xecaneixeiyacuni. Camü yanepütixe'utahüavixüri. 8 Cuitü teuquiyapa meheyecüneca memamatü cui meyutemamavietü meniutanausaxüani memütevataxatüanicü teyü'üquitüvametemama. 9 Hicü mana me'uhucacu Quesusi nivaranucunaque müpaü 'utaitü, 'Aixüa 'acu. Müme hetüana me'utihüxima' uca menimayüani quetayasie, nenevieri menipitüani. 10 Hicü müpaü tinivacühüaveni Quesusi, Xepücaheumamacä. Xequenehu, xequetenivaretaxatüa ne'ivama Carereyapai memüyehucü. Mana mepünesihexeiya.

*Cuyaxi que memütevarutahüavixü mara'acate
memühüritüariecai*

11 Mericüsü 'ucari me'uhucacu, cuyaxi hipatü quiecarisie menecüneta. Naitü que müreyü metenivarutaxatüani mara'acate memühüritüariecai. 12 Hicü 'uquiravesxi vahamatü me'uyucuxeürieca me'uyu'enieca yunaitü, tumini vaüca menivaru'ütüani cuyaxi 13 müpaü me'utiyuatü, Xeme müpaü xequeneutiyuaneni, Teyü'üquitüvametemama meniu'axüani, mepinava mexi tecusucai. 14 Xüca cuvexunaruri tiutamarieni, tame 'aixüa

tepiyurieni xehesie mücarahüyanicü. **15** Müme tumini me'utanaqui'erieca yamepüteyuriecai que memüte'utahüavarie. Müpaü pürecuxaxasiva Huriyusixi vasata hicüque.

*Quesusi que mütivaruhüritüa nü'arisixi
(Maricuxi 16:14-18; Rucaxi 24:36-49; Vani 20:19-23)*

16 Hicü teyü'üquitüvamete Tamamata Heimana Xevitü Carereya menecüne mücü yemurisiepai Quesusi que mütivarehüavecai memüyehucü. **17** Me'ixeiyatü nenevieri mecanipitüacaitüni, hipatüsetü müme 'asimepücatemaicai xüca yuritüacaitüni me xüca catixaütüni. **18** Hicü Quesusi 'aura niuyani, tinivarutaxatüani müpaü 'utaitü, Naimecü heiserie nepexeiya taheima cuiepata. **19** 'Ayumieme xequeneutayeixüa, teyü'üquitüvamete xequenivarayeitüa yunaime nuivarite, xevaca'üyatü ta'uquiyarisüa nu'ayasüa 'Iyari Mütiyupatasüa memümiemetetünicü, **20** xeteva'üquitüatü yamemütecahunicü nai que nemütxe'u'aitüa. Camüsü, nesietü tucaricü xehamatü nepuyeicani mexi cataparive. Müpaü xeicüa cani'aneni.

**Cacaüyari niuquieya xapayari türatu hecuame
hepaüsita tati'aitüvame tasivicueisitüvame
Quesusi Cürisitu mi'atüa
New Testament in Huichol (MX:hch:Huichol)
El Nuevo Testamento de nuestro señor y salvador
Jesucristo**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

Copyright Information

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huichol

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

cxxx

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3